ESTIMATES

Industry Canada

2005-2006
Estimates

Part III – Report on Plans and Priorities

Canada

The Estimates Documents

Each year, the government prepares Estimates in support of its request to Parliament for authority to spend public monies. This request is formalized through the tabling of appropriation bills in Parliament. The Estimates, which are tabled in the House of Commons by the President of the Treasury Board, consist of:

Part I – The Government Expense Plan provides an overview of federal spending and summarizes the key elements of the Main Estimates.

Part II – The Main Estimates directly support the *Appropriation Act*. The Main Estimates identify the spending authorities (votes) and amounts to be included in subsequent appropriation bills. Parliament will be asked to approve these votes to enable the government to proceed with its spending plans. Parts I and II of the Estimates are tabled concurrently on or before March 1.

Part III – Departmental Expenditure Plans, which is divided into two components:

1) **Reports on Plans and Priorities (RPPs)** are individual expenditure plans for each department and agency (excluding Crown corporations). These reports provide increased levels of detail over a three-year period on an organisation's main priorities by strategic outcome(s), program activity(s) and planned/expected results, including links to related resource requirements. The RPPs also provide details on human resource requirements, major capital projects, grants and contributions, and net program costs. They are tabled in Parliament by the President of the Treasury Board on behalf of the ministers who preside over the departments and agencies identified in Schedules I, I.1 and II of the *Financial Administration Act*. These documents are usually tabled on or before March 31 and referred to committees, which may then report to the House of Commons pursuant to Standing Order 81(4).

2) **Departmental Performance Reports (DPRs)** are individual department and agency accounts of results achieved against planned performance expectations as set out in respective RPPs. These Performance Reports, which cover the most recently completed fiscal year, are tabled in Parliament in the fall by the President of the Treasury Board on behalf of the ministers who preside over the departments and agencies identified in Schedules I, I.1 and II of the *Financial Administration Act*.

Supplementary Estimates directly support an *Appropriation Act*. The Supplementary Estimates identify the spending authorities (votes) and amounts to be included in the subsequent appropriation bill. Parliamentary approval is required to enable the government to proceed with its spending plans. Supplementary Estimates are normally tabled twice a year, the first document in early November and a final document in early March. Each Supplementary Estimates document is identified alphabetically A, B, C, etc. Under special circumstances, more than two Supplementary Estimates documents can be published in any given year.

The Estimates, along with the Minister of Finance's Budget, reflect the government's annual budget planning and resource priorities. In combination with the subsequent reporting of financial results in the Public Accounts and of accomplishments achieved in Departmental Performance Reports, this material helps Parliament hold the government to account for the allocation and management of public funds.

©Her Majesty the Queen in Right of Canada, represented
by the Minister of Public Works and Government Services Canada, 2005

This document is available in multiple formats upon request.

This document is available on the TBS Web site at the following address: www.tbs-sct.gc.ca

Available through your local bookseller or by mail from
Canadian Government Publishing
Public Works and Government Services Canada
Ottawa (Ontario)
KIA OS5

Telephone: (613) 941-5995
Fax: (613) 954-5779 or 1-800-565-7757 (Canada and U.S.A.)
Orders only: 1-800-635-7943 (Canada and U.S.A.)
Internet: http://publications.gc.ca

Catalogue No.: BT31-2/2006-III-61
ISBN 0-660-62763-9

2005–2006 Estimates

Report on Plans and Priorities

Minister of Industry

Contents

Section 1: Overview of the Department 1
1.1 Minister's Message 1
1.2 Summary Information 3
1.3 Departmental Plans and Priorities 6

Section 2: Analysis of Program Activities by Strategic Outcome 10
A Fair, Efficient and Competitive Marketplace 10
An Innovative Economy 17
Competitive Industry and Sustainable Communities 22

Section 3: Supplementary Information 29
3.1 Management Representation 29
3.2 Organizational Information 30
3.3 Financial Summary Tables 31

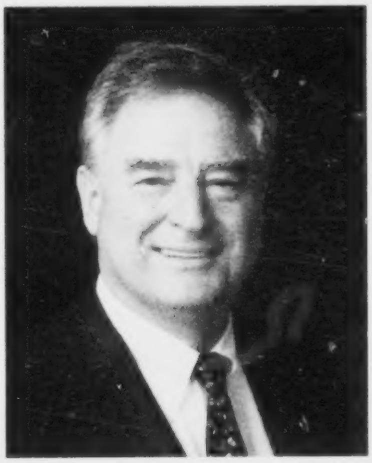
Section 4: Other Items of Interest 46
4.1 Government On-Line 46
4.2 IM/IT Governance and Responsibilities at Industry Canada 46
4.3 Section 41 of the *Official Languages Act* 46
4.4 Sustainable Development Strategy 47

Appendix 50

Index 73

Section 1:

Minister's Message



Through its various programs, policies and initiatives, the Industry Portfolio has helped develop a strong economy that is responsive to international trends, opportunities and markets. The Portfolio partners continue to support a high quality of life for all Canadians by creating the conditions necessary for building a competitive and innovative 21st century Canadian economy. As the Minister of Industry, I am pleased to report on the plans and priorities of the Industry Portfolio.

Canada has one of the strongest and most vibrant knowledge-based economies in the world. This is due in part to the Government of Canada's substantial investments to build a strong foundation in science and to develop leading-edge technologies. As a result, Canadians are known internationally for their scientific and technological breakthroughs; several Canadian companies are recognized global leaders in their field. New products, companies and industries are emerging from this work, and we will continue to support their efforts.

The best way for us to support a high quality of life for Canadians is to continue to build a strong, modern knowledge-based economy. Our future prosperity will depend on our ability to attract talent and investment, and to combine them in ways that continuously strengthen our capacity and propensity to innovate — to create and apply new ideas and technologies. We need to ensure that the research and development efforts of universities and government find their way into the marketplace, and that venture capital support is available to entrepreneurial growth companies that are adept at creating and exploiting new markets and technologies. We need to support the development of knowledge-based companies that will specialize in commercialization of science and technology and programs to help small and medium-sized technology companies bring their research to market. The Industry Portfolio is well positioned to link these vital parts of the economy to the benefit of each other.

We recognize that an innovative economy is one that supports sectoral development. We work in partnership with our stakeholders in government, industry and academia to develop strategic frameworks that will better guide the development of the key industrial sectors, identifying opportunities for their growth at the regional and national levels. We are supporting the development of enabling technologies in such areas as information and communications, biotechnology, nanotechnology and environmental technologies to help create a competitive and technologically advanced economy.

Canada is going to stay at the forefront of the global knowledge-based economy by finding and adopting new technologies, by being the smartest deployers and users of technology, and by being the best producers of high-value products for the global marketplace. Our goal is nothing less than to lead the world.

We are committed to supporting the development of a world-leading e-economy — one that will provide our communities, our businesses and our people with an advanced information and communications infrastructure so they can access knowledge, technology and global opportunities. We will foster an innovative, competitive economy that supports regional development and sustainable communities, offering Canadians better-paying jobs and an enhanced quality of life.

Over the past year, the Industry Portfolio has made significant contributions to the strengthening of the Canadian economy. In 2005–2006, we will continue to work together to focus on growing a dynamic and innovative economy — one that creates a thriving business environment and positions Canada as a strong competitor in the global marketplace.

The Industry Portfolio

- Atlantic Canada Opportunities Agency*
- Business Development Bank of Canada†
- Canada Economic Development for Quebec Regions*
- Canadian Space Agency
- Canadian Tourism Commission†
- Competition Tribunal
- Copyright Board Canada
- Enterprise Cape Breton Corporation* †
- Industry Canada
- National Research Council Canada
- Natural Sciences and Engineering Research Council of Canada
- Social Sciences and Humanities Research Council of Canada
- Standards Council of Canada †
- Statistics Canada
- Western Economic Diversification Canada*

* Not a Portfolio member for the purposes of the Main Estimates.

† Not required to submit a Report on Plans and Priorities.

It is my pleasure to present the Report on Plans and Priorities for Industry Canada. This report describes the Department's programs, policies and priorities for the next year as we meet the challenges of building an innovative 21st century economy. We will help Canada respond to these challenges by:

- modernizing marketplace frameworks in support of a highly competitive economy;
- strategically allocating resources to investments in transformative technologies;
- supporting the generation, commercialization and diffusion of knowledge and technologies throughout the economy;
- implementing strategic frameworks for priority industrial sectors;
- ensuring a world-leading e-economy that removes barriers and connects Canadians; and
- working with Canadians to support business and community development, provide long-term growth and promote sustainable development.

We are now focusing our attention on elevating Canada's economic performance to ensure our place in a world where we face strong international competition. I am confident that the programs, policies and services of Industry Canada will play a key role as we continue to work with our partners and stakeholders to help grow a dynamic and innovative Canadian economy.

David L. Emerson

Minister of Industry

1.2 Summary Information

Industry Canada's Mandate

The Department's mandate (**www.ic.gc.ca**) is to help make Canadians more productive and competitive in the knowledge-based economy, thus improving the standard of living and quality of life in Canada. Industry Canada's policies, programs and services help grow a dynamic and innovative economy that

- provides more and better-paying jobs for Canadians;
- supports stronger business growth through continued improvements in productivity and innovation performance;
- gives consumers, businesses and investors confidence that the marketplace is fair, efficient and competitive; and
- integrates the economic, environmental and social interests of Canadians.

In order to foster growth and create high-quality, well-paying jobs, the Government of Canada has set as one of its core priorities the building of a 21st century economy. Industry Canada will continue to work in support of this priority through its strategic outcomes:

- A fair, efficient and competitive marketplace;
- An innovative economy; and
- Competitive industry and sustainable communities.

These three strategic outcomes are mutually reinforcing. Sound marketplace frameworks help establish a business environment that supports innovation, investment and entrepreneurial activity. Fostering innovation in science and technology helps ensure that discoveries and breakthroughs happen here in Canada, and that the social and economic benefits of these innovations contribute to improving Canadians' standard of living and quality of life. Encouraging investment in technology will help Canadian businesses to compete in the global marketplace and increase opportunities for trade. Successful businesses combine with thriving social enterprises and a sound environment to form the sustainable communities that attract investment. Taken together, the Department's strategic outcomes support growth in employment, income and productivity, and promote sustainable development in Canada.

This Report on Plans and Priorities provides information about how Industry Canada will work to support the broad goals of the Government of Canada by continuing to work with its partners and stakeholders to improve the quality of life of Canadians.

Industry Canada's Program Activity Architecture

To strengthen accountability and reporting, Treasury Board of Canada, Secretariat has replaced the Planning, Reporting and Accountability Structure (PRAS) and the corresponding business line structure with a new integrated modern expenditure system called the Management Resources and Results Structure (MRRS).

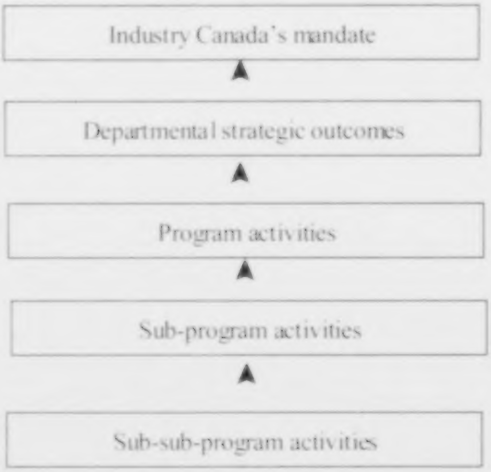
A key component of the MRRS is the Program Activity Architecture (PAA). The PAA links financial and non-financial information and articulates how Industry Canada's sectors, branches, programs and initiatives contribute to the Department's three strategic outcomes. The diagram below illustrates the relationship between the various levels of activity. Through the results achieved at each level, the Department progresses toward the fulfilment of its mandate.

In developing its PAA, Industry Canada has to measure expected results and indicators for each activity. This will allow the Department to measure progress toward its goals. These expected results and indicators are presented in this report; however, it is important to note that this is a preliminary attempt to provide performance information and that this information will improve over time. In identifying expected results, Industry Canada is attempting to demonstrate where it makes a contribution to improving the standard of living and quality of life of Canadians. It is acknowledged that Industry Canada is only one of many players that have an influence on Canada's economic well-being.

It should be noted that this report and all other Estimates documents now report on program activities rather than on business lines. A crosswalk showing how the business lines relate to the program activities can be found on page 31.

Program Activity Architecture

Activities contributing to the Department's strategic outcomes


Industry Canada's mandate
Departmental strategic outcomes
Program activities
Sub-program activities
Sub-sub-program activities

Industry Canada's strategic outcomes are addressed in this section of the report. Section 2 provides information on Industry Canada's program activities. Information on the sub- and sub-sub-program activities is provided in the Appendix on page 50.

Industry Canada's Financial and Human Resources

The following two tables present Industry Canada's financial and human resources over the next three fiscal years.

Financial Resources - Total Planned Spending (Millions of dollars)

2005–2006	2006–2007	2007–2008
$1,519.3	$1,049.4	$923.7

Human Resources (Full-Time Equivalents)

2005–2006	2006–2007	2007–2008
5,942	5,948	5,948

Summary Table of Priorities by Strategic Outcome

The following table presents Industry Canada's priorities by strategic outcome. The strategic outcomes represent the top level of the Department's PAA; in other words, they are the enduring benefits that Industry Canada strives to achieve for Canadians. Indicators are included as a preliminary attempt to allow Industry Canada to measure its contribution to these outcomes. The table also provides the financial and human resources allocated to each strategic outcome over the next three fiscal years.

<table>
<tr><td colspan="6">Strategic Outcome
A fair, efficient and competitive marketplace</td></tr>
<tr><td colspan="6">Indicators:
Barriers to competition
Regulatory capacity
Business executive perceptions of how institutions and government policies support competitiveness</td></tr>
<tr><td colspan="6">Planned Spending and Full-Time Equivalents (FTEs)*</td></tr>
<tr><td colspan="2">2005–2006</td><td colspan="2">2006–2007</td><td colspan="2">2007–2008</td></tr>
<tr><td>$213.5</td><td>3,083 FTEs</td><td>$204.8</td><td>3,083 FTEs</td><td>$202.1</td><td>3,083 FTEs</td></tr>
<tr><td colspan="6">Priority: Continuing to modernize marketplace frameworks in support of a highly competitive and innovative economy for the benefit of all Canadians.
(ongoing) (see page 6)</td></tr>
<tr><td colspan="6">Strategic Outcome
An innovative economy</td></tr>
<tr><td colspan="6">Indicators:
Government expenditure on research and development (R&D)
Gross domestic expenditure on R&D (GERD) as a percentage of gross domestic product (GDP)
University–industry collaboration in R&D
Investment in venture capital</td></tr>
<tr><td colspan="6">Planned Spending and Full-Time Equivalents (FTEs)*</td></tr>
<tr><td colspan="2">2005–2006</td><td colspan="2">2006–2007</td><td colspan="2">2007–2008</td></tr>
<tr><td>$437.8</td><td>718 FTEs</td><td>$349.4</td><td>729 FTEs</td><td>$326.3</td><td>729 FTEs</td></tr>
<tr><td colspan="6">Priority: Ensuring the strategic allocation of resources to investments in enabling technologies.
(ongoing) (see page 7)</td></tr>
<tr><td colspan="6">Priority: Supporting the generation and commercialization of knowledge.
(ongoing) (see page 7)</td></tr>
<tr><td colspan="6">Strategic Outcome
Competitive industry and sustainable communities</td></tr>
<tr><td colspan="6">Indicators:
Investment in machinery and equipment as a proportion of GDP
Use of information and communications technologies (ICT)</td></tr>
<tr><td colspan="6">Planned Spending and Full-Time Equivalents (FTEs)*</td></tr>
<tr><td colspan="2">2005–2006</td><td colspan="2">2006–2007</td><td colspan="2">2007–2008</td></tr>
<tr><td>$906.1</td><td>1,298 FTEs</td><td>$459.2</td><td>1,292 FTEs</td><td>$395.3</td><td>1,292 FTEs</td></tr>
<tr><td colspan="6">Priority: Implementing strategic frameworks for priority industrial sectors that have an important impact on the Canadian economy.
(ongoing) (see page 8)</td></tr>
<tr><td colspan="6">Priority: Ensuring a world-leading e-economy that removes barriers and connects businesses, individuals and communities.
(ongoing) (see page 9)</td></tr>
<tr><td colspan="6">Priority: Working with Canadians to position them to take advantage of economic opportunities, support business development, provide long-term growth and promote sustainable development.
(ongoing) (see page 9)</td></tr>
</table>

* FTEs not including Corporate and Management Services.

Summary Table of Priorities by Strategic Outcome

The following table presents Industry Canada's priorities by strategic outcome. The strategic outcomes represent the top level of the Department's PAA; in other words, they are the enduring benefits that Industry Canada strives to achieve for Canadians. Indicators are included as a preliminary attempt to allow Industry Canada to measure its contribution to these outcomes. The table also provides the financial and human resources allocated to each strategic outcome over the next three fiscal years.

<table>
<tr><th colspan="6">Strategic Outcome
A fair, efficient and competitive marketplace</th></tr>
<tr><td colspan="6">Indicators:
Barriers to competition
Regulatory capacity
Business executive perceptions of how institutions and government policies support competitiveness</td></tr>
<tr><td colspan="6">Planned Spending and Full-Time Equivalents (FTEs)*</td></tr>
<tr><td colspan="2">2005–2006</td><td colspan="2">2006–2007</td><td colspan="2">2007–2008</td></tr>
<tr><td>$213.5</td><td>3,083 FTEs</td><td>$204.8</td><td>3,083 FTEs</td><td>$202.1</td><td>3,083 FTEs</td></tr>
<tr><td colspan="6">Priority: Continuing to modernize marketplace frameworks in support of a highly competitive and innovative economy for the bene[illegible] of all Canadians.
(ongoing) (see page 6)</td></tr>
<tr><th colspan="6">Strategic Outcome
An innovative economy</th></tr>
<tr><td colspan="6">Indicators:
Government expenditure on research and development (R&D)
Gross domestic expenditure on R&D (GERD) as a percentage of gross domestic product (GDP)
University–industry collaboration in R&D
Investment in venture capital</td></tr>
<tr><td colspan="6">Planned Spending and Full-Time Equivalents (FTEs)*</td></tr>
<tr><td colspan="2">2005–2006</td><td colspan="2">2006–2007</td><td colspan="2">2007–2008</td></tr>
<tr><td>$437.8</td><td>718 FTEs</td><td>$349.4</td><td>729 FTEs</td><td>$326.3</td><td>729 FTEs</td></tr>
<tr><td colspan="6">Priority: Ensuring the strategic allocation of resources to investments in enabling technologies.
(ongoing) (see page 7)</td></tr>
<tr><td colspan="6">Priority: Supporting the generation and commercialization of knowledge.
(ongoing) (see page 7)</td></tr>
<tr><th colspan="6">Strategic Outcome
Competitive industry and sustainable communities</th></tr>
<tr><td colspan="6">Indicators:
Investment in machinery and equipment as a proportion of GDP
Use of information and communications technologies (ICT)</td></tr>
<tr><td colspan="6">Planned Spending and Full-Time Equivalents (FTEs)*</td></tr>
<tr><td colspan="2">2005–2006</td><td colspan="2">2006–2007</td><td colspan="2">2007–2008</td></tr>
<tr><td>$906.1</td><td>1,298 FTEs</td><td>$459.2</td><td>1,292 FTEs</td><td>$395.3</td><td>1,292 FTEs</td></tr>
<tr><td colspan="6">Priority: Implementing strategic frameworks for priority industrial sectors that have an important impact on the Canadian economy.
(ongoing) (see page 8)</td></tr>
<tr><td colspan="6">Priority: Ensuring a world-leading e-economy that removes barriers and connects businesses, individuals and communities.
(ongoing) (see page 9)</td></tr>
<tr><td colspan="6">Priority: Working with Canadians to position them to take advantage of economic opportunities, support business development, provide long-term growth and promote sustainable development.
(ongoing) (see page 9)</td></tr>
</table>

* FTEs not including Corporate and Management Services.

1.3 Departmental Plans and Priorities

This section provides more detail on Industry Canada's high-level priorities presented in the table above. It explains why these priorities are important for the Department in delivering on its mandate. Further details on the Department's plans to achieve the priorities for this planning period, including how some specific programs and initiatives will contribute to these plans and priorities, will follow in Section 2.

Strategic Outcome: A fair, efficient and competitive marketplace

A fair, efficient and competitive marketplace, combined with an effective regulatory framework, creates a business environment that supports innovation and economic growth, and protects individual Canadians.

In order for the marketplace to be responsive, foster confidence, attract investment and protect consumers, marketplace frameworks must minimize the regulatory burden, where appropriate, and create the incentive to innovate, while discouraging illegal and fraudulent marketplace behaviour. In a 21st century economy, the evolving marketplace, economic fluctuations and deregulation are among some of the many factors that necessitate the continual review of services, interventions and tools.

Part of the Government of Canada's economic strategy is to provide "smart government" to make it easier for businesses to do business in Canada. Smart government includes a transparent and predictable regulatory system that accomplishes policy objectives while eliminating unintended impacts. Smart government also includes providing an up-to-date legislative framework for business.

Priority: Continuing to modernize marketplace frameworks in support of a highly competitive and innovative economy for the benefit of all Canadians.

Sound marketplace frameworks create the conditions for entrepreneurship, innovation, investment and competitiveness. They are also essential for wealth creation, and they give Canadians the means to make individual and societal choices. Further growth of Canada's knowledge and information economy requires new rules to deal with unprecedented innovations and technological developments. A dynamic and competitive marketplace provides clear, transparent and predictable rules for all players, and balances incentives for investors and entrepreneurs with fairness for consumers. Effective marketplace frameworks also encourage the creativity that leads to innovation and new patents, and determine the conditions within which the not-for-profit sector operates.

> Industry Canada is committed to modernizing the *Competition Act* in order to strengthen Canada's competition framework in the global economy.

Industry Canada will continue to modernize the marketplace in support of an innovative economy. The Department will also work with other governments to harmonize the regulatory system, thus reducing duplication and regulatory conflict.

Industry Canada and its marketplace service organizations will also concentrate their efforts on improving marketplace programs and services, increasing education and awareness, and enhancing compliance and enforcement with marketplace rules and regulations.

Strategic Outcome: An innovative economy

An enhanced quality of life, better-paying jobs and the capacity to support social goals require an innovative and competitive economy. To meet the challenges of the 21st century, a country must be able to generate and apply knowledge, and develop new products or processes based on the knowledge acquired. In today's knowledge-based economy, innovation is a key driving force in creating wealth, economic growth and social development for Canadians. Innovation is also critical for improvements in eco-efficiency and progress on sustainable development.

Priority: Ensuring the strategic allocation of resources to investments in enabling technologies.

Competing in a knowledge-based economy requires the development of strategic enabling technologies, especially in areas such as information and communications technologies (ICTs), biotechnology, energy and environmental technologies, advanced materials, advanced manufacturing, nanotechnology, and assistive technologies. Enabling technologies have broad application, yielding competitive improvement opportunities across numerous sectors.

Technology Partnerships Canada's h2EA program fosters the development and early adoption of hydrogen and hydrogen-compatible technologies in the marketplace.

Investment in and promotion of research and development (R&D), and the innovative use of strategic enabling technologies, are key parts of the Government of Canada's overall innovation strategy. Widespread use of these technologies will maximize competitiveness and productivity throughout the economy and encourage their introduction into the international marketplace. Support for key enabling technologies will also help fulfil many of the Government of Canada's environmental goals. Environmental challenges faced by the private and public sectors can be turned into opportunities when innovative, eco-efficient solutions are applied. Areas where opportunities exist include pollution prevention, abatement and remediation, and the development of sustainable energy alternatives such as hydrogen and fuel cell technologies.

Priority: Supporting the generation and commercialization of knowledge.

For Canada to live up to its innovation potential, we must do a better job at commercializing and using new ideas and technologies that emerge from our R&D efforts. We need to continue to support the creation of knowledge, but also to ensure that the scientific and technological advances made possible by university and government research find their way into the private sector by building partnerships for innovation.

Industry Canada is developing a commercialization strategy that will serve as a policy framework for improving Canada's commercialization performance and technology adoption rates.

To encourage the commercialization of R&D, the Department will take steps to facilitate greater collaboration between universities, government laboratories and the private sector, and will continue to work with its provincial/territorial and university partners to reinforce Canada's research infrastructure. Industry Canada will also support information linkages between publicly funded research initiatives.

The private sector in Canada has a significant role to play, through the commercialization and adoption of technology, in harnessing the social and economic benefits of R&D. Unfortunately, commercialization by the private sector continues to lag behind that of leading Organisation for Economic Co-operation and Development (OECD) member countries. To improve our commercialization performance and the global performance of our firms and to take full advantage of Canada's strong and diverse knowledge base, the Department is committed to reviewing government support in the areas of research and commercialization, and to developing a commercialization strategy for the Government of Canada.

The Department will place greater emphasis on addressing key research gaps and making targeted investments to further the development and adoption of key enabling technologies. The objective is to facilitate and encourage private sector commercialization in all parts of the country, particularly in small and medium-sized enterprises (SMEs). SMEs are key drivers of the economy, but they have tended to be slow to adopt and efficiently use new technologies. This has had significant negative implications for productivity. The Department will work with the private sector to identify better ways to encourage the use of enabling technologies by SMEs. The Department will also support the development of more knowledge-based companies specializing in the commercialization of science and technology, as well as work to identify and remove barriers to commercialization.

Strategic Outcome: Competitive industry and sustainable communities

Competitive industry and sustainable communities are vital to any country that aims to ensure continuous economic growth and a high quality of life into the future. The competition for investment, skilled workers and customers has never been more intense than it is today. Canada has performed well over the past decade in this environment. Our investments in public R&D and in the skills of Canadians are paying off. Despite Canada's recent gains, however, emerging economies in countries such as China and India are forcing us to raise our game even further.

Economic growth also depends on international trade and access to foreign markets. More than any other G7 country, Canada relies on international trade for economic growth: almost 50 percent of our gross domestic product results from international trade. Promoting domestic investment in the development of value-added industries, particularly in key sectors, creates jobs and strengthens Canadian communities. New trade opportunities evolve from successful investments, and both new investment and reinvestment are crucial for industry to achieve Canada's sustainable development and environmental goals.

Industry Canada will continue to pursue a variety of initiatives aimed at keeping Canadian businesses competitive. The Department will carry on with modernization of the strategic frameworks that allow the creation and growth of strong, competitive businesses. Providing Canadians with the skills so highly valued by growing, innovative companies is also a vital component of our strategy. We will work with important sectors such as biotechnology, ICTs, automotive and aerospace to ensure their access to foreign markets, improve innovation, and strengthen competitiveness.

Canadian communities are the cornerstones of our economic, social and environmental well-being. To grow and attract businesses, our communities must have access to a reliable, modern infrastructure. Communities must also have good social and environmental infrastructures to attract skilled people. Through its programs and policies, Industry Canada will contribute to the development of modern infrastructures, continue to promote sustainable development, and work to provide support for social economy enterprises which contribute to the high quality of community living that Canadians desire.

Priority: Implementing strategic frameworks for priority industrial sectors that have an important impact on the Canadian economy.

Industry Canada will continue to pursue a variety of initiatives aimed at maintaining the competitiveness of Canadian businesses. The Department will carry on with modernization of the strategic frameworks that allow the creation and growth of strong, competitive businesses. Ensuring that Canadians acquire the skills that are highly valued by growing, innovative companies is also a vital component of the Department's strategy. Industry Canada will work with important sectors such as biotechnology, ICTs, automotive and aerospace to ensure their access to foreign markets, improve innovation and strengthen competitiveness.

Industry Canada is working closely with stakeholders from the aerospace industry, including the space sector, labour, academia and provincial/territorial governments, to develop a strategy that addresses aerospace needs across the country.

Because many of the priority industrial sectors face strong international competition, Industry Canada will continue to work with sectors to enable them to operate on a level playing field in a global economy — one where other nations regularly make similar strategic interventions. The Department will also ensure that the commitments Canada has made under international trade agreements are met.

Priority: Ensuring a world-leading e-economy that removes barriers and connects businesses, individuals and communities.

Connectedness, with efficient use, is pivotal in empowering Canadians to innovate and take advantage of Canada's world-class ICT infrastructure. It provides Canadians with access to education, knowledge, commerce and opportunities in the communities in which they reside, offering all Canadians the means to participate in the creation and sharing of knowledge.

The Broadband for Rural and Northern Development Pilot Program will continue existing plans to provide communities with advanced information and communications infrastructure to ensure equitable access for Canadians.

The Government of Canada is committed to making Canada a fully ICT-enabled economy — a world-leading e-economy that will foster growth and wealth creation throughout the country. Although Canada can take pride in being at the forefront of the world's connected nations, we must be vigilant to stay ahead of the curve. To ensure that businesses, institutions and individuals in every corner of Canada have access to knowledge and technology, Industry Canada will continue to support the development of an e-economy infrastructure that eliminates barriers and connects Canadians to global opportunities.

Priority: Working with Canadians to position them to take advantage of economic opportunities, support business development, provide long-term growth and promote sustainable development.

SMEs provide the foundation for much employment and economic development in this country. An ongoing program of research and analysis will be undertaken to better understand the particular challenges and opportunities facing SMEs, with a view to developing policies, programs and services that better respond to needs and fill gaps in the marketplace. A particular emphasis will be placed on encouraging and supporting productivity improvements through investments in innovation and enabling technologies, as well as facilitating access to appropriate financing.

Aboriginal Business Canada will continue to promote the creation and expansion of viable businesses in Canada that are owned and controlled by Aboriginal people.

For example, the Federal Economic Development Initiative for Northern Ontario (FedNor) will continue to foster regional and community economic development and diversification in Northern and rural Ontario, through programs that build community capacity, encourage innovation, and strengthen the competitiveness and export-readiness of SMEs.

Although progress has been made, more needs to be done to ensure that Canada's prosperity is shared by all communities, including those of Aboriginal Canadians. We need to ensure that the needs of Northern and Aboriginal communities are addressed in a manner that allows these communities to benefit from the same economic opportunities enjoyed by other Canadian communities. Industry Canada is working together with Aboriginal Canadians to create the conditions for long-term economic development.

Sustainable development, along with productivity, employment and income growth, is an integral part of growing a dynamic economy. Industry Canada will continue to be guided by the strategic vision of being a leader in the development, commercialization and adoption of sustainable development tools, practices and technologies throughout the economy. This vision reflects the Department's mandate to help Canadians be more productive and competitive in the knowledge-based economy and thus improve their standard of living and quality of life.

Analysis of Program Activities by Strategic Outcome

STRATEGIC OUTCOME: A FAIR, EFFICIENT AND COMPETITIVE MARKETPLACE

Each of the following program activities contributes to the strategic outcome through policy development, programs and initiatives, and/or service delivery. Both financial and non-financial information is provided for each program activity. The expected results and indicators represent a preliminary attempt at demonstrating how Industry Canada will measure its performance against the results it aims to achieve. Further details on programs and initiatives mentioned in the text below can be found in the Appendix on page 50.

Plans by Program Activity

Program Activity: Policy Sector — Marketplace

Description: Development of marketplace framework policy					
Expected Result Development and coordination of policy frameworks that support a fair, efficient and competitive marketplace			**Performance Indicators** Legislative initiatives tabled and approved, aimed at improving Canada's broad marketplace framework		
2005–2006		2006–2007		2007–2008	
$7.1	78 FTEs	$5.6	78 FTEs	$5.5	78 FTEs

The Policy Sector, in partnership with other sectors, will continue to undertake a number of initiatives to update the marketplace framework. For example, the Policy Sector is proposing to modernize the *Copyright Act* by amending it to make it more responsive to the challenges and opportunities presented by Internet and digital technologies. The amendments to the *Copyright Act* that will be proposed in 2005–2006 will aim to address the short-term issues identified in the report entitled *Supporting Culture and Innovation: Report on the Provisions and Operations of the* Copyright Act (**strategis.ic.gc.ca**), tabled in Parliament in October 2002.

The Department will also continue to work to improve the regulatory environment for innovation and competition in high-knowledge industries, such as the pharmaceutical industry, by establishing more predictable and stable rules for the protection of patents.

The Policy Sector, in partnership with the Office of the Superintendent of Bankruptcy Canada (OSB), will develop proposals for reform to the *Bankruptcy and Insolvency Act* and the *Companies' Creditors Arrangement Act* (CCAA) to modernize Canada's insolvency system and increase competitiveness. The proposals for reform, such as those dealing with corporate restructuring under the CCAA, will aim to provide predictable rules to encourage investment and confidence in the marketplace, while preserving the flexibility of the courts to deal with particular issues, as needed, on a case-by-case basis. The reform objectives also include streamlining the insolvency process, improving the fairness of the system for all participants and curbing the potential for abuse.

The Policy Sector will continue to support the parliamentary examination of a bill submitted to Parliament in November 2004, which proposed to establish a *Canada Not-for-profit Corporations Act*. The new legislation would implement a modern governance framework for federally incorporated not-for-profit organizations. The objectives are to make the incorporation process easier and faster, clarify the rights and responsibility of directors, and improve financial reporting requirements.

The Policy Sector will continue to support the consultative process on amendments to the Patented Medicines (Notice of Compliance) Regulations (NOC Regulations). These amendments were pre-published in Part I of the *Canada Gazette* on December 11, 2004, in conjunction with Health Canada's amendments to the data protection provisions of the Food and Drug Regulations. This was followed by a 75-day period of consultation, during which interested stakeholders could examine the proposed amendments and provide comments. The Policy Sector will review any comments it receives and make changes, if warranted, before publishing the regulatory amendments.

Efforts will be made to reduce the regulatory burden imposed on business through the creation of and support for a joint private–public sector advisory committee on paper burden reduction. This committee will identify practical ideas for reducing the paper burden on small business, and provide advice to the Minister of Industry that will inform regular reporting to appropriate parliamentary committees. The advisory committee will also implement a survey to measure the costs of compliance with regulation; the survey will be repeated on a regular basis in order to track progress toward burden reduction targets.

Program Activity: Operations Sector — Marketplace

<table>
<tr><td colspan="6">Description: Development of instruments and compliance with the marketplace framework</td></tr>
<tr><td colspan="3">Expected Result
A marketplace that operates in accordance with framework statutes and stakeholder needs</td><td colspan="3">Performance Indicators
Number of new framework instruments
Number of amendments to existing framework instruments</td></tr>
<tr><td colspan="2">2005–2006</td><td colspan="2">2006–2007</td><td colspan="2">2007–2008</td></tr>
<tr><td>$115.5</td><td>1,223* FTEs</td><td>$117.2</td><td>1,223* FTEs</td><td>$115.6</td><td>1,223* FTEs</td></tr>
</table>

* Does not include FTEs for the Canadian Intellectual Property Office shown on page 16.

To ensure that the marketplace continues to foster competitive conditions that attract investment, encourage innovation and protect the public interest, the Operations Sector, through the work of the marketplace service organizations (MSOs), will continue to modernize its framework instruments and their implementation.

To ensure that the marketplace operates fairly, efficiently and effectively, Industry Canada will concentrate its efforts on improving marketplace programs and services, increasing education and awareness, and enhancing compliance with and enforcement of marketplace rules and regulations through various initiatives. For example, the OSB will continue to enhance its services by completing the last phase of its e-filing system, which will allow trustees to conduct online transactions for all insolvency proceedings.

The OSB will also implement a major organizational restructuring in order to achieve the following:

- increased effectiveness of its risk-based compliance efforts for both trustees and debtors;
- strengthened information management capacity and development of new information services and products;
- improved client services, as well as improved outreach capacity to stakeholders, clients and partners; and
- increased management capacity.

Industry Canada's MSOs will continue to be active participants in the Government of Canada's Smart Regulation initiative. MSOs will continue to ensure that the marketplace is responsive to stakeholder needs. MSOs will look at developing cost-effective approaches — third-party delivery, alternative case resolution, and voluntary standards and codes — to address marketplace issues and ensure sustainable governance in those areas mandated by various legislative instruments.

Measurement Canada will contribute to a fair and competitive marketplace by increasing the number of device inspections performed. This will be accomplished by expanding the scope of the voluntary registration program, as requested by stakeholders, to three new trade sectors. The expansion of this program, including the training and evaluation of qualified service providers, will begin in April 2005.

The *Canada Not-for-profit Corporations Act* (Bill C-21) was introduced into Parliament on November 15, 2004. The Operations Sector will work toward timely implementation of Bill C-21 by leading the development of the regulations, including the proposed schedule of fees for services, and by establishing the necessary operational systems and procedures.

Program Activity: Spectrum, Information Technologies and Telecommunications Sector — Marketplace

<table>
<tr><td colspan="6">Description: Develops regulations, policies, procedures and standards governing Canada's spectrum and telecommunications industries and the digital economy</td></tr>
<tr><td colspan="3">Expected Result
A policy and regulatory framework to govern Canada's spectrum and telecommunications industries and the digital economy</td><td colspan="3">Performance Indicators
Assessment of the policy and regulatory framework</td></tr>
<tr><td colspan="2">2005–2006</td><td colspan="2">2006–2007</td><td colspan="2">2007–2008</td></tr>
<tr><td>$54.1</td><td>371 FTEs</td><td>$51.7</td><td>371 FTEs</td><td>$51.1</td><td>371 FTEs</td></tr>
</table>

Developing world-class regulations and policies and supporting international standardization contribute to expanding e-commerce in the Canadian marketplace. E-business is a driving force for economic growth and social development in the knowledge-based economy. It enables Canadian businesses to be competitive at home and abroad by increasing their productivity and innovation potential. To capitalize on the benefits of e-commerce, the Department's goal is to create a world-leading environment that encourages the adoption and growth of e-commerce across all sectors of the economy. In partnership with the Canadian e-Business Initiative **(cebi.ca)**, Industry Canada has helped raise private sector awareness and use of e-business to increase innovation, thus improving Canada's productivity performance.

Industry Canada will co-lead the Canadian delegation to the second phase of the UN World Summit on the Information Society to be held in Tunis, November 16 to 18, 2005. Industry Canada led the Canadian delegation to the phase-one summit held in Geneva from December 10 to 12, 2003, where Canadian expertise was showcased and Canadian values were reflected in the political consensus on a multi-stakeholder Summit Declaration and Plan of Action. Moreover, Canada helped build a high-level international understanding and support for the Connecting Canadians model. Industry Canada will work to ensure that the expected political statements emerging from the Tunis Summit similarly reflect Canadian views on the role of information and communications technologies (ICTs) as a key tool for economic, social and cultural development, and on the importance of partnerships for development.

To ensure that Canada has a modern and world-class marketplace framework in the telecommunications sector, the Spectrum, Information Technologies and Telecommunications (SITT) Sector continues to assess the impact of restrictions on foreign investment in telecommunications. In responding to the Standing Committee on Industry, Science and Technology, the government acknowledged that there are benefits to removing the foreign investment restrictions for the telecommunications industry, as well as for the users of these services. However, given the recommendations of the Standing Committee on Canadian Heritage that these restrictions be maintained, analysis of this issue is continuing.

Recognizing the importance of the telecommunications sector to Canada's future well-being and the need for a modern policy framework, the Government of Canada will appoint a panel of eminent Canadians to review Canada's telecommunications policy and regulatory framework. The panel will report to the Minister of Industry. In addition to the review, the Government of Canada will also introduce legislation to give the Canadian Radio-television and Telecommunications Commission (CRTC) the fining power it needs for more efficient and effective regulation. The Government of Canada is also encouraging the CRTC to move expeditiously on wireless number portability, and asking the Spam Task Force to report quickly on measures to address the threat of spam and spyware.

Budget 2005 Commitment

The Government of Canada intends to appoint a panel to review Canada's telecommunications policy and regulatory framework. Recommendations will be made to the Minister of Industry on how to move Canada to a modern telecommunications framework benefiting Canadian industry and consumers.

To continue to foster an innovative Spectrum Management Program and remain responsive to the marketplace, the SITT Sector will be consulting on a renewed Spectrum Policy Framework. The Spectrum Policy Framework contains the essential policy elements of Canadian spectrum management. The consultation document will focus on issues such as increased flexibility in the use of spectrum resources, facilitating the introduction of new technologies, smart regulation, access to underutilized spectrum, greater reliance on market-based licensing and availability of licence-exempt spectrum. In addition, Industry Canada is also conducting a review and redesign of its spectrum information technology systems to help ensure the continuing evolution of the Spectrum Management and Telecommunications Program.

As part of the Government of Canada's Smart Regulation initiative, Industry Canada will continue to work with regulators in other governments to eliminate duplication and regulatory conflict, and harmonize approaches and definitions. For example, to promote the development and interoperability of e-commerce applications internationally, Industry Canada will continue to collaborate with the Canadian telecommunications industry to ensure that International Telecommunication Union (ITU) worldwide standards for radiocommunications and telecommunications applications are in place. Membership in the ITU allows Canada to enhance its partnerships with other governments and the private sector, thus providing for more effective coordination on standard setting and spectrum allocations for global telecommunications networks and services, broadcasting systems, and the continuous development of communications technologies.

In recent years, applications in communications, commerce, defence and other areas have become more dependent on the national critical infrastructure. Industry Canada's Emergency Telecommunications program (**spectrum.ic.gc.ca/urgent**) continues to ensure that Canadians have access to essential services in the event that the nation's critical infrastructures are disrupted. This ongoing work will help address and change Canada's capacity to deal with threats to the telecommunications networks (a critical infrastructure), therefore ensuring that Canadians have continued access to telecommunications services in times of emergency. Given that cyber-protection is globally recognized as a major concern of industries and governments alike, Industry Canada's continued commitment to enhancing the cyber-security of Canada's telecommunications and information infrastructure will remain an ongoing priority.

Industry Canada is working to improve confidence in the marketplace by protecting individual privacy, and curbing spam and other harmful Internet content. Through its partnership with industry and consumers on the Government of Canada's Spam Task Force, Industry Canada is actively pursuing innovative and appropriate solutions to combat the spam problem.

Chief Information Office Sector — Marketplace

<table>
<tr><td colspan="6">Description: Improve access and strengthen the integrity of the name search system used in corporate and trademark registration by providing Canadians and Canadian business with direct online access to a Web-based tool for conducting searches</td></tr>
<tr><td colspan="3">Expected Result
Improved and faster turn-around time for name search reports to business community and federal and provincial partners and stakeholders</td><td colspan="3">Performance Indicators
Service standard levels reached (90 percent achievement)</td></tr>
<tr><td colspan="2">2005–2006</td><td colspan="2">2006–2007</td><td colspan="2">2007–2008</td></tr>
<tr><td>$0.6</td><td>6 FTEs</td><td>$0.6</td><td>6 FTEs</td><td>$0.6</td><td>6 FTEs</td></tr>
</table>

As a result of the recent review of information management and information technology (IM/IT) functions, the role of the Chief Information Office Sector has been changed to focus exclusively on the provision of IM/IT services. Program functions relating to NUANS (Newly Upgraded Automated Name Search) have been transferred to the Operations Sector, specifically to Corporations Canada.

Program Activity: Office of Consumer Affairs — Marketplace

<table>
<tr><td colspan="6">Description: Promotion and protection of consumer interests</td></tr>
<tr><td colspan="3">Expected Result
Strengthened responses to consumer issues</td><td colspan="3">Performance Indicators
Number of initiatives responding to consumer issues with active engagement of the OCA</td></tr>
<tr><td colspan="2">2005–2006</td><td colspan="2">2006–2007</td><td colspan="2">2007–2008</td></tr>
<tr><td>$5.2</td><td>23 FTEs</td><td>$5.2</td><td>23 FTEs</td><td>$5.1</td><td>23 FTEs</td></tr>
</table>

The Office of Consumer Affairs (OCA) collaborates with other governments and plays a leadership role in the development of policies and non-regulatory instruments for consumer protection. To enhance consumer satisfaction and protection, the OCA will continue to make progress on the harmonization of federal/provincial/territorial policy through the Consumer Measures Committee and will conduct follow-up research to the *Consumer Trends Report*. The OCA will also develop cost effective non-regulatory approaches with other stakeholders to address consumer marketplace issues (e.g. standards, guides and codes of conduct).

In addition, the OCA disseminates consumer information products and services, and contributes to capacity building for the consumer voluntary sector. For example, the OCA will continue to enhance the Consumer Connection Web site (**consumer.ic.gc.ca**), the Canadian Consumer Information Gateway (**consumerinformation.ca**), the Complaint Courier, and client outreach activities to respond to consumer needs. Management of the Contributions Program for Non-Profit Consumer and Voluntary Organizations will also be improved by addressing the recommendations made in the 2004–05 evaluation study. In addition, the OCA will pursue opportunities for consumer service transformation, in line with the Government of Canada's service transformation agenda.

Program Activity: Competition Bureau — Marketplace

<table>
<tr><td colspan="6">Description: Development of and compliance with marketplace frameworks with respect to competition</td></tr>
<tr><td colspan="3">Expected Result
Compliance with legislation under the Competition Bureau's jurisdiction</td><td colspan="3">Performance Indicators
Extent to which target groups comply with new Bureau requirements</td></tr>
<tr><td colspan="3">Application of competition principles in the Canadian marketplace</td><td colspan="3">Extent to which new policies and frameworks are developed</td></tr>
<tr><td colspan="2">2005–2006</td><td colspan="2">2006–2007</td><td colspan="2">2007–2008</td></tr>
<tr><td>$46.5</td><td>440 FTEs</td><td>$38.5</td><td>393 FTEs</td><td>$38.0</td><td>393 FTEs</td></tr>
</table>

The Competition Bureau is committed to modernizing the *Competition Act* to foster a competitive marketplace. The objective is to provide appropriate incentives to comply with the law, and to eliminate or revise sections of the Act that are no longer relevant to our 21st century economy. On November 2, 2004, the government introduced proposed amendments to the Act that are intended to strengthen Canada's competition framework in a global economy to benefit both consumers and businesses. Specifically, the proposed amendments will

- provide authority for the Commissioner of Competition to seek restitution for consumer loss resulting from false or misleading representations;
- introduce a general administrative monetary penalty provision for abuse of dominance in any industry;
- remove the airline-specific provisions from the Act to return it to a law of general application;
- increase the level of administrative monetary penalties for deceptive marketing practices; and
- decriminalize the pricing provisions.

Strengthening the remedies available under the *Competition Act* will promote timely and voluntary compliance. This legislation balances the interests of consumers and businesses, and will bring the Act in line with competition laws in other jurisdictions, including those of our major trading partners.

Unnecessary barriers to competition in Canadian markets need to be removed. The Competition Bureau has intervened in a proceeding before the Canadian Radio-television and Telecommunications Commission in order to comment on an application by Aliant Inc. to deregulate local residential telephone service in Nova Scotia and Prince Edward Island. This proceeding is the first of its kind and will determine the extent to which local telephone markets in these provinces become more competitive. The Competition Bureau will also review its current advocacy framework and processes in order to identify areas for improvement and advocate pro-competitive reforms. The intent is to ensure that regulatory and government decision making includes increased consideration of competitive matters and better competition analysis. Results will include targeted interventions by the Competition Bureau in specific areas where it can be the most effective in removing barriers to competition.

The Competition Bureau estimates that the cost to the Canadian economy of deceptive telemarketing operations in Canada is in the billions of dollars each year. The Competition Bureau, through various partnerships, will concentrate its resources on continuing to pursue, investigate and prosecute individuals and companies involved in deceptive telemarketing and mail operations in Canada. Compliance and enforcement activities are critical for ensuring consumer confidence in the marketplace and in addressing the perception internationally and domestically that Canada is a haven for deceptive telemarketing and deceptive mail operations. The Competition Bureau, through various partnerships, will concentrate its resources on continuing to pursue, investigate and prosecute individuals and companies involved in deceptive telemarketing and mail operations in Canada.

A study was undertaken to evaluate the Competition Bureau's activities, framework and available tools to address deceptive telemarketing, based on the 1999 amendments to the *Competition Act* and other legislation. The Competition Bureau is committed to addressing the recommendations in the evaluation and is developing a strategy to deal more effectively with fraudulent and deceptive practices that target consumers and businesses through telemarketing, the mail and, increasingly, the Internet. The purpose of the strategy is to identify new and innovative enforcement and prevention approaches to reduce the incidence of victimization, both domestically and internationally, from such operations based in Canada.

The Information Centre is the primary recipient of enforcement complaints for the Competition Bureau. It plays a valuable role in providing information to businesses and consumers about their rights and obligations under the *Competition Act* and standards-based laws. In order to keep pace with technological advances, client expectations and government priorities, the Competition Bureau will implement recommendations made in a benchmarking study completed in 2004–2005, which will result in new and challenging service standards that are more citizen-centred. Processes will be streamlined and information provided to businesses and consumers to enable marketplace participants to make better-informed decisions, to self-protect against anti-competitive behaviour and to comply with legislation.

Program Activity: Canadian Intellectual Property Office — Marketplace

<table>
<tr><td colspan="6">**Description: Granting of intellectual property rights and the dissemination of intellectual property information in order to accelerate Canada's economic development**</td></tr>
<tr><td colspan="3">**Expected Result**
Deliver quality and timely intellectual property products and services
Increase awareness and use of intellectual property</td><td colspan="3">**Performance Indicators**
Turn-around times for:
• patents
• trade-marks
• copyrights
• industrial design</td></tr>
<tr><td colspan="2">2005–2006</td><td colspan="2">2006–2007</td><td colspan="2">2007–2008</td></tr>
<tr><td>$(15.6)*</td><td>942 FTEs</td><td>$(13.9)*</td><td>989 FTEs</td><td>$(13.7)*</td><td>989 FTEs</td></tr>
</table>

*See Table 3 on page 35.

The Canadian Intellectual Property Office is a marketplace service organization under the responsibility of the Operations Sector. It is a revolving fund and therefore listed as a separate program activity (*for financial information, see Table 8 on page 38.*).

In partnership with the Policy Sector, CIPO will undertake further modernization of the intellectual property regime to encourage creativity and innovation, and to promote affordable access to new knowledge for Canadians. (*See page 10.*)

STRATEGIC OUTCOME: AN INNOVATIVE ECONOMY

Each of the following program activities contributes to the strategic outcome through programs and initiatives, policy development and/or service delivery. Both financial and non-financial information is provided for each program activity. The expected results and indicators represent a preliminary attempt at demonstrating how Industry Canada will measure its performance against the results it aims to achieve. Further details on programs and initiatives mentioned in the text below can be found in the Appendix on page 50.

Plans by Program Activity

Program Activity: Policy Sector — S&T and Innovation

Description: Development of economic and scientific policy		
Expected Result Development and coordination of policy frameworks in support of an innovative economy	**Performance Indicators** Funding secured or approval gained for existing or new initiatives that enhance innovation outcomes	
2005–2006	2006–2007	2007–2008
$26.1 84 FTEs	$26.0 84 FTEs	$25.9 84 FTEs

Knowledge that is derived from R&D is a key driver of economic growth. The federal government has invested substantially in research performed by federal laboratories, businesses and universities. For example, since 1997, the Government of Canada has more than doubled its annual investments in university R&D. Industry Canada will continue to work on strengthening the university research system, and on maximizing the impact of these investments. This work will be undertaken in collaboration with the federal granting councils, the Canada Foundation for Innovation (**innovation.ca**), which invests in research infrastructure, the Pierre Elliott Trudeau Foundation (**trudeaufoundation.ca**), and others.

Investments in Canada's knowledge infrastructure during the past decade have built our capacity for knowledge creation. While we will continue to support research, Canada's commercialization performance and technology adoption rates must improve if we are to remain competitive. Industry Canada will develop a commercialization strategy that will serve as a policy framework for improving our performance. The strategy will address key drivers of commercialization: competitive markets, R&D, financing, skills and the linkages between drivers.

One element of this strategy is the implementation of two commercialization funds that were announced in Budget 2004. The first, a five-year $50-million pilot fund, is aimed at strengthening the commercialization of university research. The second is a $25-million fund for commercializing research from federal laboratories. A private sector advisory committee is providing guidance in designing and implementing both of these competitive processes. Industry Canada will work with the advisory committee to finalize the design and implementation of these funds, and will launch the programs in 2005–2006.

The research and analysis of issues of interest to Canadian small businesses will also be undertaken. These activities will include examining the characteristics of innovative small businesses, as well as the barriers faced by small business in developing and adopting innovations. Venture capital is vital to increasing Canada's ability to commercialize research through investment in SMEs in sectors of growing strategic importance to the economy.

The Policy Sector also provides secretariat support to the Government of Canada's Advisory Council on Science and Technology (**acst-ccst.gc.ca**), including research and analysis to support the development of policies related to skills development and the commercialization of research and technology in the knowledge-based economy.

Recognizing the importance of access to capital, Budget 2004 committed to provide $250 million through the Business Development Bank of Canada (BDC). The Policy Sector is working with BDC to meet the objectives of this initiative, including promoting increased access to risk capital for early-stage firms in key sectors. In addition, Industry Canada will continue to work with the private sector and with provincial/territorial governments to review priority risk capital issues and potential solutions.

Following up on the Prime Minister's commitment in his response to the 2004 Speech from the Throne, Industry Canada will lead the process to fund the Canadian Academies of Science (CAS) for a 10-year period. The CAS will perform independent assessments of the state of scientific knowledge underpinning key public policy issues. The assessments will improve the information available for the public discussion of these issues, and will be important contributors to Canada's ability to develop and implement a Smart Regulation agenda that both protects public and environmental safety and promotes sustainable economic development. Industry Canada will establish and monitor a funding agreement with the CAS and develop a cross-government process to identify the priority issues for assessment.

Budget 2005 Commitment

The Canadian Academies of Science is an independent organization that brings together Canada's foremost scientific experts, and is uniquely positioned to undertake expert assessments of the science underlying various issues of interest to the Government and to Canadians. The Government of Canada has provided $30 million in 2004–2005 to the Canadian Academies of Science, to be used over the next 10 years to conduct independent assessments of the state of scientific knowledge in key areas.

Program Activity: Industry Sector — S&T and Innovation

<table>
<tr><td colspan="6">Description: Development of policies and programs that stimulate research and development in order to accelerate commercialization in emerging technologies and priority sectors</td></tr>
<tr><td colspan="3">Expected Result
A stronger knowledge-based economy in all industrial sectors</td><td colspan="3">Performance Indicators
Number of world-first products and services</td></tr>
<tr><td colspan="2">2005–2006</td><td colspan="2">2006–2007</td><td colspan="2">2007–2008</td></tr>
<tr><td>$20.1</td><td>81 FTEs</td><td>$19.9</td><td>81 FTEs</td><td>$20.0</td><td>81 FTEs</td></tr>
</table>

The Industry Sector works to enhance the development, adaptation, diffusion, and use of strategic and sustainable technologies, and world-first products and services, in order to build a stronger, knowledge-based economy in all sectors. A number of activities are undertaken to advance enabling technologies, particularly biotechnology, nanotechnology, advanced materials and advanced manufacturing, sustainable energy alternatives such as hydrogen and fuel cell technologies, and environmental technologies.

For example, the Industry Sector is contributing to the more rapid commercialization of emerging ocean technologies through the implementation of the federal Ocean Action Plan. A national strategy to promote the development of fuel cell technologies and the hydrogen economy is also moving forward. This strategy builds on the Canadian Fuel Cell Commercialization Roadmap, developed jointly with industry and other partners.

The Industry Sector has achieved an internationally recognized level of expertise in the development of Technology Roadmaps. These Roadmaps, developed in partnership with industry, build the intellectual foundation for long-term technological advances. By forming alliances and partnerships, they also help advance R&D, innovation and commercialization. A number of Roadmaps have been developed, and work is ongoing on the following: Aerospace Composites Manufacturing, Processing and Repair; Aircraft Cabin Management Systems Integration Technology Insertion; Biopharmaceuticals; Clean Coal; CO2 Capture and Geological Storage; and Language Industries (**strategis.gc.ca**).

The Canadian Biotechnology Strategy (CBS) (**biotech.gc.ca**) provides further support to federal science and technology policy. It promotes an integrated approach to identifying and managing the opportunities and challenges created by the increasing reliance on biotechnology across many sectors of our society. Interdepartmental coordination is managed by the Canadian Biotechnology Secretariat (CBSec), which is housed in Industry Canada. The CBSec also leads the communication and horizontal management, governance and accountability for the CBS. In addition, CBSec provides operational support to the Canadian Biotechnology Advisory Committee (CBAC), an external forum that undertakes comprehensive analyses, informed by stakeholder consultations, on a range of issues arising from biotechnology and its implications in society. (*For more information, see Section 3 on page 45.*)

Budget 2004 committed to strengthening Canada's research capacity by providing Genome Canada (**genomecanada.ca**) with an additional $60 million for research in genomics, the study of the genetic codes of people and other living things. To date, Genome Canada has invested more than $365 million across Canada, which, when combined with funding from other partners, is expected to result in more than $800 million in 79 innovative research projects and sophisticated science and technology platforms.

Budget 2005 Commitment

In addition to the $60 million provided in Budget 2004, the Government of Canada has provided $165 million to Genome Canada for 2004–2005 to sustain its support for breakthrough genomics research.

Program Activity: Spectrum, Information Technologies and Telecommunications Sector — S&T and Innovation

Description: Support advanced and applied research within the Canadian information and communications technology sector for the development of innovative technologies	
Expected Result	**Performance Indicators**
Advanced and applied research within the Canadian ICT sector for the development of innovative technologies	Gross R&D expenditures in the ICT sector

2005–2006		2006–2007		2007–2008	
$2.0	16 FTEs	$1.9	16 FTEs	$1.9	16 FTEs

Competing in a knowledge-based economy requires the development of strategic enabling technologies, specifically in areas such as ICTs, nanotechnology and assistive technologies. Investments in areas such as the wireless, security and photonics sectors will allow Canada to compete globally, and will support improved productivity for Canadian firms.

In order to facilitate significant research activities across Canada and around the world, the SITT Sector, in partnership with industry and academia and through CANARIE Inc., will continue to support the operation of CA*net4 up to 2007 (**canarie.ca**). CA*net4 is a high-performance network that links research networks and institutions throughout Canada, enabling the country's research community to pursue advanced research across Canada and around the world.

Program Activity: Communications Research Centre Canada — S&T and Innovation

<table>
<tr><td colspan="6">**Description: To be the centre of excellence for research and development in advanced telecommunications and information technologies, ensuring an independent source of advice for public policy**</td></tr>
<tr><td colspan="3">**Expected Result**
Develop and maintain a high level of expertise and knowledge in technologies of importance to the Canadian telecommunications sector</td><td colspan="3">**Performance Indicators**
Number of scientific publications
Number of patents</td></tr>
<tr><td colspan="3">Excellence in government and industrial client support through R&D and advice</td><td colspan="3">Number of research partnerships
Contracted R&D
Number of intellectual property licences</td></tr>
<tr><td colspan="2">2005–2006</td><td colspan="2">2006–2007</td><td colspan="2">2007–2008</td></tr>
<tr><td>$48.7</td><td>421 FTEs</td><td>$44.8</td><td>421 FTEs</td><td>$44.3</td><td>421 FTEs</td></tr>
</table>

Industry Canada will continue to encourage innovative growth by transferring technology developed by Communications Research Centre Canada (CRC) (**crc.ca**) to Canadian industry. This supports, in particular, SMEs, which are often unable to undertake R&D and take on the associated risks. Instead, they are able to benefit from the results of the R&D performed by CRC and focus on commercialization. CRC performs R&D on communications technologies of significant importance to Canada: radio, satellite, broadcasting and fibre optics. The R&D performed by CRC assists in the development of world-class regulations, policies and international standards, and supports spectrum management and emergency communications.

CRC collaborates with the SITT Sector and Canadian industry to ensure that the ITU, the Institute of Electrical and Electronics Engineers (IEEE), and broadcasting and other international standards facilitate the efficient delivery of telecommunications and broadcasting applications and services. This allows CRC to address challenges such as network security and spectrum research, and to develop innovative and affordable solutions for bringing broadband services to all regions of Canada, especially underserved rural and remote areas.

Precarn is a national, not-for-profit, industry- led consortium that supports pre-competitive research and development projects in the field of intelligent systems and advanced robotics. Budget 2005 will extend the Government of Canada's support for Precarn by providing $20 million in 2004–2005 for the next five-year phase of its program. This will enable Precarn to maintain its research support, and promote further progress in Canada's intelligent systems and advanced robotics industries.

Budget 2005 Commitment

The Government of Canada provided $20 million to Precarn in 2004–2005 for the next five-year phase of its program in support of R&D in intelligent systems and robotics.

Program Activity: Technology Partnerships Canada — S&T and Innovation

<table>
<tr><td colspan="6">**Description: Commercialization encouraged through strategic investments in innovative research and development**</td></tr>
<tr><td colspan="3">**Expected Result**
Commercialization encouraged through strategic partnering in innovative R&D</td><td colspan="3">**Performance Indicators**
Number of projects (which represents the number of strategic partnerships)</td></tr>
<tr><td colspan="2">2005–2006</td><td colspan="2">2006–2007</td><td colspan="2">2007–2008</td></tr>
<tr><td>$340.9</td><td>116 FTEs</td><td>$256.7</td><td>127 FTEs</td><td>$234.2</td><td>127 FTEs</td></tr>
</table>

Technology Partnerships Canada (TPC) (**tpc.ic.gc.ca**), a special operating agency of Industry Canada, has a mandate to provide funding support for strategic R&D, and to demonstrate projects that will produce economic, social and environmental benefits to Canadians.

TPC's main R&D program focuses on key technology areas such as environmental technologies, aerospace and defence, and enabling technologies, which includes biotechnology and health-related applications, as well as manufacturing and communications technologies. TPC will continue to invest in these leading-edge technology areas in 2005–2006. These investments will support Industry Canada's efforts to promote sustainable development; to maintain and build the industrial technology and skill base necessary for an innovative knowledge-based economy; and to encourage the development of SMEs in all regions of Canada.

TPC will continue to invest in SME technologies, both directly and through its partnership with the National Research Council Canada (NRC). For example, TPC-IRAP, a partnership with NRC's Industrial Research Assistance Program (**irap-pari.nrc.cnrc.gc.ca**), invests in pre-commercial innovation projects that are being developed by companies with 500 or fewer employees and that involve eligible project costs of $3 million or less.

The transition to a hydrogen economy presents a field with new opportunities and tremendous benefits for Canada. TPC's Hydrogen Early Adopters (h2EA) program is designed to foster the development and early adoption of hydrogen and hydrogen-compatible technologies in the marketplace. Working in partnership with industry, the h2EA program supports demonstration projects that illustrate the potential benefits of hydrogen and the infrastructure components required to produce, store and distribute hydrogen as a fuel source. In 2005–2006, the h2EA program will continue to invest in hydrogen and hydrogen-compatible technology demonstration projects. It will also continue to increase public, consumer and investor awareness and acceptance of hydrogen capability and of the h2EA program. The program will be instrumental in providing stakeholders with the opportunity to identify and develop codes, regulations, standards and guidelines for the industry.

STRATEGIC OUTCOME: COMPETITIVE INDUSTRY AND SUSTAINABLE COMMUNITIES

Each of the following program activities contributes to the strategic outcome through programs and initiatives, policy development and/or service delivery. Both financial and non-financial information is provided for each program activity. The expected results and indicators represent a preliminary attempt at demonstrating how Industry Canada will measure its performance against the results it aims to achieve. Further details on programs and initiatives mentioned in the text below can be found in the Appendix on page 50.

Plans by Program Activity

Program Activity: Policy Sector — Economic Development

Description: Development of industry and international business policy					
Expected Result			**Performance Indicators**		
Development and coordination of policy frameworks in support of competitive industry and sustainable communities			Funding secured or approval gained for existing or new initiatives that enhance industry competitiveness		
2005–2006		2006–2007		2007–2008	
$12.4	78 FTEs	$12.4	78 FTEs	$12.3	78 FTEs

The Policy Sector is responsible for the administration of the *Investment Canada Act* (ICA). This responsibility includes reviewing and assessing significant investment proposals by non-Canadians to determine whether they demonstrate a net benefit to Canada. This is followed up by monitoring the implementation of investors' plans and undertakings. The ICA and regulations prescribe the legal responsibilities of non-Canadians investing in Canada, as well as the information that they are required to submit.

The federal government is committed to working with the provinces and territories to reduce barriers to the movement of goods and services, investments, and persons within Canada. It has re-engaged in discussions with the provinces and territories to improve the Agreement on Internal Trade (AIT). A priority of these discussions will be further progress on the recognition across Canada of workers' occupational qualifications, including those from abroad. Another priority is to streamline the AIT's process for dispute resolution, while working toward making it more effective and enforceable. The federal government will also work to broaden the scope and coverage of the AIT's agriculture chapter, as well as work to incorporate an energy chapter into the AIT.

Addressing the financing needs of SMEs will remain an important priority of Industry Canada. Officials will continue to work closely with BDC concerning its mandate to fill the gaps not served by private sector financial institutions, and focusing particular attention on venture capital. Consultations will be held following the report to Parliament from a comprehensive review in 2004–2005 of the Canada Small Business Financing Program (**strategis.gc.ca/csbfa**). These consultations will solicit input on the scope of the program, its role in the marketplace, and issues related to program modernization and the program's accessibility to enterprises in the social economy.

Budget 2005 Commitment

The Canadian Youth Business Foundation (CYBF) is a national organization that plays an important role in helping young Canadians to become successful entrepreneurs. Through its presence in communities across Canada, the Foundation helps to develop the innovative business leaders of tomorrow, and provides them with the skills and experience needed to take advantage of Canada's investment in knowledge. The Government of Canada has provided $10 million in 2004–2005 to the CYBF to enable it to expand its services into additional communities and sustain its operations until the fall of 2009.

The social economy's growing contribution to Canada's communities will be advanced through a review of how it can access other programs and agencies that provide financing to small businesses. Finally, the Department will continue to deliver an ongoing program of research and analysis on SME financing issues, with regular reporting to parliamentarians, stakeholders and SMEs.

The Policy Sector is also committed to building on Industry Canada's past accomplishments in sustainable development, and addressing emerging challenges and opportunities to ensure a more sustainable future for Canadians. Industry Canada's third Sustainable Development Strategy (SDS III) (**strategis.gc.ca/sd**) for 2003–2006 supports a vision of Canada as a leader in the development, commercialization and adoption of sustainable development tools, practices and technologies throughout the economy. SDS III commits the Department to playing a strategic enabler role and promoting innovative sustainable development solutions through the following strategic outcomes:

- Innovation toward sustainable development
- Corporate and community sustainability
- Sustainable development capacity building within Industry Canada

SDS III seeks, first, to reinforce Industry Canada's efforts to promote eco-efficiency tools and practices, and enable the diffusion of environmental technologies by Canadian industry. Second, it includes an expanded suite of initiatives to advance corporate and community sustainability. Third, it calls for further strengthening of Industry Canada's sustainable development capacity in terms of its sustainable development management system. (*For more information, see Section 4 on page 47.*)

Program Activity: Operations Sector — Economic Development

Description: Delivery of programs, information and intelligence on investment and technology opportunities to the business community					
Expected Result Increased participation of SMEs and communities in the economy			**Performance Indicators** Clients' perceptions of the benefits of the Operations Sector's services to their organizations		
2005–2006		2006–2007		2007–2008	
$518.6	577 FTEs	$241.5	579 FTEs	$241.3	579 FTEs

Aboriginal Business Canada (ABC) (**abc-eac.ic.gc.ca**) will continue to promote the creation and expansion of viable businesses in Canada that are owned and controlled by Aboriginal people. ABC's Aboriginal Business Development Program will continue to direct investments into the strategic priority areas of trade and market expansion, tourism, youth entrepreneurship, and innovation. ABC's investments leverage considerable additional investment in support of Aboriginal businesses across Canada.

ABC's Aboriginal Capital Corporations (ACCs) and Access to Capital (ATC) components will continue to provide operational support to a network of 32 Aboriginal Capital Corporations to help defray the high costs of developmental lending and the costs associated with advisory services. This will include support for loan monitoring / business support officers. ABC will also ensure that ACCs have access to additional capital for developmental loans and financial instruments that address the growth needs of Aboriginal businesses. This access will be facilitated by renewing ATC programming, providing capital top-ups where required, developing a syndication loan fund, and expanding the Aboriginal Youth Business Initiative to ensure the development and success of youth-owned businesses.

The Federal Economic Development Initiative for Northern Ontario (FedNor) (**strategis.gc.ca/fednor**) will continue to be a key instrument for the Department, supporting the development and sustainability of Northern and rural Ontario communities through strategic investments. FedNor's efforts include the following:

- providing business financing support through the Ontario network of Community Futures Development Corporations and other investment mechanisms;
- supporting telecommunications and ICTs;
- encouraging innovation and the use of technology to increase competitiveness in the knowledge-based economy;
- undertaking trade and tourism initiatives that help build the North's capacity to compete in a global marketplace;
- pursuing community economic development that results in long-term benefits, including job creation, economic diversification and enhanced business competitiveness; and
- developing human capital, including special client groups.

Budget 2005 Commitment

The Government of Canada will provide FedNor $88 million over five years to support the economic development of communities throughout Northern and rural Southern Ontario including:

- $59.5 million over five years as a permanent addition to FedNor's budget, providing long-term certainty regarding its ability to make strategic investments;
- $6 million in new funding in support of FedNor's priorities for Northern Ontario including research capacity at the new Northern Ontario School of Medicine;
- $8.2 million for FedNor's Eastern Ontario Development Fund; and
- $14.2 million over five years for the Community Futures Program in Ontario.

The Operations Sector will continue to deliver the Canada Small Business Financing (CSBF) program, an important initiative designed to benefit small businesses. The CSBF program increases the availability of loans and leases for establishing, expanding, modernizing and improving small businesses, by encouraging financial institutions and leasing companies to make financing available to small businesses. Canadians benefit from the CSBF program, as it helps businesses grow and create jobs, which results in a more dynamic Canadian economy.

The Government of Canada knows that investments in public infrastructure are critical to prospects for sustained economic growth and for enhancing quality of life for Canadians. Industry Canada delivers, on behalf of Infrastructure Canada, the Ontario components of three national infrastructure programs.

The Canada-Ontario Municipal Rural Infrastructure Fund (COMRIF) is the Ontario component of the $1-billion national Municipal Rural Infrastructure Fund (**www.infrastructure.gc.ca**). Through an innovative joint federal–provincial secretariat, the governments of Canada and Ontario are each contributing up to $298 million to COMRIF, which targets the infrastructure needs of communities with populations of less than 250,000 people (**comrif.ca**).

The $2.05-billion Infrastructure Canada Program is helping to renew and build infrastructure in rural and urban municipalities across Canada. Through this initiative, the $680.7-million Canada-Ontario Infrastructure Program invests in green municipal infrastructure, culture, tourism and transportation (**ic.gc.ca/coip-pico**).

The $4-billion Canada Strategic Infrastructure Fund emphasizes public–private partnerships and focuses on large-scale projects of national and regional significance (**www.infrastructure.gc.ca**).

Program Activity: Industry Sector — Economic Development

<table>
<tr><td colspan="6">Description: Development of policies and programs that support global competitiveness and sustainable economic growth in priority sectors and emerging technologies</td></tr>
<tr><td colspan="3">Expected Result
More firms capable of competing in global markets</td><td colspan="3">Performance Indicators
Dollar value of exports
Number of Canadian firms in the export market as a proportion of all firms in operation in Canada
Dollar value of investments (domestic and foreign)</td></tr>
<tr><td colspan="2">2005–2006</td><td colspan="2">2006–2007</td><td colspan="2">2007–2008</td></tr>
<tr><td>$231.4</td><td>289 FTEs</td><td>$189.9</td><td>277 FTEs</td><td>$99.9</td><td>277 FTEs</td></tr>
</table>

The Industry Sector is leading a number of initiatives intended to help Canadian firms move up the value chain and become more competitive in domestic and global supply chains. One such initiative is the development of a national strategic framework for the automotive sector, intended to place a strong emphasis on R&D. This framework will consider the factors that are important to the longer-term growth of this sector and encourage innovation related to the next generation of smart, fuel-efficient and hybrid vehicles, as well as renewable fuels. A first round of discussions and consultations with other government departments has been undertaken, and further consultations with parliamentarians and industry stakeholders, including the Canadian Automotive Partnership Council, are planned as part of the process.

Canada's aerospace industry is the fourth largest in the world and is a substantial generator of wealth for the country. The Industry Sector is working closely with a broad range of stakeholders, including representatives from the industry, the space sector, labour, academia and provincial governments, to develop a strategy that addresses the needs of the aerospace sector across the country. Specifically, the strategy will focus on key challenges, such as Canada's need to maintain and strengthen its technological leadership, an issue that points directly to the role of government in supporting the industry's R&D efforts.

In addition to developing sector strategies in the automotive and aerospace sectors, the Industry Sector will also be seeking to advance a life sciences strategy to increase the competitiveness of life sciences industries, which are expected to play an increasingly important role in the global economy.

The Industry Sector is a partner in the Government of Canada's efforts, led by International Trade Canada, to stimulate trade and investment flows that can benefit the Canadian economy. The Industry Sector contributes to these efforts through strategic corporate analysis, and by participating in domestic and international visit programs. The sector also disseminates marketing tools and information, and provides support to selected major trade shows and business development missions.

SourceCAN (**sourcecan.gc.ca**), a multi-sectoral initiative led by the Industry Sector in partnership with federal government departments and agencies and the provinces, has proven to be a particularly effective tool for enhancing access by Canadians firms to domestic and international business opportunities. SourceCAN will add 28 international business development feeds from international financial institutions and the World Bank. As a shared service with other departments, SourceCAN will provide access to a new global commodity classification system and more opportunities for Canadian SMEs to promote their offerings to a global market.

Recognizing that trade liberalization and globalization have a significant impact on the Canadian economy, the Industry Sector works in partnership with industry and other government departments to regularly assess trade policy initiatives and determine the potential challenges and opportunities they represent for Canadian firms.

The Industry Sector manages a small number of targeted interventions through which the Government of Canada seeks to encourage selected Canadian industries to become more competitive in the face of particularly intense international pressures by investing in capital, equipment and skills. Examples of these interventions include the Structured Financing Facility (**strategis.gc.ca**), which provides support to domestic and foreign shipowners intending to build vessels in Canada, and the Canadian Apparel and Textile Industries Program (CATIP) (**strategis.gc.ca/catip**), which helps Canadian textile manufacturers diversify and grow in niche markets. (*For more information, see the Appendix on page 50.*)

Budget 2005 Commitment

The Government of Canada confirmed the provision of $50 million over five years to CATIP to increase competitiveness through a shift to higher value-added products and new market opportunities.

Industry Canada is working with the provinces, territories and federal partners to develop a National Tourism Strategy that will enable governments to work together more effectively in support of tourism in Canada. A framework for collaboration is being developed, and further work will be done in cooperation with the industry to identify key priorities and develop an action plan based on a common vision. The framework and action plan will help the tourism industry take advantage of opportunities and ensure that Canada continues to be a competitive tourist destination.

Program Activity: Spectrum, Information Technologies and Telecommunications Sector — Economic Development

Description: Promotes economic development by ensuring Canadians, communities and businesses have access to reliable modern ICT infrastructure and the skills needed to fully participate in the digital economy. Enhances entrepreneurship and life-long learning by fostering the creation of advanced enabling applications and technologies. Supports the development of a competitive ICT industry in Canada.	
Expected Result	**Performance Indicators**
Increased dissemination, use and exploitation of information technology and telecommunications solutions to and by Canadians	Assessment of individual program expected results
Improved competitive framework for the Canadian ICT sector	Assessment of the ICT sector performance and related issues

2005–2006		2006–2007		2007–2008	
$128.2	245 FTEs	$40.2	245 FTEs	$30.7	245 FTEs

The SITT Sector supports regional and rural economic development by ensuring Canadians have access to modern ICT infrastructure, such as broadband, through programs such as the Broadband for Rural and Northern Development Pilot Program, the National Satellite Initiative and CA*net4 (**broadband.gc.ca**). The Pilot Program and the National Satellite Initiative work together with various partners to lead the deployment of advanced information and communications infrastructure in Canadian communities, especially those affected by the digital divide, such as First Nations, Northern, rural and remote communities. In Northern Ontario, this work will be further supported by FedNor.

Although the distribution of funding for the Pilot Program will continue over the next two years, program funding has now been entirely committed. Options for the future of a broadband program are currently being assessed.

Fostering the development and uptake of Canadian-made, innovative online applications and services continues to be a focus of the SITT Sector's work. However, technologies and electronic applications are rapidly evolving. In order for Canadians to move confidently into the digital economy, the structural and organizational barriers that prevent them from realizing the benefits of the digital economy need to be addressed. The SITT Sector will identify and assess the gaps that currently exist for individuals, businesses and communities.

The SITT Sector will continue to undertake economic analyses and monitor industry trends and emerging sectors critical to priority setting and decision making for the ICT sector. In addition to influencing government decision making and policy development, the SITT sector will provide business development services to exploit commercial opportunities for the ICT sector, and will represent the assistive technology industry in Canada.

Program Activity: Chief Information Office Sector — Economic Development

Description: Improved online service to business and consumer information on behalf of Industry Canada and multi-channel service to business on behalf of the Government of Canada (GoC)	
Expected Result	**Performance Indicators**
Canadian businesses and consumers receive improved online service from Industry Canada	Use of Strategis and Business Gateway / Canada Business Service Centre (CBSC) sites
Canadian businesses and consumers have an enhanced multi-channel service delivery at the GoC level	Merger of Business Gateway and CBSC sites

2005–2006		2006–2007		2007–2008	
$15.5	109 FTEs	$11.2	113 FTEs	$11.1	113 FTEs

The role of the Chief Information Office (CIO) Sector has been changed to focus exclusively on the provision of information management and information technology services. As of January 4, 2005, program activities currently within the CIO Sector have been transferred to other sectors. The program delivery elements of Government On-Line (GOL) activities (including Service to Business Vision and BizPaL), Canada Business Service Centres (**cbsc.org**), the Business Gateway (**businessgateway.ca**) and Student Connections (**studentconnections.ca**) were moved to the Operations Sector. Strategis will remain in the CIO Sector, while further consideration is given to the future departmental focus and role for this activity, in cooperation with the CIO Sector and business sectors.

Consistent with the government's service transformation agenda, Industry Canada has led the development of a forward-looking vision for government service to business by focusing on meeting the changing needs of Canadian enterprises. The Department will work with stakeholders on the realization of this vision and the implementation of a strategy for client-centred, integrated government services to business across multiple service channels. Implementing this strategy will help Canadian businesses achieve their goals by improving the quality and effectiveness of their interactions with government. Industry Canada will continue to work with partners in other departments and at other levels of government to demonstrate success in transforming service.

In Canada, all three levels of government regulate business activity, but there is limited coordination among governments. As a result, businesses receive confusing and inaccurate information about their compliance responsibilities, increasing the time and cost involved in meeting requirements and reducing the economy's productivity. The Department will continue its leadership of the BizPaL Pilot Project involving the federal government, two provinces, one territory, and three municipalities in the development of shared services to help reduce the administrative burden of regulation and improve compliance by aligning permit and licence services across jurisdictions. For clients in the participating jurisdictions, BizPaL will provide comprehensive, sequential information on all of their permit and license obligations. Moreover, BizPaL is being integrated into the Web sites, call centres, and in-person service points of participating jurisdictions so that businesses face no wrong door in accessing the service.

In response to client feedback, the Department will continue to improve access to information for business clients by making continuous enhancements to the business component (Canada Business) of the Government of Canada portal (**canada.gc.ca**). Several Web sites will be consolidated to simplify navigation and to encourage use of the Internet channel as a useful information source for businesses at various stages of development. Through the Assistive Devices Industry Office, the Department will also continue to support access for persons with disabilities and senior citizens.

To further the global competitiveness of SMEs, Student Connections will continue to provide practical e-commerce and Internet training through its partnership with colleges and universities across Canada. In 2005–2006, Student Connections will focus on developing new relationships with industry sector councils and business associations to deliver training to their member SMEs.

Section:3:

Supplementary Information

3.1 Management Representation

I submit, for tabling in Parliament, the 2005–2006 *Report on Plans and Priorities* for Industry Canada.

This document has been prepared based on the reporting principles contained in the *Guide for the Preparation of Part III of the Estimates: Reports on Plans and Priorities*.

- It adheres to the specific reporting requirements outlined in the Treasury Board Secretariat guidance.
- It uses an approved program activity architecture (PAA) structure.
- It provides a basis of accountability for the results achieved with the resources and authorities entrusted to it.
- It reports finances based on approved planned spending numbers from Treasury Board of Canada, Secretariat.

S L Hurtubise

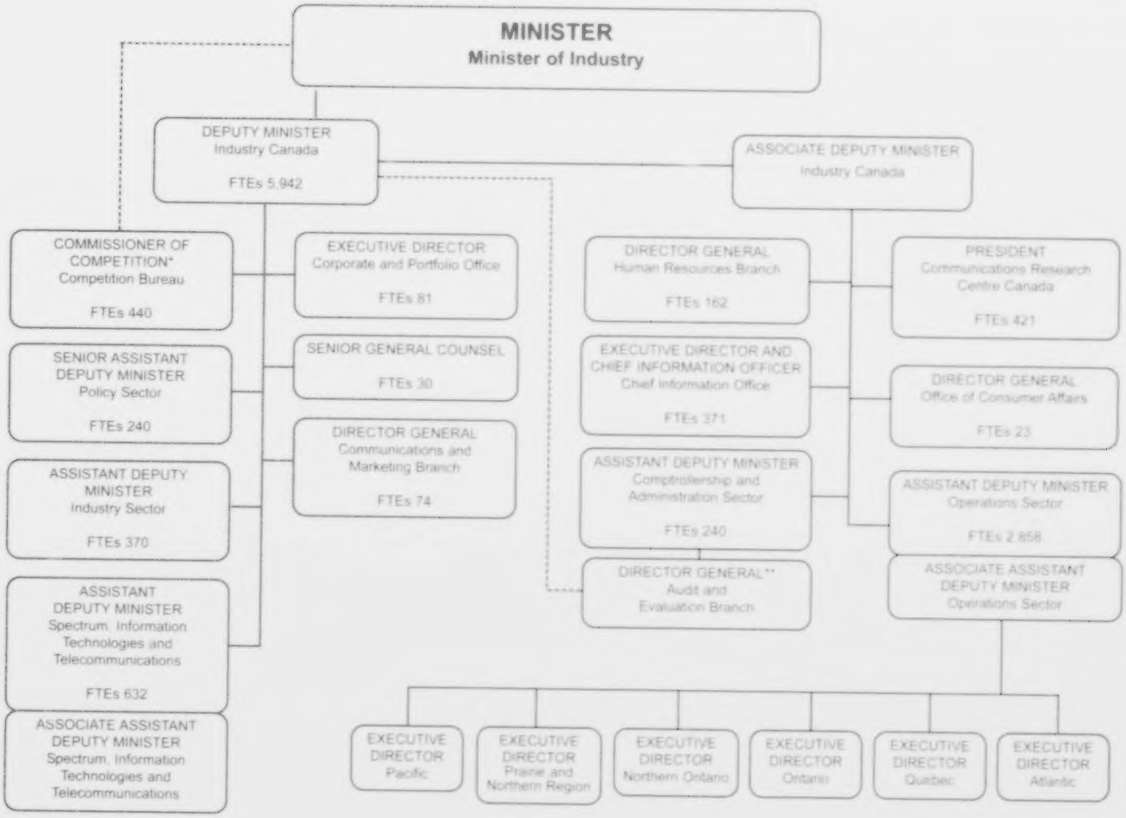
Suzanne Hurtubise
Deputy Minister

February 18, 2005

Date

3.2 Organizational Information

Industry Canada's organizational chart illustrates the Department's accountability structure down to the program activity level. Included in the chart are the number of full-time equivalents allocated to each organization.


MINISTER
Minister of Industry
DEPUTY MINISTER
Industry Canada
FTEs 5,942
ASSOCIATE DEPUTY MINISTER
Industry Canada
COMMISSIONER OF COMPETITION*
Competition Bureau
FTEs 440
EXECUTIVE DIRECTOR
Corporate and Portfolio Office
FTEs 81
SENIOR ASSISTANT DEPUTY MINISTER
Policy Sector
FTEs 240
SENIOR GENERAL COUNSEL
FTEs 30
DIRECTOR GENERAL
Communications and Marketing Branch
FTEs 74
ASSISTANT DEPUTY MINISTER
Industry Sector
FTEs 370
ASSISTANT DEPUTY MINISTER
Spectrum, Information Technologies and Telecommunications
FTEs 632
ASSOCIATE ASSISTANT DEPUTY MINISTER
Spectrum, Information Technologies and Telecommunications
DIRECTOR GENERAL
Human Resources Branch
FTEs 162
EXECUTIVE DIRECTOR AND CHIEF INFORMATION OFFICER
Chief Information Office
FTEs 371
ASSISTANT DEPUTY MINISTER
Comptrollership and Administration Sector
FTEs 240
DIRECTOR GENERAL**
Audit and Evaluation Branch
PRESIDENT
Communications Research Centre Canada
FTEs 421
DIRECTOR GENERAL
Office of Consumer Affairs
FTEs 23
ASSISTANT DEPUTY MINISTER
Operations Sector
FTEs 2,858
ASSOCIATE ASSISTANT DEPUTY MINISTER
Operations Sector
EXECUTIVE DIRECTOR
Pacific
EXECUTIVE DIRECTOR
Prairie and Northern Region
EXECUTIVE DIRECTOR
Northern Ontario
EXECUTIVE DIRECTOR
Ontario
EXECUTIVE DIRECTOR
Quebec
EXECUTIVE DIRECTOR
Atlantic

* Reports to the Deputy Minister for administrative and financial purposes and reports to Parliament via Minister in respect of independent law enforcement role.

** Reports to the Deputy Minister as chair of the Audit and Evaluation Committee

3.3 Financial Summary Tables

The Department reports on plans and priorities according to its strategic outcomes and program activities. Financial reporting is also done by program activity, in accordance with the Department's new Management Resources and Results Structure, of which the Program Activity Architecture is a key component.

Crosswalk between the Planning, Reporting and Accountability Structure (PRAS) and the Management, Resources and Results Structure (MRRS)

The following table represents an approximation of how funds previously allocated by business line according to the PRAS are now allocated by strategic outcome according to the MRRS.

Business Lines / Strategic Outcomes (Millions of dollars)	**A Fair, Efficient and Competitive Marketplace**	**An Innovative Economy**	**Competitive Industry and Sustainable Communities**	**Total**
Micro-Economic Policy	9.2	0	54.9	**64.1**
Marketplace Rules and Services	150.3	0	0	**150.3**
Industry Sector Development	44.1	423.9	648.6	**1,116.6**
Total	**203.6**	**423.9**	**703.5**	**1,331.0**

Notes:

The amounts above are based on the 2005–2006 Budgetary Main Estimates.

Corporate and Management Services have been allocated on a pro rata basis to each of the Business Lines / Strategic Outcomes.

The following table provides information on Industry Canada's planned spending and full-time equivalents (FTEs) for the next three fiscal years, as compared with the forecast spending and FTEs for 2004–2005. Planned spending decreases in 2005–2006, compared with 2004–2005. This net decrease of $12.7 million is primarily due to Budget 2005 announcements for spending in 2004–2005, including $165 million in funding for Genome Canada, offset to a large degree by the reprofiling of funds for the Canada-Ontario Infrastructure Program (Program activity — Operations Sector — Economic development) and to the Strategic Framework and Support for the Automotive Policy (Program activity — Industry Sector — Economic development) in 2005–2006.

The table also shows that planned spending decreases from 2005–2006 to 2007–2008. This is due to cuts to Industry Canada funding as a result of the Government's Expenditure Review Exercise (**ic.gc.ca/cmb/welcomeic.nsf/icPages/ExpenditureReview**), as well as the anticipated reductions in the following Industry Canada Grants and Contributions programs:

- Softwood Industry and Community Economic Adjustment Initiative
- Technology Partnerships Canada Program
- Broadband for Rural and Northern Development Pilot Program
- Community Access and SchoolNet programs

Table 1: Departmental Planned Spending and Full-Time Equivalents

(Millions of dollars)*	Forecast Spending 2004–2005	**Planned Spending 2005–2006**	Planned Spending 2006–2007	Planned Spending 2007–2008
A Fair, Efficient and Competitive Marketplace**				
Policy Sector — Marketplace	8.5	**5.2**	5.2	5.2
Operations Sector — Marketplace	155.7	**155.5**	157.4	157.3
Spectrum, Information Technologies and Telecommunications Sector — Marketplace	59.8	**53.9**	51.7	51.7
Chief Information Office Sector — Marketplace	0.6	**0.6**	0.5	0.5
Office of Consumer Affairs	5.2	**5.2**	5.2	5.2
Competition Bureau	48.3	**49.1**	49.2	49.2
Canadian Intellectual Property Office (CIPO) Revolving Fund	(16.8)	**(15.6)**	(14.0)	(14.0)
Subtotal	261.3	**253.9**	255.2	255.1
An Innovative Economy				
Policy Sector — S&T and Innovation	20.6	**11.1**	11.1	11.1
Industry Sector — S&T and Innovation	16.2	**10.6**	10.6	10.7
Spectrum, Information Technologies and Telecommunications Sector — S&T and Innovation	1.7	**2.0**	1.9	1.9
Communications Research Centre Canada	54.9	**55.5**	54.9	54.9
Technology Partnerships Canada	386.6	**354.4**	284.7	273.7
Subtotal	480.0	**433.6**	363.2	352.3
Competitive Industry and Sustainable Communities				
Policy Sector — Economic Development	13.4	**12.4**	12.5	12.5
Operations Sector — Economic Development	473.5	**442.6**	225.4	228.6
Industry Sector — Economic Development	190.5	**104.6**	63.0	51.0
Spectrum, Information Technologies and Telecommunications Sector — Economic Development	105.5	**128.4**	23.0	13.4
Chief Information Office Sector — Economic Development	12.1	**15.5**	11.3	11.3
Subtotal	795.0	**703.5**	335.2	316.8
Budgetary Main Estimates (Gross)	1,536.3	**1,391.0**	953.6	924.2
Competitive Industry and Sustainable Communities				
Industry Sector — Economic Development	0.8	**0.8**	0.8	0.8
Non-Budgetary Main Estimates (Gross)	0.8	**0.8**	0.8	0.8
Less: Respendable Revenue (net of CIPO) Budgetary	58.5	**60.0**	59.8	59.8
Total Main Estimates	1,478.6	**1,331.8**	894.6	865.2
Adjustments:				
Supplementary Estimates:	86.9	**0.0**	0.0	0.0
Budget Announcements:				
Budget 2005:				
Genome Canada	165.0	**0.0**	0.0	0.0
Canadian Academies of Science	30.0	**0.0**	0.0	0.0
Pre-Competitive Applied Research Network (Precarn)	20.0	**0.0**	0.0	0.0
Canadian Youth Business Foundation	10.0	**0.0**	0.0	0.0
FedNor	0.0	**28.1**	14.3	14.7
Canadian Apparel and Textile Industries Program (CATIP)	0.0	**10.0**	10.0	10.0

Continued on next page

Continued from previous page

(Millions of dollars)*	Forecast Spending 2004–2005	**Planned Spending 2005–2006**	Planned Spending 2006–2007	Planned Spending 2007–2008
Budget 2004:				
Commercializing Federally Sponsored Research	—	**10.0**	10.0	10.0
Competition Bureau	—	**8.0**	0.0	0.0
Supporting Social Economy — Financing	—	**7.0**	7.0	7.0
Commercializing Research Performed in Federal Labs	—	**5.0**	5.0	5.0
Supporting Social Economy — Capacity Building	—	**2.4**	3.5	3.5
Reducing Paperwork Burden for Small Business	—	**1.9**	0.4	0.4
Protection of Children from Sexual Exploitation on the Internet	—	**0.0**	0.6	0.6
Budget 2003:				
Official Languages Action Plan, Economic Development (Remainder)	—	**0.0**	0.5	0.6
Budget 2000:				
FedNor — Community Futures Program	—	**7.4**	7.4	7.4
Lawful Access to Information and Communications to Ensure Public Safety and Security	—	**0.3**	0.3	0.3
Budget 1999:				
Youth Employment Strategy, SchoolNet and Community Access Programs	—	**0.0**	16.3	16.3
Access to Repayable Contributions Receipts	—	**37.1**	29.4	0.0
Other Adjustments:				
Strategic Framework and Support for the Automotive Policy	—	**111.0**	97.0	49.0
Canadian Biotechnology Strategy Fund	—	**9.5**	9.5	9.5
Communications Research Centre Photonics Laboratory	—	**3.0**	0.0	0.0
Strategic Infrastructure Fund - Kingston Ravensview Water Pollution Control Plant	—	**0.1**	0.1	0.1
Expenditure Reduction Exercise	—	**(15.2)**	(32.3)	(51.2)
Total Adjustments	311.9	**225.6**	179.1	83.2
Total Planned Spending	1,570.1	**1,557.4**	1,073.7	948.4
Total Planned Spending	1,570.1	**1,557.4**	1,073.7	948.4
Less: Non-Respendable Revenue	548.1	**568.4**	608.0	611.5
Plus: Cost of Services Received Without Charge	82.7	**76.2**	74.7	73.2
Net Cost of Program	1,104.7	**1,065.2**	540.4	410.1
Full-Time Equivalents	5,738	**5,942**	5,948	5,948

*Minor differences are due to rounding.

**All program activities include an allocation of Corporate and Management Services cost.

Table 2: Program by Activity

	2005–2006 (Millions of dollars)*									
	Budgetary						Non-Budgetary			
Program Activity by Strategic Outcome	Operating	Capital	Grants and Contributions	Gross	Revenue	Net	Loans, Investments and Advances	Total Main Estimates	Adjustments (Planned Spending Not in Main Estimates)	Total Planned Spending
A Fair, Efficient and Competitive Marketplace										
Policy Sector — Marketplace	5.2	—	—	5.2	—	5.2	—	5.2	1.9	7.1
Operations Sector — Marketplace	155.1	0.4	—	155.5	(39.8)	115.7	—	115.7	(0.2)	115.5
Spectrum, Information Technologies and Telecommunications Sector — Marketplace	47.0	—	6.9	53.9	—	53.9	—	53.9	0.2	54.1
Chief Information Office Sector — Marketplace	0.6	—	—	0.6	—	0.6	—	0.6	0.0	0.6
Office of Consumer Affairs Sector	3.5	—	1.7	5.2	—	5.2	—	5.2	0.0	5.2
Competition Bureau	49.0	0.1	—	49.1	(10.5)	38.6	—	38.6	7.9	46.5
Canadian Intellectual Property Office	129.0	—	—	129.0	(144.6)	(15.6)	—	(15.6)	0.0	(15.6)
Subtotal	389.4	0.5	8.6	398.5	(194.9)	203.6	—	203.6	9.9	213.5
An Innovative Economy										
Policy Sector — S&T and Innovation	11.1	—	—	11.1	—	11.1	—	11.1	15.0	26.1
Industry Sector — S&T and Innovation	10.6	—	—	10.6	—	10.6	—	10.6	9.5	20.1
Spectrum, Information Technologies and Telecommunications Sector — S&T and Innovation	2.0	—	—	2.0	—	2.0	—	2.0	0.0	2.0
Communications Research Centre Canada	53.0	2.5	—	55.5	(9.7)	45.8	—	45.8	2.9	48.7
Technology Partnerships Canada	16.9	—	337.5	354.4	—	354.4	—	354.4	(13.5)	340.9
Subtotal	93.6	2.5	337.5	433.6	(9.7)	423.9	—	423.9	13.9	437.8
Competitive Industry and Sustainable Communities										
Policy Sector — Economic Development	12.4	—	—	12.4	—	12.4	—	12.4	0.0	12.4
Operations Sector — Economic Development	53.2	0.2	389.1	442.5	—	442.5	—	442.5	76.1	518.5
Industry Sector — Economic Development	43.7	—	60.9	104.6	—	104.6	0.8	105.4	126.0	231.3
Spectrum, Information Technologies and Telecommunications Sector — Economic Development	24.8	—	103.6	128.4	—	128.4	—	128.4	(0.2)	128.2
Chief Information Office Sector — Economic Development	12.0	0.6	2.9	15.5	—	15.5	—	15.5	0.0	15.5
Subtotal	146.1	0.8	556.5	703.4	—	703.4	0.8	704.2	201.8	906.0
Total	**629.1**	**3.9**	**902.6**	**1,535.6**	**(204.7)**	**1,331.0**	**0.8**	**1,331.8**	**225.6**	**1,557.4**

*Minor differences are due to rounding.

Table 3: Voted and Statutory Items Listed in Main Estimates

	2005–2006 (Millions of dollars)*		
Voted or Statutory Item	Truncated Vote or Statutory Wording	**Current Main Estimates**	Previous Main Estimates
1	Operating expenditures**	382.3	394.5
5	Capital expenditures***	3.9	8.6
10	Grants and contributions****	774.9	912.9
(S)	Minister of Industry salary and motor car allowance	0.1	0.1
(S)	Insurance Payments under the Enterprise Development Program and guarantees under the Industrial and Regional Development Program	10.0	10.0
(S)	Canadian Intellectual Property Office Revolving Fund	(15.6)	(16.8)
(S)	Liabilities under the *Small Business Loans Act*	8.3	16.6
(S)	Liabilities under the *Canada Small Business Financing Act*	109.4	89.5
(S)	Contributions to employee benefit plans	57.8	62.4
	Total Budgetary	**1,331.0**	1,477.8
L15	Payments pursuant to subsection 14(2) of the *Department of Industry Act*	0.3	0.3
L20	Loans pursuant to paragraph 14(1)(a) of the *Department of Industry Act*	0.5	0.5
	Total Non-Budgetary	**0.8**	0.8
	Total Department	**1,331.8**	1,478.6

*Minor differences are due to rounding.

**The $12.2-million decline in the operating expenditures vote is mainly attributable to reduced funding for Spectrum Management, Broadband, the Canadian Biotechnology Strategy Fund and FedNor (with reductions of $8.8 million, $5.3 million, $4.9 million and $4.6 million respectively). These reductions were partially offset by increased funding of $4.7 million used to fund capital investments and another $4.1 million for the SchoolNet Program.

***The capital expenditures vote reflects lower requirements in 2005–2006.

****The grants and contributions vote has decreased by $138 million. This decline is mainly attributable to the sunsetting of $72.3 million for the Softwood Industry and Community Economic Adjustment Initiative, coupled with a reduction of $43.6 million in funding for the Technology Partnerships Canada Program.

Table 4: Net Cost of Department for the Estimates Year

2005–2006	
(Millions of dollars)	**Total**
Total Planned Spending	**1,557.4**
Plus: Services Received Without Charge	
Accommodation provided by Public Works and Government Services Canada	**49.7**
Contributions covering employers' share of employees' insurance premiums and expenditures paid by Treasury Board of Canada, Secretariat (excluding revolving funds)	**21.7**
Worker's compensation coverage provided by Social Development Canada	**0.4**
Salary and associated expenditures of legal services provided by Justice Canada	**4.4**
	76.2
Less: Non-Respendable Revenue	**568.4**
2005–2006 Net Cost of Department	**1,065.2**

Table 5: Summary of Capital Spending by Program Activity

(Millions of dollars)	Forecast Spending 2004–2005*	**Planned Spending 2005–2006**	Planned Spending 2006–2007	Planned Spending 2007–2008
A Fair, Efficient and Competitive Marketplace**				
Operations Sector — Marketplace	1.2	**0.4**	0.4	0.4
Competition Bureau	0.3	**0.1**	0.1	0.1
An Innovative Economy				
Communications Research Centre Canada				
Laboratory for Photonic Components and Systems Research, construction phase beginning March, 2005	4.1	**5.6**	0.1	0.0
Competitive industry and sustainable communities				
Operations Sector - Economic Development	0.0	**0.2**	0.2	0.2
Chief Information Office - Economic Development	0.0	**0.6**	0.6	0.5
Total	5.6	**6.9**	1.4	1.2

*Reflects the best forecast of total planned spending to the end of the fiscal year.

**Excludes the Canadian Intellectual Property Office.

Table 6: Loans, Investments and Advances (Non-Budgetary)

(Millions of dollars)	Forecast Spending 2004–2005	**Planned Spending 2005–2006**	Planned Spending 2006–2007	Planned Spending 2007–2008
Competitive Industry and Sustainable Communities				
Industry Sector — Economic Development				
Payments Pursuant to Subsection 14(2) of the *Department of Industry Act*	—	**0.3**	0.3	0.3
Loans Pursuant to Paragraph 14(1)(a) of the *Department of Industry Act*	—	**0.5**	0.5	0.5
Total	—	**0.8**	0.8	0.8

Table 7: Sources of Respendable and Non-Respendable Revenue

Respendable Revenue

(Millions of dollars)	Forecast Revenue 2004–2005*	**Planned Revenue 2005–2006**	Planned Revenue 2006–2007	Planned Revenue 2007–2008
A Fair, Efficient and Competitive Marketplace				
Operations Sector — Marketplace				
Bankruptcy and Insolvency Administration	30.9	**31.9**	31.9	31.9
Corporations Regulation	7.5	**7.9**	7.7	7.7
Canadian Intellectual Property Office	113.2	**144.7**	152.0	152.0
Competition Bureau				
Competition Law and Policy	10.5	**10.5**	10.5	10.5
	162.1	**195.0**	202.1	202.1
An Innovative Economy				
Communications Research Centre Canada				
Communications Research	7.8	**9.7**	9.7	9.7
	7.8	**9.7**	9.7	9.7
Total Respendable Revenue	169.9	**204.7**	211.8	211.8

Non-Respendable Revenue

(Millions of dollars)	Forecast Revenue 2004–2005*	**Planned Revenue 2005–2006**	Planned Revenue 2006–2007	Planned Revenue 2007–2008
A Fair, Efficient and Competitive Marketplace				
Operations Sector — Marketplace				
Bankruptcy and Insolvency Supervision	1.0	**1.0**	1.0	1.0
Corporations Regulation	1.7	**1.3**	1.5	1.5
Trade Measurement Regulation	1.9	**1.9**	1.8	1.8
Consumer Labelling and Advertising Regulation	0.1	**0.1**	0.1	0.1
Spectrum, Information Technologies and Telecommunications Sector — Marketplace				
Spectrum Management	371.4	**371.9**	373.9	373.9
Chief Information Office — Marketplace	0.7	**0.7**	0.7	0.7
	376.1	**376.9**	379.0	379.0
An Innovative Economy				
Communications Research Centre Canada				
Communications Research	1.5	**1.5**	1.5	1.5
Technology Partnerships Canada				
Receipts from Repayable Contributions	53.1	**77.6**	118.0	123.0
	54.6	**79.1**	119.5	124.5
Competitive Industry and Sustainable Communities				
Operations Sector — Economic Development				
SBLA/CSBFA Service Fees	56.4	**56.8**	57.3	57.8
Receipts from Repayable Contributions	39.4	**34.9**	33.3	33.5
Return on Investment	15.2	**15.0**	14.8	14.6
Industry Sector — Economic Development				
Receipts from Repayable Contributions	6.4	**5.7**	4.1	2.1
	117.4	**112.4**	109.5	108.0
Total Non-Respendable Revenue	548.1	**568.4**	608.0	611.5
Total Respendable and Non-Respendable Revenue	718.0	**773.1**	819.8	823.3

*Reflects the best forecast of revenues to the end of the fiscal year.

Table 8: Canadian Intellectual Property Office (CIPO) Revolving Fund

Statement of Operations

(Millions of dollars)	Forecast Spending 2004–2005*	**Planned Spending 2005–2006**	Planned Spending 2006–2007	Planned Spending 2007–2008
Respendable Revenue	113.2	**126.8**	137.5	153.1
Expenses				
Operating:				
Salaries and employee benefits	71.6	**85.1**	94.2	101.2
Depreciation	15.3	**17.4**	16.9	10.7
Repairs and maintenance	1.2	**1.3**	1.3	1.4
Administrative and support services	14.2	**15.1**	15.9	16.8
Utilities, materials and supplies	11.6	**14.2**	14.8	15.2
Marketing	0	**0**	0	0
Interest	0	**0**	0	0
Total Expenses	113.9	**133.1**	143.1	145.3
Subtotal Surplus (Deficit)	(0.7)	**(6.3)**	(5.6)	7.8
Deferred capital assistance	6.4	**6.4**	6.4	1.6
Surplus (Deficit)	5.7	**0.1**	0.8	9.4

Statement of Cash Flows

(Millions of dollars)	Forecast Spending 2004–2005*	**Planned Spending 2005–2006**	Planned Spending 2006–2007	Planned Spending 2007–2008
Surplus (Deficit)	5.7	**0.1**	0.8	9.4
Add Non-Cash Items:				
Depreciation/amortization	15.3	**17.4**	16.9	10.7
Deferred capital assistance	(6.4)	**(6.4)**	(6.4)	(1.6)
Investing Activities:				
Acquisition of depreciable assets	(3.6)	**(8.5)**	(8.0)	(8.0)
Changes in short- and long-term assets/liabilities	10.9	**13.0**	10.7	3.5
Cash Surplus (Requirement)	21.9	**15.6**	14.0	14.0

Projected Use of Authority

(Millions of dollars)	Forecast Spending 2004–2005*	**Planned Spending 2005–2006**	Planned Spending 2006–2007	Planned Spending 2007–2008
Authority	5.0	**5.0**	5.0	5.0
Drawdown:				
Balance as at April 1	72.0	**93.9**	109.9	118.1
Projected surplus (Drawdown)	21.9	**15.6**	14.0	14.0
	93.9	**109.5**	123.9	132.1
Projected Balance at March 31	98.9	**114.5**	128.9	137.1

*Reflects the best forecast of total planned spending to the end of the fiscal year.

Table 9: Resource Requirement by Sector and Organization

	2005–2006			
(Millions of dollars)*	A Fair, Efficient and Competitive Marketplace	An Innovative Economy	Competitive Industry and Sustainable Communities	**Total Planned Spending**
Policy Sector	7.1	26.1	12.4	**45.6**
Operations Sector	115.5	—	518.6	**634.1**
Industry Sector	—	20.1	231.4	**251.5**
Spectrum, Information Technologies and Telecommunications Sector	54.1	2.0	128.2	**184.3**
Communications Research Centre Canada	—	48.7	—	**48.7**
Chief Information Office Sector	0.6	—	15.5	**16.1**
Technology Partnerships Canada	—	340.9	—	**340.9**
Office of Consumer Affairs	5.2	—	—	**5.2**
Competition Bureau	46.5	—	—	**46.5**
Canadian Intellectual Property Office	(15.6)	—	—	**(15.6)**
Total	**213.5**	**437.8**	**906.1**	**1,557.4**

*Minor differences are due to rounding.

Table 10: User Fees

This table includes Industry Canada's plans to introduce or amend fees for the planning period. The following organizations do not plan to introduce new fees or amend existing fees during this period:

- Competition Bureau
- Communications Research Centre Canada
- Canadian Intellectual Property Office
- Canada Small Business Financing Program Directorate
- Measurement Canada

Corporations Canada

***Canada Not-for-profit Corporations Act* — New**

Fee Type

Regulatory services

Fee-Setting Authority

Bill C-21, *Canada Not-for-profit Corporations Act*

Reason for Fee Introduction or Amendment

Bill C-21 is currently before Parliament to create the *Canada Not-for-profit Corporations Act*. As a consequence, the fee structure will be new.

Effective Date of Planned Change

It is unknown, since the bill must be passed by Parliament. It is anticipated that the earliest this could come into force is during 2005–2006.

Consultation and Review Process Planned

Once the proposed fees are fixed as part of the proposed regulations under the Act, the information will be made available to stakeholders, including the not-for-profit community, and parliamentarians considering Bill C-21. The proposed fees, together with information on the costs of the services, the service standards and comparable fees, will be tabled in both the House of Commons and the Senate. Stakeholders will be able to provide comments until the Bill receives royal assent.

The proposed regulations, with the fees, will then be published in the *Canada Gazette* for further consultations prior to their approval by the Governor in Council.

Spectrum Management

Certification and Registration of Radio Equipment and Terminal Equipment — New and Amendments

Fee Type

Regulatory services

Fee-Setting Authority

Department of Industry Act

Reason for Fee Introduction or Amendment

This amendment updates the fees for the registration of terminal equipment and the certification of radio equipment. With the introduction of private certification bodies (both foreign and domestic) and the Declaration of Conformity for terminal equipment, this amendment is necessary to ensure that these fees are in line with the fees charged by the private sector and by our Mutual Recognition Agreement partners. In addition, these fees had not been amended in more than 10 years.

Effective Date of Planned Change

2005–2006

Consultation and Review Process Planned

Consultation with private sector organizations and associations have taken place and the proposed fees have been published in the *Canada Gazette* for comments. Consultations were also held with Treasury Board of Canada, Secretariat and the Comptrollership and Administration Sector of Industry Canada.

Fixed and Broadcast Satellite Licences — Amendments

Fee Type

Regulatory services

Fee-Setting Authority

Radiocommunication Act, Department of Industry Act, Financial Administration Act

Reason for Fee Introduction or Amendment

New fees will aim at recovering a fair value for the use of the orbital and spectrum resources.

Effective Date of Planned Change

In light of the new *User Fees Act*, the original implementation date has been delayed. It is anticipated that the resulting fee regime will take effect in April 2007.

Consultation and Review Process Planned

A consultation paper is being developed, and the consultation process will likely begin in the last quarter of 2005.

Office of the Superintendent of Bankruptcy Canada

Information Products Fees — New

Fee Type

Other goods and services

Fee-Setting Authority

Bankruptcy and Insolvency Act

Reason for Fee Introduction or Amendment

Provision of new information products

Effective Date of Planned Change

2006–2007

Consultation and Review Process Planned

A consultation plan will be developed; consultations are expected to begin in the third or fourth quarter of 2005–2006.

Table 11: Major Regulatory Initiatives

This table consists of major or significant initiatives that Industry Canada expects to submit for legal examination or final approval. It contains information on proposed major or significant initiatives that are scheduled for implementation during the planning period, and includes their expected results.

Bankruptcy and Insolvency Act (BIA) and the _Companies' Creditors Arrangement Act_ (CCAA)

Regulations: The Marketplace Framework Policy Branch, in partnership with the Office of the Superintendent of Bankruptcy Canada, will be proposing amendments to the *Bankruptcy and Insolvency Act* (BIA) and the *Companies' Creditors Arrangement Act* (CCAA) to modernize the bankruptcy system and increase Canada's competitiveness.

Expected Results: The proposed amendments, such as those dealing with corporate restructuring under the CCAA, will provide predictable rules to encourage investment and confidence in the marketplace, while preserving the flexibility of the courts to deal with particular issues, as needed, on a case-by-case basis. The reform objectives also include streamlining the insolvency process, improving the fairness of the system for all participants, and curbing the potential for abuse.

Canada Not-for-profit Corporations Act

Regulations: An Act to establish a *Canada Not-for-profit Corporations Act* was prepared by the Marketplace Framework Policy Branch and was submitted to Parliament in November 2004. The bill will be subject to the parliamentary examination process.

Expected Results: The new legislation would implement a modern governance framework for federally incorporated not-for-profit organizations. The incorporation process would be made easier and faster, the rights and responsibility of directors would be clarified, and financial reporting requirements would be improved.

Competition Act

Regulations: Amendments to the *Competition Act* in order to strengthen Canada's competition framework in a global economy to benefit both consumers and businesses.

Expected Results: The proposed changes will benefit consumers and businesses by

- providing authority for the Commissioner of Competition to seek restitution for consumer loss resulting from false or misleading representations;
- introducing a general administrative monetary penalty provision for abuse of dominance in any industry;
- removing the airline-specific provisions from the Act to return it to a law of general application, as recommended by parliamentarians and many competition experts;
- increasing the level of administrative monetary penalties for deceptive marketing practices; and
- decriminalizing the pricing provisions of the Act.

Copyright Act (Copyright Reform Act of 2005)

Regulations: The Marketplace Framework Policy Branch will be proposing a bill to amend the Act in order to respond to the challenges and opportunities presented by the Internet and digital technologies. The bill would address certain issues slated for reform in the short term, in accordance with the report entitled *Supporting Culture and Innovation: Report on the Provisions and Operation of the* Copyright Act (the "Section 92 Report"), which was tabled in Parliament in October 2002.

Expected Results: The proposed amendments would modernize the Act to address certain short-term issues brought by the digital environment. These short-term issues include

- the implementation of the rights and protections provided in the World Intellectual Property Organization (WIPO) Copyright Treaty and the WIPO Performances and Phonograms Treaty;
- copyright treatment of photographic works;
- clarification of Internet service providers' liability under the *Copyright Act*; and
- access issues, including use of Internet-based materials for educational purposes, technology-enhanced learning and inter-library loans.

Patented Medicines (Notice of Compliance) Regulations (NOC Regulations)
Regulations: The Marketplace Framework Policy Branch has prepared amendments to the Patented Medicines (Notice of Compliance) Regulations (NOC Regulations). These amendments were pre-published in Part I of the *Canada Gazette* on December 11, 2004, in conjunction with Health Canada's amendments to the data protection provisions of the Food and Drug Regulations. This was followed by a 75-day period of consultation, during which interested stakeholders could examine the proposed amendments and provide comments. Industry Canada will review any comments it receives and make changes, if appropriate, before publishing the regulatory amendments.
Expected Results: The proposed package of amendments seeks to optimize the balance between encouraging continued innovation in new drugs and promoting the timely entry of generic competition. It also seeks to restore the policy underlying the NOC Regulations by reaffirming the rules for listing patents on the register and clarifying when listed patents must be addressed. Moreover, these amendments are designed to improve the regulatory environment for pharmaceuticals by establishing more predictable and stable rules relating to the protection of intellectual property.
***Personal Information Protection and Electronic Documents Act* (PIPEDA)**
Regulations: PIPEDA will be updated in terms of its regulations that govern investigative bodies, in order to add new organizations under the Act. The update will be achieved through the formal regulatory process.
Expected Results: It is expected that this update will better address the privacy requirement needs, under the Act, of some organizations to share data relevant to breaches of agreements or contraventions of the law.
Radiocommunication Act
Regulations: Legislative amendments to the *Radiocommunication Act* (to replace Bill C-2, which died on the order paper) to better combat piracy of direct-to-home satellite television signals.
Expected Results: The amendments seek to improve Canadian importation control over illegal radiocommunication equipment, increase penalties to act as a more effective deterrent, and strengthen the broadcasting industry's right to civil action by providing the option of seeking statutory damages.
***Telecommunications Act* (National Do Not Call List)**
Regulations: A series of amendments to the *Telecommunications Act*, tabled in the House of Commons in December 2004, is planned to provide authority to establish a national Do Not Call List. (Royal assent has not yet been received.)
Expected Results: A national Do Not Call List will protect consumers against unsolicited telemarketing in Canada.

Table 12: Details on Project Spending

(millions of dollars)	Current Estimated Total Cost	Forecast Spending to March 31, 2005	**Planned Spending 2005–2006**	Planned Spending 2006–2007	Planned Spending 2007–2008	Future Year Spending Requirement
A Fair, Efficient and Competitive Marketplace						
Government On-Line E-Filing Initiative for the Office of the Superintendent of Bankruptcy Canada Project Implementation — Phase 3	9.8	1.75	**0.557**	—	—	—
An Innovative Economy						
Communications Research Centre Canada Laboratory for Photonic Components and Systems Research, construction phase beginning March 2005	7.8	2.7	**5.0**	0.1	—	—
Total	17.6	4.45	**5.557**	0.1	—	—

Table 13: Details on Industry Canada's Transfer Payments Programs

The following is a list by strategic outcome of Industry Canada's transfer payment programs with transfers in excess of $5 million. Further information on each of the programs listed below, including the purpose and expected results, can be found at **www.tbs-sct.gc.ca/est-pre/estime.asp**

A Fair, Efficient and Competitive Marketplace

- International Telecommunication Union, Switzerland

An Innovative Economy

- The Medical and Related Sciences (MaRS) Discovery District
- Commercializing Federally Sponsored Research in Universities and Research Hospitals
- Technology Partnerships Canada — Research and Development Program
- Technology Partnerships Canada — h2 Early Adopters Program

Competitive Industry and Sustainable Communities

- Aboriginal Business Canada
- Broadband for Rural and Northern Development Pilot Program
- Canada-Ontario Infrastructure Program
- Canada Small Business Financing Program
- Canadian Apparel and Textile Industries Program
- Community Access Program
- FedNor — Northern Ontario Development Fund
- FedNor — Community Futures Program
- FedNor — Eastern Ontario Development Fund
- Information Highway Applications Branch — Youth Employment Strategy (IHAB–YES)
- SchoolNet
- Social Economy — Financing
- Softwood Industry Community Economic Adjustment Initiative
- Structured Financing Facility

Table 14: Industry Canada's Foundations / Conditional Grants

Industry Canada is responsible for administering funding agreements with the following foundations. Further information on these foundations can be found at **www.tbs-sct.gc.ca/est-pre/estime.asp**

An Innovative Economy

- The Canadian Institute for Advanced Research
- Pierre Elliott Trudeau Foundation
- Canada Foundation for Innovation
- Canada-Israel Industrial Research and Development Foundation
- Genome Canada
- Canadian Centre for Creative Technology (Shad International)

Competitive Industry and Sustainable Communities

- Canadian Youth Business Foundation

Table 15: Industry Canada's Alternative Service Delivery Initiatives

The following Alternative Service Delivery (ASD) initiatives are used to deliver programs or services that contribute significantly to the achievement of Industry Canada's mandate. Only significant new ASD initiatives and existing ASD initiatives whose renewal is planned over the next three fiscal years are included. Further information on these initiatives can be found at **www.tbs-sct.gc.ca/asd-dmps**

- Improving Efficiency of Spectrum Online Services
- Self Marking of Terminal Equipment
- Registration

Table 16: Horizontal Initiatives

Industry Canada is involved in a number of horizontal initiatives, working in partnership with other federal departments, other levels of government, non-governmental organizations or private sector organizations. Industry Canada's involvement in these initiatives contributes to the Department's achievement of its strategic outcomes.

Industry Canada is the lead for the following significant horizontal initiatives. More detailed information can be found on the Treasury Board of Canada, Secretariat Horizontal Results Database Web site at **www.tbs-sct.gc.ca/rma/eppi-ibdrp/hr-rh_e.asp**

- Canadian Biotechnology Strategy
- Canada Business Service Centres
- SchoolNet

In addition, Industry Canada is involved as a partner in the Canada Strategic Infrastructure Fund. Infrastructure Canada is the lead department for this initiative.

Section 4:-

Other Items of Interest

4.1 Government On-Line

In conjunction with Treasury Board of Canada, Secretariat, the Department is a member of the Accessibility Domain Architecture Team, whose objective is to promote fully accessible GOL services to all Canadians. The Department's Assistive Devices Industry Office is leading the development of the Persons with Disabilities sub-portal on the Industry Canada Web site (**at-links.gc.ca**).

4.2 IM/IT Governance and Responsibilities at Industry Canada

Information management and information technology (IM/IT) have become increasingly important to the Department's business, and this trend is likely to continue. Given this importance, the Department aims to ensure that it is strongly positioned to make IM/IT investment decisions that are fully consistent with its priorities, as well as maximize efficiencies and provide high levels of service.

In early 2004–05, Industry Canada undertook significant work to identify options to enhance Department-wide IM/IT management and decision making. As a result of this analysis, on November 22, 2004, the Deputy Minister announced a number of changes to the structure and governance of IM/IT services in the Department.

These changes fundamentally alter the way IM/IT is governed, managed and delivered at Industry Canada. Under the new governance structure, an Assistant Deputy Minister-level IT Governance Committee will ensure that decisions related to IT investments are set in a departmental context and maximize efficiencies. Day-to-day management of IM/IT will be the main responsibility of the Chief Information Office (CIO) Sector, and it will be accountable for the overall performance, effectiveness and efficiency of IM/IT services for the Department. In line with vesting authority for IM/IT with the CIO and enhancing the management and efficiency of IM/IT decision making, all IT work that had previously been done across the Department will be consolidated in the CIO Sector in order to achieve economies of scale and rationalize IT spending. This consolidation will occur in two phases. The first phase will be completed by March 31, 2005, and the second phase will be completed by the end of the 2005–06 fiscal year.

4.3 Section 41 of the *Official Languages Act*

The Department and four regional development organizations have established a coordinated strategic framework to maximize participation by official-language minority communities in existing federal economic development programs and services. This framework integrates the government's Action Plan for Official Languages. Industry Canada and the regional development organizations will continue to implement this plan in 2005–2006 and consult with the minority communities to strengthen partnerships.

4.4 Sustainable Development Strategy

Industry Canada's third Sustainable Development Strategy (SDS III), 2003–06, commits the Department to playing a strategic enabler role and promoting innovative sustainable development solutions through the following strategic outcomes: innovation toward sustainable development, corporate and community sustainability, and sustainable development capacity building within Industry Canada. These sustainable development strategic outcomes are being pursued through the results, deliverables and performance indicators presented in the following table.

Sustainable Development Strategic Outcome: Increase commercialization and adoption of eco-efficient tools and technologies.	
Target: Work in partnership with industry and others to demonstrate the contribution of eco-efficiency to enhancing productivity and environmental performance through capacity building in R&D and skills, promote technology innovation, and apply the tools in the marketplace. By December 2006, successfully complete 16 identified action plan items.	
Sustainable Development Strategic Outcome Area: Capacity building in R&D and skills	
Action Plan Items	**Performance Indicators**
• Supporting the Canada Foundation for Innovation (CFI) to build Canada's knowledge and research infrastructure	• Level of influence in providing policy advice and support to CFI project funding decisions
• Participating in the approval process for sustainable development-related research through the Networks of Centres of Excellence (NCE) in research fields related to automobiles, water, forest management and aquaculture	• Perceived influence of support to NCE project applicant assessment and selection process
• Increasing awareness and promoting the development of Canada's Green Advantage for developing bio-processes and bio-based industrial technologies, products and processes to reduce greenhouse gas emissions	• Level of awareness created through information dissemination and outreach efforts
• Building awareness of potential applications of nanotechnology by building research partnerships and eco-industrial clusters within government and industry to commercialize research	• Level of awareness created through information dissemination and outreach efforts
• Supporting the development of human capital / skills to address skilled worker shortages	• Level of support for the development, attraction and retention of highly qualified people
Sustainable Development Strategic Outcome Area: Promoting technology innovation	
Action Plan Items	**Performance Indicators**
• Investing in sustainable technologies through Technology Partnerships Canada (TPC)	• Number of sustainable development projects funded by TPC
• Supporting Phase III of Precarn's R&D program to develop intelligent solutions to meet industry's needs	• Number of sustainable development projects funded per annum
• Promoting a 25-percent increase in the fuel efficiency of new light vehicles by 2010 as per federal commitment	• Percent of new light vehicles with improved fuel efficiency
• Supporting the development, commercialization and early adoption of hydrogen-based fuel cell technology in the automotive sector	• Increased hydrogen and fuel cell commercialization and early adoption
• Working in partnership with other federal departments and with industry associations to strengthen the position of renewable energies in the Canadian and international marketplace	• Strengthened market positioning of renewable energies in Canadian and international markets

<table>
<tr><td colspan="2">Sustainable Development Strategic Outcome Area: Applying the tools in the marketplace</td></tr>
<tr><th>Action Plan Items</th><th>Performance Indicators</th></tr>
<tr><td>• Encouraging the development of Technology Roadmaps (TRMs) for forecasting future market needs and planning best approaches for marketing climate change technologies</td><td>• Number of technologies identified, and number of industry commitments to technology development and commercialization-related actions arising from a TRM</td></tr>
<tr><td>• Promoting innovative construction and architecture/engineering solutions to achieve greenhouse gas emission reductions</td><td>• Extent of greenhouse gas emission reductions in buildings</td></tr>
<tr><td>• Building awareness and promoting the commercialization and adoption of innovative manufacturing practices by industry that lead to more sustainable product and process designs</td><td>• Number of companies that have implemented innovative manufacturing practices</td></tr>
<tr><td>• Supporting the adoption of environmental stewardship approaches and tools for small businesses</td><td>• Number of companies that have implemented environmental stewardship practices</td></tr>
<tr><td>• Advancing the adoption of environmental supply chain management tools for small businesses</td><td>• Number of companies that have implemented environmental supply chain management tools</td></tr>
<tr><td>• Promoting Canadian climate change technologies and services abroad</td><td>• Number of Canadian companies awarded contracts in overseas markets for environmental technologies and services</td></tr>
<tr><td colspan="2">Sustainable Development Strategic Outcome: Increase use by industry, institutions and communities of corporate responsibility and sustainability practices.</td></tr>
<tr><td colspan="2">Target: Work in partnership with industry, government departments and others to promote corporate responsibility and sustainable development practices in businesses and encourage sustainable development for communities. By December 2006, successfully complete 10 identified action plan items.</td></tr>
<tr><td colspan="2">Sustainable Development Strategic Outcome Area: Promoting corporate responsibility and sustainability</td></tr>
<tr><th>Action Plan Items</th><th>Performance Indicators</th></tr>
<tr><td>• Advancing innovative sustainable development policy frameworks within the Government of Canada to include effective corporate sustainability perspectives</td><td>• Effective and efficient regulatory regime for environmental protection</td></tr>
<tr><td>• Broadening corporate social responsibility (CSR) information and awareness within Canadian industry</td><td>• Enhanced knowledge and awareness by Canadian industry of CSR</td></tr>
<tr><td>• Developing CSR tools and management capacity to improve the substantive bases for Canadian industry to act on CSR</td><td>• Number of Canadian companies implementing CSR management tools and/or practices</td></tr>
<tr><td>• Increasing the quantity, quality and credibility of sustainability reporting by Canadian industry</td><td>• Number of new reporters per annum</td></tr>
<tr><td>• Facilitating the establishment of a national e-waste recycling network in Canada to implement take-back programs for consumer electronics</td><td>• Implementation of stewardship programs across Canada for electronic products</td></tr>
<tr><td>• Demonstrating stewardship for the Internet through participation in and support of the Media Awareness Network and Cybertip</td><td>• Level of participation and support for the Media Awareness Network's Web Awareness Canada initiative and Cybertip</td></tr>
</table>

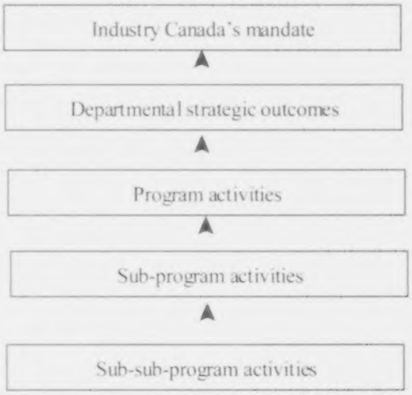
Sustainable Development Strategic Outcome Area: Advancing local and global sustainability	
Action Plan Items	**Performance Indicators**
• Implementing the Computers for Schools (CFS) program, which facilitates the re-use of thousands of surplus computers and other information technology products each year	• Number of computers distributed to schools and libraries, and metric tonnes diverted from landfills to CFS re-use activities
• Continuing to address the broadband connectivity needs of unserved Canadian communities by ensuring Canadians have equitable access to the Internet, and to demonstrate the enabling effects of ICT applications	• Number of communities served
• Promoting the Aboriginal Business Development Program for small businesses	• Number of Aboriginal businesses receiving Aboriginal Business Canada contribution funding
• Continued implementation and expansion of the Sustainable Cities Initiative (SCI) to improve the sustainability of cities in developing countries and demonstrate Canada's leadership in technology, expertise and products in support of urban sustainable development	• Development of roadmaps with SCI partner cities, identification and implementation of projects
Sustainable Development Strategic Outcome: Enhance the capacity of Industry Canada's sustainable development management system.	
Target: Enhance the capacity of Industry Canada's management systems by focusing on the planning, performance measurement and evaluation functions, and improve the integration of sustainable development in decision-making processes. By December 2006, successfully complete six identified action plan items.	
Sustainable Development Strategic Outcome Area: Improving sustainable development planning, performance measurement and evaluation	
Action Plan Items	**Performance Indicators**
• Integrating sustainable development in the Department's strategic planning and reporting frameworks	• Extent of further integration of sustainable development language and commitments in corporate planning documents
• Renewing the Greening Operations plan	• Data on procurement, automotive fleet operations, non-hazardous materials and solid waste
• Updating sustainable development evaluation initiatives	• Completion of mid-term evaluation of SDS III • Completion of SDS IV internal scan • Refinement of the SDS III evaluation framework to provide a practical approach for the SDS III mid-term evaluation and the cumulative evaluation • Development of the SDS IV evaluation framework
• Improving sustainable development training and awareness	• Number of participants in courses, lectures and workshops
• Promoting sustainable development through senior management champions	• Level of senior management support
• Supporting Industry Canada's sustainable development challenge	• Number of participants registered in sustainable development challenge • Calculated emission reductions • Fitness levels of employees

Appendix

This appendix provides information on each of the sub- and sub-sub-program activities identified in Industry Canada's Program Activity Architecture. Activities are listed by the program activity and strategic outcome to which they contribute. Information on these program activities and the departmental strategic outcomes is provided in sections 1 and 2 of the report. By working to achieve the expected results for these activities, Industry Canada makes progress toward achieving results at the program activity and strategic outcome levels, and therefore to fulfilling its mandate. The expected results and indicators represent a preliminary attempt at demonstrating how Industry Canada will measure its performance.

Program Activity Architecture

Activities contributing to the Department's strategic outcomes


Industry Canada's mandate
Departmental strategic outcomes
Program activities
Sub-program activities
Sub-sub-program activities

Strategic Outcome

A Fair, Efficient and Competitive Marketplace

Program Activity: Policy Sector — Marketplace

Sub-Program Activity: Marketplace Framework Policy Branch Development and coordination of marketplace framework policies.	
Expected Result	**Performance Indicators**
Development of policy to support legislative and regulatory initiatives	Reports and consultation papers published. Memoranda to Cabinet, bills and regulatory proposals developed

Sub-Program Activity: Strategic Policy Branch — Marketplace Development of strategic frameworks for the marketplace.	
Expected Result	**Performance Indicators**
Integration of departmental and governmental objectives into the development of marketplace policies	Number of marketplace items reviewed by the Senior Policy Committee (assistant deputy minister–level committee)

<table>
<tr><th colspan="2">Sub-Program Activity: Micro-Economic Policy Analysis Branch (MEPA)
Micro-economic analysis in support of marketplace policy development.</th></tr>
<tr><td>Expected Result</td><td>Performance Indicators</td></tr>
<tr><td>High-quality micro-economic research and analysis of significant policy issues as input to policy development</td><td>Number of
• papers presented at conferences, seminars and round tables
• conferences, round tables and seminars organized (and number of attendees)
• research publications
• current analysis publications
• hits and downloads for MEPA on Strategis</td></tr>
</table>

Program Activity: Operations Sector — Marketplace

<table>
<tr><th colspan="2">Sub-Program Activity: Regional Operations Spectrum
Compliance with spectrum regulations through licensing and enforcement.</th></tr>
<tr><td>Expected Result</td><td>Performance Indicators</td></tr>
<tr><td>Timely and effective assignment of radio frequency spectrum that meets client needs</td><td>Assignment levels achieved</td></tr>
<tr><td>Compliance with legislation, regulation and conditions of licence (through policies, regulations and legislation)</td><td>Number of unauthorized stations
Number of stations operating in compliance with their authorized parameters
Occurrence of interference from assignment errors</td></tr>
</table>

<table>
<tr><th colspan="2">Sub-Program Activity: Measurement Canada
Assures the integrity and accuracy of measurement in Canada.</th></tr>
<tr><td>Expected Result</td><td>Performance Indicators</td></tr>
<tr><td>Integrity and accuracy of measurement in Canada</td><td>Year-over-year growth of alternative service delivery (ASD)
Number of inspections performed by ASD partners</td></tr>
</table>

<table>
<tr><th colspan="2">Sub-Program Activity: Office of the Superintendent of Bankruptcy Canada
Integrity of the insolvency system through supervision of the administration of all estates to which the <i>Bankruptcy and Insolvency Act</i> applies.</th></tr>
<tr><td>Expected Result</td><td>Performance Indicators</td></tr>
<tr><td>The integrity of the bankruptcy and insolvency system is protected</td><td>Level of trustee compliance
Level of debtor compliance</td></tr>
<tr><td>Efficiency of the insolvency process</td><td>Percentage of consumer bankruptcies and proposals filed electronically
Percentage of trustees using the e-filing system</td></tr>
</table>

Sub-Program Activity: Corporations Canada

Administration of corporate laws and related acts, and duties of the Office of the Registrar General of Canada.

Expected Result	Performance Indicators
Improved compliance with corporate laws and regulations	Percentage of corporations that comply with statutory requirements
Improved ease of use and timeliness of access to incorporation services and information	Level of Corporations Canada's service standards achieved
High level of key services delivered electronically	Percentage of transactions completed online for key services

Program Activity: Spectrum, Information Technologies and Telecommunications Sector — Marketplace

Sub-Program Activity: Radiocommunications and Broadcasting Regulatory Branch

Develops spectrum management regulatory and operational policies and procedures, manages radio frequency spectrum, certifies broadcasting facilities, ensures compliance with the rules and conditions applicable to the industry, and has the lead role for emergency telecommunications and cyber-security in Canada.

Expected Result	Performance Indicators
Timely and efficient assignment of radio frequency spectrum	Time taken to release auction framework document Auction results

Sub-Sub-Program Activity: Emergency Telecommunications Program

Uses an all-hazards approach to safeguard the communications and information technology (IT) infrastructure from harm due to physical and cyberspace incidents.

Expected Result	Performance Indicators
Canadians have access to an enhanced communications and IT infrastructure during times of emergency	Percentage of communications systems in place and operational Percentage of the population who have access to enhanced communications services during times of emergency

Sub-Program Activity: Spectrum Engineering Branch

Negotiates internationally for spectrum allocations, orbital slots and frequencies; performs technical analysis and evaluation on network vulnerability to malicious actions; and develops business informatics tools for spectrum management.

Expected Result	Performance Indicators
Enhanced ability of the telecommunications and radiocommunications industry to develop new communications services and equipment for national and international markets	Number of *Canada Gazette* notices

<table>
<tr><td colspan="2">Sub-Program Activity: Telecommunications Policy Branch
Develops policies, regulations and legislation for the Canadian telecommunications services industry, and provides analysis and advice on the evolution of the competitive marketplace for telecommunications services.</td></tr>
<tr><td>Expected Result</td><td>Performance Indicators</td></tr>
<tr><td>A policy and regulatory environment that promotes the efficient operation and competitive development of an innovative and advanced telecommunications services industry</td><td>Assessments of the status of competition in Canadian telecommunications markets</td></tr>
</table>

<table>
<tr><td colspan="2">Sub-Program Activity: Electronic Commerce Branch
Develops regulations and policies to promote e-business development and growth in Canada and strategies to encourage e-business adoption and use among Canadian businesses through analysis and measurement.</td></tr>
<tr><td>Expected Result</td><td>Performance Indicators</td></tr>
<tr><td>Increased awareness of and contribution to policies and practices for e-business development and growth in Canada and in developing markets</td><td>Assessment of Canadian firms' awareness of policies and practices for e-business development and growth</td></tr>
<tr><td colspan="2">Sub-Sub-Program Activity: Canadian e-Business Initiative (CeBI)
A voluntary, private sector-led partnership that aims to further Canada's e-business success by focusing on productivity, leadership and innovation. CeBI helps to create the right environment for e-business in Canada by advocating e-business adoption and use, advising on tax and investment rules that hamper economic growth, branding Canada as the technology-savvy country it is, and benchmarking Canada's performance in the digital economy.</td></tr>
<tr><td>Expected Result</td><td>Performance Indicators</td></tr>
<tr><td>Establish and advance Canada as a globally recognized e-business leader through private–public partnerships</td><td>Assessment of Canada's global e-business performance</td></tr>
<tr><td colspan="2">Sub-Sub-Program Activity: ICT for Development (ICT4D)
Bridges the digital divide in Africa by providing policy expertise on information and communications technologies (ICTs), and by improving access to ICTs in Africa through Canadian expertise and applications, especially in relation to education, health and community development, and by supporting African small and medium-sized enterprises (SMEs) in their application of ICTs.</td></tr>
<tr><td>Expected Result</td><td>Performance Indicators</td></tr>
<tr><td>Constructive contribution to the increased awareness and use of ICTs in developing countries in support of socio-economic development, opportunities for Canadians in emerging ICT markets, and strengthened Canadian policy leadership internationally</td><td>Attendance of and presentations made at various international conferences/symposiums</td></tr>
</table>

Program Activity: Chief Information Office Sector — Marketplace

No sub- or sub-sub-activities have been identified. Therefore the lowest reporting is at the program activity level.

Program Activity: Office of Consumer Affairs (OCA)

Sub-Program Activity: Consumer Policy

Policy research and development, intergovernmental collaboration, and the development of non-regulatory instruments for consumer protection.

Expected Result	Performance Indicators
Strengthened consumer research	Consumer policy research projects developed with the active engagement of OCA
Strengthened intergovernmental collaboration	Intergovernmental collaborative projects developed with active engagement of OCA
Developed or strengthened non-regulatory instruments	Codes, guides, guidelines, standards and other non-regulatory instruments Indications of usage of such non-regulatory instruments (where available)

Sub-Program Activity: Consumer Information and Coordination

Development and dissemination of consumer information products and services, and strengthened research and development capacity for consumer associations.

Expected Result	Performance Indicators
Improved access to consumer information provided by government	Take-up of Consumer Connection and Canadian Consumer Information Gateway products and services Client satisfaction
Improved capacity of consumer groups	Number of research project proposals funded under the Contributions Program for Non-Profit Consumer and Voluntary Organizations, and project report distribution (where available) Number of development project proposals funded under the Contributions Program for Non-Profit Consumer and Voluntary Organizations, and project follow-up (where available)

Program Activity: Competition Bureau

Sub-Program Activity: Enforcement With Respect to Competition

Expected Result	Performance Indicators
Marketplace awareness of enforcement activities of the Competition Bureau	Extent to which target groups adjust behaviours based on their awareness and understanding of the enforcement activities of the Bureau
Companies cease their anti-competitive conduct following enforcement interventions	Extent to which companies cease their anti-competitive conduct

Sub-Program Activity: Framework Policy and Advocacy With Respect to Competition	
Expected Result	**Performance Indicators**
Awareness of competition principles by governments, policy makers and stakeholders	Extent to which target groups are aware of, understand and consider changes to competition principles
A modern policy framework	Extent to which framework policy responds to evolving technology and business arrangements, regulatory reform, increasing globalization, and changing economic and social conditions

Sub-Program Activity: Services With Respect to Competition	
Expected Result	**Performance Indicators**
Marketplace participants' awareness of rights and obligations	Percentage of increased awareness of rights and obligations by consumers and businesses

Program Activity: Canadian Intellectual Property Office — Revolving Fund

No sub- or sub-sub-activities have been identified. Therefore the lowest reporting is at the program activity level.

Strategic Outcome

An Innovative Economy

Program Activity: Policy Sector — S&T and Innovation

Sub-Program Activity: Advisory Council on Science and Technology Secretariat Provision of secretariat services to the Advisory Council on Science and Technology.	
Expected Result	**Performance Indicators**
Provide the government's Advisory Council on Science and Technology with quality research and support services	Number of recommendations made to the Minister of Industry and to the Prime Minister on issues related to science, technology, innovation and commercialization policies

Sub-Program Activity: Strategic Policy Branch — S&T and Innovation Development of strategic frameworks for science and technology.	
Expected Result	**Performance Indicators**
Integration of departmental and governmental objectives into the development of innovation policies	Number of innovation items reviewed by the Senior Policy Committee (assistant deputy minister-level committee)

Sub-Program Activity: Micro-Economic Policy Analysis (MEPA) Branch — S&T and Innovation Micro-economic analysis in support of science and technology development.	
Expected Result	**Performance Indicators**
High-quality micro-economic research and analysis on significant policy issues as input to policy development	Number of • papers presented at conferences, seminars and round tables • conferences, round tables and seminars organized (and number of attendees) • research publications • current analysis publications • hits and downloads for MEPA on Strategis

Sub-Program Activity: Innovation Policy Branch — S&T and Innovation Development of science, technology and innovation policies to ensure business growth and improved quality of life.	
Expected Result	**Performance Indicators**
Increased knowledge/awareness of innovation needs / policy issues	Number of new patents filed and granted by industry, government laboratories and universities
Maintain Canada's pool of highly skilled researchers	Growth of highly skilled people in terms of the number of graduates from universities

<table>
<tr><td colspan="2">Sub-Sub-Program Activity: MaRS Discovery District
To enable a convergence centre for research, business, financial services and venture capital where ideas will be cross-fertilized in order to speed the development of ideas from the scientific research conducted in Toronto's research hospitals and universities to the rapid development of commercial products.</td></tr>
<tr><td>Expected Result
Enhanced commercialization effectiveness by providing an incubation function that houses a cross section of commercialization agents specializing in the areas of medical and related sciences within the same building</td><td>Performance Indicators
Occupancy of B-1 and B-2 buildings by a mix of venture capitalists, banks, start-ups and university commercialization specialists</td></tr>
<tr><td colspan="2">Sub-Sub-Program Activity: Canadian Institute for Advanced Research (CIAR)
To bring together world-class researchers to tackle significant issues confronting Canadian society and challenging our understanding of the natural world.</td></tr>
<tr><td>Expected Result
Multidisciplinary teams of researchers are able to collaborate to push forward the frontiers of knowledge</td><td>Performance Indicators
The amount of national and international recognition and awards provided to those researchers involved with CIAR</td></tr>
<tr><td colspan="2">Sub-Sub-Program Activity: Pierre Elliott Trudeau Foundation
To support research and the dissemination of research findings in the following fields of study in the humanities and human sciences: Canadian studies, history, international relations, journalism, law, peace and conflict studies, philosophy, political economy, political science, sociology, and urban and community studies.</td></tr>
<tr><td>Expected Result
Expanded knowledge base in the social sciences, humanities and public policy</td><td>Performance Indicators
The volume of research performed by award recipients</td></tr>
<tr><td colspan="2">Sub-Sub-Program Activity: Canada Foundation for Innovation (CFI)
Funds targeted to strengthen the capability of Canadian universities, colleges, research hospitals, and other not-for-profit institutions to carry out world-class research and technology development.</td></tr>
<tr><td>Expected Result
The strengthening of research capability at Canadian research institutions</td><td>Performance Indicators
Percentage of Innovation Fund recipients that rate the quality of their new infrastructure as near world-class or better as a result of CFI awards</td></tr>
<tr><td>Attracting and retaining researchers at Canadian research institutions</td><td>Percentage of New Opportunities Fund and Canada Research Chairs Fund recipients whose recruitment to Canada and/or retention in Canada was influenced by CFI awards</td></tr>
<tr><td colspan="2">Sub-Sub-Program Activity: Canada-Israel Industrial Research and Development Foundation (CIIRDF)
Co-funding of a private sector foundation (50 percent contribution from Canada, 50 percent from Israel), which supports research and development collaboration between Canadian and Israeli firms.</td></tr>
<tr><td>Expected Result
Strengthened Canadian business through global R&D cooperation</td><td>Performance Indicators
The increase of employment at firms that have CIIRDF-funded projects</td></tr>
</table>

Program Activity: Industry Sector — S&T and Innovation

Sub-Program Activity: Manufacturing Industries Branch — S&T and Innovation	
Development of policies and programs that stimulate R&D to accelerate the commercialization of emerging technologies in priority manufacturing sectors.	
Expected Result	**Performance Indicators**
Sustainable manufacturing practices	Number of lean manufacturing workshops, and workshops related to sustainable manufacturing Number of business success stories developed Number of times the Web site on this topic is accessed

Sub-Program Activity: Energy and Marine Branch — S&T and Innovation	
Development of policies and programs that stimulate R&D to accelerate the commercialization of emerging technologies in priority energy and marine sectors.	
Expected Result	**Performance Indicators**
Development of emerging technologies in energy and marine sectors	Revenues Number of jobs created and/or maintained Number of exports Number of patents
Sub-Sub-Program Activity: Technology and Innovation Initiative (Hydrogen Economy)	
Expected Result	**Performance Indicators**
Expanded knowledge base for climate change mitigation related to a hydrogen economy	Number of research projects, scientific and technological studies, and strategic plans
Increased collaboration between partners and improved activity coordination	Number of integrated working models, interdepartmental programs and partnerships

Sub-Program Activity: Sustainable Technologies and Service Industries Branch — S&T and Innovation	
Development of policies and programs that stimulate R&D to accelerate the commercialization of priority environmental technologies.	
Expected Result	**Performance Indicators**
Improved appreciation of issues and policies related to climate change	Ministerial satisfaction with policy advice Stakeholder involvement Adoption of policy recommendations

Sub-Program Activity: Aerospace and Automotive Branch — S&T and Innovation	
Development of policies and programs that stimulate R&D to accelerate the commercialization of emerging technologies in priority aerospace, defence and automotive sectors.	
Expected Result	**Performance Indicators**
Development of Canadian technologies and innovations in the aerospace, space, automotive and defence industries	Revenues Number of jobs created and/or maintained Number of exports Number of patents

Sub-Program Activity: Life Sciences Branch — S&T and Innovation

Development of policies that stimulate R&D and commercialization in the life sciences sector.

Expected Result	Performance Indicators
Increased commercialization performance in Canada's life sciences (biotechnology and health) industries	Number of companies with less than two years of financing Number and value of investments

Sub-Sub-Program Activity: Genome Canada

The Industry Sector has oversight responsibility on the funding agreement with Genome Canada on behalf of the Government of Canada, and acts as an advocate for the genomics and proteomics industry.

Expected Result	Performance Indicators
Effective management of the government's funding agreement with Genome Canada	Submissions for funding appropriations Negotiations with Treasury Board of Canada, Secretariat and the Department of Finance Canada Renewal of Genome Canada's mandate and funding

Sub-Program Activity: Industrial Analysis Branch — S&T and Innovation

Support the development of policies and programs for priority sectors by undertaking policy analysis and research on issues related to the commercialization of emerging technologies.

Expected Result	Performance Indicators
Improved appreciation of industrial issues and policies involved in making the Canadian economy more innovative	Extent to which the Branch raised and prioritized industrial policy issues Satisfaction of senior officials with policy advice Stakeholder involvement Adoption of policy recommendations

Sub-Program Activity: Canadian Biotechnology Secretariat

Horizontal policy advice and program management in support of Canadian Biotechnology Strategy partner departments and agencies, and secretariat services to the Canadian Biotechnology Advisory Committee.

Expected Result	Performance Indicators
Coordination of the development of the Government of Canada biotechnology agenda	Secretariat support to interdepartmental collaboration on biotechnology policy issues and implementation
Support to the Canadian Biotechnology Advisory Committee	Stakeholder consultations held and report released Research commissioned and reports released
Communication of the Government of Canada's Biotechnology Initiative	Advice provided to the Government of Canada Expanded content of BioPortal

Program Activity: Spectrum, Information Technologies and Telecommunications Sector — S&T and Innovation

<table>
<tr><td colspan="2">Sub-Program Activity: Information and Communications Technologies Branch — S&T and Innovation
Strengthens Canada's science and technology capacity by addressing human resource requirements, international linkages and commercialization issues. Delivers CANARIE and Precarn on behalf of the Government of Canada.</td></tr>
<tr><td>Expected Result</td><td>Performance Indicators</td></tr>
<tr><td>Improved Canadian ICT science and technology capacity</td><td>Number of tools available to researchers for project research
Number of university research projects involving SMEs</td></tr>
<tr><td colspan="2">Sub-Sub-Program Activity: CANARIE
Collaborates with stakeholders to develop and use advanced networks, networking technologies and applications in order to deliver a range of benefits to Canadians and researchers.</td></tr>
<tr><td>Expected Result</td><td>Performance Indicators</td></tr>
<tr><td>Effective access to an advanced research network (CA*net4) within all regions of Canada, linking research partners national and internationally</td><td>Number of Canadian institutions that can access CA*net4
Level of capabilities available to users to access CA*net4
Number and type of international links</td></tr>
<tr><td>Creation of new technologies, products and services associated with next-generation wavelength-specific networks</td><td>Number of new technologies, products and services</td></tr>
<tr><td colspan="2">Sub-Sub-Program Activity: Precarn
Supports collaborative research for the development of the Canadian intelligent systems industry and encourages the diffusion and commercial exploitation of new technologies.</td></tr>
<tr><td>Expected Result</td><td>Performance Indicators</td></tr>
<tr><td>Increased adoption/use of intelligent systems technologies</td><td>Number of firms using technology supported by Precarn</td></tr>
<tr><td>Continued development and commercialization of Canadian intelligent systems technologies</td><td>Number of new products made with Canadian intelligent systems technologies
Sales/revenues of Canadian intelligent systems technologies</td></tr>
<tr><td>Creation of a supply of highly qualified personnel in the field of intelligent systems and robotics</td><td>Number of university graduates in the field of intelligent systems and robotics
Number of experts in the fields of intelligent systems and robotics</td></tr>
</table>

Program Activity: Communications Research Centre Canada (CRC)

<table>
<tr><td colspan="2">Sub-Program Activity: CRC — Wireless and Photonics Research
To conduct R&D on innovative concepts, systems and enabling technologies for the convergence of telecommunications systems, and to improve the security, interoperability and reliability of communications networks in Canada.</td></tr>
<tr><td>Expected Result</td><td>Performance Indicators</td></tr>
<tr><td>CRC is well positioned to provide strategic advice and direct assistance for the development of policy, regulations and standards, as well as economic development in the telecommunications sector, as new technical developments and challenges arise</td><td>CRC participation on Industry Canada, national and international standards, policy and regulatory committees as technical experts
CRC participation in industry Canada and other government industrial support programs as technical experts</td></tr>
</table>

Sub-Program Activity: CRC — Defence R&D To provide scientific knowledge and expertise in wireless communications to National Defence in order to improve decision making and operational capability of the Canadian Forces (CF).	
Expected Result	**Performance Indicators**
National Defence can make better and more informed decisions on new technologies related to future military communications systems	Technologies are adopted that enhance or provide new capabilities for CF operations

Sub-Program Activity: CRC — Research Support To provide business development, technology transfer, and information networks and systems support of CRC R&D efforts, liaison and collaboration with the international science and technology community; and to increase opportunities for the commercialization of technologies.	
Expected Result	**Performance Indicators**
Canadian telecommunications industry has knowledge of and efficient access to CRC's intellectual property portfolio	Industrial partnerships and revenue resulting from CRC's intellectual property portfolio, as well as communication of its technical capabilities

Program Activity: Technology Partnerships Canada (TPC)

Sub-Program Activity: TPC — Research and Development Program Strategic investments in pre-competitive development projects for the economic, social and environmental benefit of all Canadians.	
Expected Result	**Performance Indicators**
Leverage of private sector R&D investment	Weighted average (by value) TPC sharing ratio Dollars of total innovation spending leveraged per dollar of TPC investment
Increased skills, knowledge and competencies of Canadian companies	Number of new jobs created and/or maintained
Repayments recycled into program funds	Repayment amount relative to TPC Business Plan Target

Sub-Program Activity: TPC — h2 Early Adopters Program Investments in new hydrogen technology demonstration projects that will lead to a hydrogen economy for Canada.	
Expected Result	**Performance Indicators**
Accelerate the market adoption of hydrogen and hydrogen-compatible technologies	Number of participants involved in demonstration projects
Leverage of private sector research and development investment	Weighted average (by value) TPC sharing ratio Dollars of total innovation spending expected, leveraged per dollar of TPC investment

Strategic Outcome

Competitive Industry and Sustainable Communities

Program Activity: Policy Sector — Economic Development

Sub-Program Activity: International and Intergovernmental Affairs — Economic Development Impact of international trade, investment and services negotiations on industry interests identified and assessed.	
Expected Result	**Performance Indicators**
Alignment of federal and provincial innovation, industrial development and competitiveness policy	Number of ministerial, deputy ministerial, and steering group meetings. Number of memos to the Minister and Deputy Minister
Engaging the provinces to remove internal trade barriers	Number of meetings at the ministerial, deputy ministerial, and federal–provincial officials' level
Integration of departmental interests into the government's international policy positions	Number of trade-related Memoranda to Cabinet approved by cabinet committees Number of international trips and missions coordinated for the Minister Number of Cabinet briefings on international issues
Timely processing of notifications and applications for review filed by foreign investors under the *Investment Canada Act*	Time required to process notifications and applications

Sub-Program Activity: Strategic Policy Branch — Economic Development Development of strategic frameworks for economic development.	
Expected Result	**Performance Indicators**
Integration of departmental and governmental objectives into the development of economic and sustainable development policies	Number of economic development and sustainable development items reviewed by the Senior Policy Committee (assistant deputy minister-level committee)
Sub-Sub-Program Activity: Sustainable Development Strategy Development and implementation of a three-year sustainable development strategy for Industry Canada.	
Expected Result	**Performance Indicators**
Increased commercialization and adoption of eco-efficient tools and technologies by Canadian companies Increased use by industry, institutions and communities of corporate responsibility and sustainability practices	Number of Canadian companies that have • adopted ISO 14000 • produced sustainability reports

Sub-Program Activity: Micro-Economic Policy Analysis (MEPA) Branch — Economic Development

Micro-economic analysis in support of economic policy development.

Expected Result	Performance Indicators
High-quality micro-economic research and analysis on significant policy issues as input to policy development	Number of • papers presented at conferences, seminars and round tables • conferences, round tables and seminars organized (and number of attendees) • research publications • current analysis publications • hits and downloads for MEPA on Strategis

Sub-Program Activity: Small Business Policy Branch

Policy advice on small business issues.

Expected Result	Performance Indicators
Increased awareness and use of information relating to small business issues by policy makers and other small business stakeholders	Number and quality (i.e. accuracy, timeliness, responsiveness and clarity) of references to small business issues in policy and program instruments (e.g. Memoranda to Cabinet, *aides-mémoire*, Treasury Board submissions)

Program Activity: Operations Sector — Economic Development

Sub-Program Activity: Canada Small Business Financing Program

Administration of the *Canada Small Business Financing Act* and the *Small Business Loans Act*.

Expected Result	Performance Indicators
Access to debt financing for SMEs	Number of loans Value of loans Incrementality

Sub-Program Activity: Federal Economic Development Initiative for Northern Ontario

Economic stability, growth, diversification, job creation and sustainable communities in Northern and rural Ontario.

Expected Result	Performance Indicators
Strengthened community capacity for economic development in Northern and rural Ontario through community-based strategic economic planning and implementation	Evidence of communities implementing strategic economic plans and community-based projects
Improved business competitiveness in Northern and rural Ontario through support for initiatives to retain and expand existing businesses and encourage new business start-ups	Number of businesses created and maintained Number of jobs created and maintained

Sub-Sub-Program Activity: Community Futures Program

Community economic development in rural Ontario.

Expected Result	**Performance Indicators**
Improved SME access to capital and leveraged capital for higher-risk ventures through Community Futures Development Corporation (CFDC) investments in businesses	Total number (and trends) and value of investments Funds leveraged by CFDC funding Number of jobs created or maintained as a result of CFDC investments

Sub-Sub-Program Activity: FedNor — (Regional and Community Development) Northern Ontario Development Fund

Regional and community development in Northern Ontario.

Expected Result	**Performance Indicators**
Improved retention and development of youth to help increase business competitiveness, as well as community capacity and response to local economic development opportunities and challenges	Number of internships and percentage of interns finding long-term employment upon conclusion
Enhanced technology infrastructure and innovation through strategic and targeted support	Percentage of projects enhancing technology infrastructure and innovation
Improved business and trade skills through FedNor-supported counselling and training activities	Client satisfaction with training, counselling and workshops

Sub-Program Activity: Sectoral Strategies and Services Branch / Canada-Ontario Infrastructure Program

Improved community infrastructure through investments in rural and municipal infrastructure in Ontario, with an emphasis on green municipal infrastructure, such as water and waste-water systems.

Expected Result	**Performance Indicators**
Improved community infrastructure in Ontario	Percentage of Ontario population that has benefited from investments made under COIP

Sub-Program Activity: Aboriginal Business Canada (ABC)

Creation and expansion of viable businesses in Canada owned and controlled by Aboriginal people.

Expected Result	**Performance Indicators**
The creation and expansion of viable businesses in Canada owned and controlled by Aboriginal people	Number of businesses established Number of businesses expanded Funds leveraged with ABC funding Survival rate of businesses supported by ABC Yield on Aboriginal Capital Corporation (ACC) loans

<table>
<tr><th colspan="2">Sub-Program Activity: Regional Delivery
Delivery of programs and services across Canada.</th></tr>
<tr><td>Expected Result</td><td>Performance Indicators</td></tr>
<tr><td>Enhanced client/stakeholder/partner access to Industry Canada programs and services</td><td>Number of companies commercializing new product technologies
Post-event feedback from clients and stakeholders (related to connectedness, broadband, investment workshops hosted by ICT and Information Highway Applications Branch)
Documented community success stories (related to Broadband, the Community Access Program and SchoolNet programs)
Number of clients participating in programs delivered by the regions</td></tr>
<tr><td>Improved departmental knowledge of regional circumstances and perspectives</td><td>Feedback on regional support, advice and intelligence from the Minister's Office and senior management</td></tr>
</table>

<table>
<tr><th colspan="2">Sub-Program Activity: Section 41 — <i>Official Languages Act</i>
Improved participation by official-language minority communities (OLMCs) in existing federal economic development programs and services.</th></tr>
<tr><td>Expected Result</td><td>Performance Indicators</td></tr>
<tr><td>Encourage participation of OLMCs in Industry Canada programs</td><td>The level of participation of OLMCs in Industry Canada programs
The level of funding OLMCs have received from Industry Canada
The level of funding leveraged from Industry Canada partners</td></tr>
</table>

Program Activity: Industry Sector — Economic Development

<table>
<tr><th colspan="2">Sub-Program Activity: Manufacturing Industries Branch — Economic Development
Development of policies and programs that stimulate R&D to accelerate the commercialization of emerging technologies in priority manufacturing sectors.</th></tr>
<tr><td>Expected Result</td><td>Performance Indicators</td></tr>
<tr><td>Enhance international competitiveness and production of established industries (e.g. apparel and textiles, softwood lumber, steel, plastics and chemicals)</td><td>Number of market opportunities pursued for Canadian companies
Number of initiatives launched into key export markets</td></tr>
<tr><td colspan="2">Sub-Sub-Program Activity: Canadian Apparel and Textile Industries Program
Work in partnership with apparel and textile companies so they can become more innovative and pursue market opportunities.</td></tr>
<tr><td>Expected Result</td><td>Performance Indicators</td></tr>
<tr><td>Increased competitiveness of Canadian apparel and textile firms</td><td>Dollar value of contribution agreements</td></tr>
</table>

Sub-Sub-Program Activity: Softwood Industry Community Economic Adjustment Initiative

Creation of long-term sustainable economic benefits in regions and communities impacted by the U.S. duties on softwood lumber, by funding projects that will improve economic diversification and decrease dependency on softwood industries.

Expected Result	Performance Indicators
Community capacity building: reports on community needs, etc. accepted and adopted by the community	Number of needs reports, etc. accepted per number of reports produced
Community action plans accepted and adopted	Number of reports funded/completed per number of communities
Diversification / productivity improvements / new economic opportunities: businesses developed/expanded/maintained	Number of new and expanded businesses developed and existing businesses maintained
Value-added or diversified products produced	Number of new products brought to market

Sub-Program Activity: Energy and Marine Branch — Economic Development

Development of policies and programs that support global competitiveness and sustainable economic growth in priority energy and marine sectors, and energy- and marine-related emerging technologies by promoting trade, investment and efficient regulation.

Expected Result	Performance Indicators
Competitiveness and growth in mature energy and marine industries	Maintaining and increasing market share in electric power, oil and gas, and the shipbuilding industries Number of contacts between Canadian suppliers and foreign buyers initiated by Industry Canada (as reported through follow-up inquiries) Amount of Shipbuilding and Industrial Marine Advisory Council (SIMAC) stakeholder involvement in policy development (number of committee and sub-committee meetings, number of discussion papers/presentations developed by SIMAC)
Capabilities of Canadian companies promoted to international markets	Awareness among international stakeholders of Canada's capabilities in the energy and marine sectors Number of partnerships pursued between domestic and international firms

Sub-Sub-Program Activity: Structured Financing Facility (SFF)

Stimulate economic activities in the Canadian shipbuilding and industrial marine industry by providing financial assistance to buyers/lessees of Canadian-built ships.

Expected Result	Performance Indicators
Increased awareness/knowledge about SFF Benefits	Number of hits on Web site Number of information packages, pamphlets or brochures used Positive feedback by key stakeholders via letters / Web comments (e.g. Department of Finance Canada, Export Develoment Canada, Canadian Shipowners Association, Shipbuilding Association of Canada, Canada Customs and Revenue Agency, Treasury Board of Canada, Secretariat)
Increased industry confidence (SFF, etc.)	Feedback from Web, information packages or sessions (trade shows)
Increased use of SFF by Canadian/foreign buyers or lessees	Statistics/trends of SFF usage SFF usage trends by Canadian/foreign buyers or lessees

Sub-Program Activity: Sustainable Technologies and Service Industries Branch — Economic Development

Development of policies and programs that support global competitiveness and sustainable economic growth in priority service industries and service-related emerging technologies by promoting trade, investment and efficient regulation.

Expected Result	Performance Indicators
Competitiveness and growth in environmental and service industries	Number of market development and trade opportunities for Canadian firms
Increased awareness of opportunities for Canadian firms in domestic and global marketplaces	Dollar value of bidding opportunities sent to Canadian companies Number of partners providing bidding opportunities Number of successful Canadian company bids

Sub-Sub-Program Activity: Supply Chain Management (SCM) Pilot Project

Encourage broader SME participation in various initiatives to track, better manage and, over the longer term, achieve meaningful reductions in greenhouse gas (GHG) emissions through such means as changes to business/production processes and use of new technologies.

Expected Result	Performance Indicators
Expansion of industry-led SCM programs to include emissions reductions	Amount/quality of information in database versus baseline data
Greater SME awareness of energy-saving measures and more SMEs in pilot project GHG reduction initiative. Energy savings	Number of SMEs involved and feedback
At least two large companies with knowledge of and influence on GHG footprint	Change in GHG footprint

Sub-Sub-Program Activity: Language Industries Initiative (LII)

The objective of the LII is to foster cooperation with the private sector to build a strong, competitive industry. The program is designed to support firms wishing to undertake marketing and branding activities.

Expected Result	Performance Indicators
Steering Committee / LII Operations Group – clear strategic direction	Directions and conditions are clear and well understood Strategic direction document reviewed and validated with key stakeholders (consensus)
National and international marketing strategies identifying national and international market opportunities	Complete national and international language industry (LI) macro-economics information, including number of jobs, number of firms, firm revenues, level of international business revenues; level of competition
Increased awareness by LIs of national and international market opportunities	Level of use of government programs for LIs: demands, number of projects Number and description of requests for participation in national and international trade promotion events (fairs, shows, missions, etc.); comparative number participating (baseline vs. LI program)
Increased awareness of LIs by target audiences	Level of knowledge of LIs by students and potential customers Level of awareness of LI promotion information by students and potential customers
Increased awareness (knowledge) of Canadian LIs by Canadian representatives abroad	Level of awareness (knowledge) of Canadian LIs by Canadian representatives abroad

Sub-Sub-Program Activity: Border Air Quality Strategy

The Border Air Quality Strategy (BAQS) is a bilateral initiative to improve coordinated air quality management by Canada and the United States, and to advance Canada's 10-year Clean Air Agenda. Treasury Board of Canada, Secretariat approved $90 million over four years for the BAQS in August 2003. Led in Canada by Environment Canada and Health Canada, it includes (among other things) studying the feasibility of an integrated Canada–United States emissions trading system (ETS) in smog- and acid-rain-causing air pollutants ($8.8 million). Industry Canada and Natural Resources Canada are junior partners in looking at trading system design issues within the ETS study, headed by Environment Canada and the U.S. Environmental Protection Agency.

Expected Result	Performance Indicators
Evaluation of program elements necessary in a joint Canada–United States nitrogen oxides (NO_x) and sulphur dioxide (SO_2) cap and trade program	Evaluation study
Contribute to research on the economic and technical feasibility of an emissions trading system	Availability of research

Sub-Program Activity: Aerospace and Automotive Branch — Economic Development

Development of policies and programs that support global competitiveness and sustainable economic growth in aerospace, defence and automotive sectors, and aerospace- and automotive-related emerging technologies by promoting trade, investment and efficient regulation.

Expected Result	Performance Indicators
Competitiveness and growth of the aerospace, space, automotive and defence industry sectors	For each sector: • Share of global market • Number of firms • Number of sales

Sub-Program Activity: Life Sciences Branch — Economic Development

Analysis and advice that support global competitiveness and sustainable economic growth in the life sciences sector by promoting trade, investment and efficient regulation.

Expected Result	Performance Indicators
Promotion of life sciences industry to international trade and investment targets in the United States, Europe and Asia	Level of awareness among international business clients of Canada's expertise in the life sciences sector
Increased exports in Canada's life sciences sector	Export levels in life sciences industries
Increased international investment in Canada's life sciences industries	Foreign direct investment in life sciences industries

Sub-Program Activity: Industrial Analysis Branch (IAB) — Economic Development

Support the development of policies and programs for priority sectors and emerging technologies by undertaking policy analysis and research on trade, investment and regulatory issues.

Expected Result	Performance Indicators
Improved appreciation of industrial issues and policies involved in making Canadian industries more competitive and Canadian communities more sustainable	Extent to which IAB raised and prioritized industrial policy issues Satisfaction of senior officials with policy advice Stakeholder involvement Adoption of policy recommendations

Program Activity: Spectrum, Information Technologies and Telecommunications Sector — Economic Development

Sub-Program Activity: Information and Communications Technologies Branch — Economic Development

Improves the competitiveness and fosters the growth of the Canadian ICT industry.

Expected Result	Performance Indicators
Influencing policy and decision makers to position Canadian companies for growth and innovation in the global marketplace	Number of corporate calls on investment targets Number of papers provided and presentations given regarding departmental policy development Number of statistical data on sector performance Client satisfaction rates at business development events Number of sales leads for Canadian companies

Sub-Program Activity: Information Highway Applications Branch

Accelerates the participation of Canadians and their communities in the digital economy by fostering community networks and improving both access to and use of ICTs for lifelong learning and economic development.

Expected Result	Performance Indicators
Promotion and facilitation of the dissemination, use and exploitation of information technology and telecommunications solutions to and by Canadians	Assessment of individual program outputs

Sub-Sub-Program Activity: Broadband for Rural and Northern Development Pilot Program Ensures Canadian communities and businesses have access to reliable modern ICT infrastructure by bringing broadband or high-capacity Internet to rural, remote Northern and First Nations communities.	
Expected Result	**Performance Indicators**
Access by Canadian communities and businesses to reliable, modern ICT infrastructure by bringing broadband or high-capacity Internet to rural, remote Northern and First Nations communities	Number of communities served by broadband in Canada as a result of the program
Sub-Sub-Program Activity: Francommunautés virtuelles Aims to promote the active participation of Canada's French-speaking communities in ICTs to stimulate connectivity, access to the Internet, and the development of content and new media in French.	
Expected Result	**Performance Indicators**
Improved access to French-language Web applications, content and services on the part of Canada's Francophone and Acadian populations	Number of Canadian French-language Web-based applications, content and services available
Sub-Sub-Program Activity: National Satellite Initiative (NSI) Ensures Canadian communities and businesses have access to reliable, modern ICT infrastructure by bringing high-capacity Internet to communities in the Far North and Mid-North, and in isolated or remote areas of Canada, where satellite is the only reasonable means of connecting public institutions, residents and businesses.	
Expected Result	**Performance Indicators**
Access by Canadian communities and businesses to modern ICT infrastructure by bringing high-capacity Internet to communities in the Far North and Mid-North, and in isolated or remote areas of Canada, via satellite	Number of communities able to access high-capacity Internet as a result of the NSI
Sub-Sub-Program Activity: Community Access Program Provides Canadians with affordable public access to the Internet and the skills they need to use it effectively. Helps Canadians, wherever they live, to take advantage of emerging opportunities in the new global, knowledge-based economy.	
Expected Result	**Performance Indicators**
Improved access to the Internet for Canadians most affected by the digital divide	Level of Internet use by digital-divide populations
Sub-Sub-Program Activity: SchoolNet Works in collaboration with governments, non-profit organizations and the private sector to position Canada at the global forefront of e-learning readiness to support the innovative use of ICTs for lifelong learning, and to promote the competitiveness of the e-learning industry. Works with the provinces and territories to develop and showcase best practices in the use of ICTs for learning, to improve connectivity and ICT skills development in First Nations schools, and to carry out research on the connectivity of Canadian society and on the use of ICTs for learning.	
Expected Result	**Performance Indicators**
Increased access to and effective use of ICTs and the ICT infrastructure by First Nations students and learners, other Canadian learners and learning professionals	Number of education stakeholders, including post-secondary (and secondary) institutions participating in online e-learning development activities
Increased availability of learning resources which are online, multimedia and Canadian content-rich and which can be re-used and/or re-purposed	Number of e-learning resources accessed, retrieved and exchanged

Sub-Sub-Program Activity: Partnering with the Voluntary Sector — Information Management / Information Technology (IM/IT) Component

Helps strengthen the technological capacity of voluntary organizations to achieve their specific missions and mandates.

Expected Result	Performance Indicators
Improved technological capacity on the part of Canada's voluntary sector	Number of voluntary sector organizations using ICT applications in their operations

Program Activity: Chief Information Office Sector — Economic Development

Sub-Program Activity: Strategis

Provide businesses, consumers and governments with online access to various information-oriented services and transactions with the Department to enhance commercial innovation and productivity or contribute to marketplace efficiency and effectiveness.

Expected Result	Performance Indicators
A connected business community that exploits the Internet for competitive advantage	Number of discrete clients

Sub-Program Activity: Industry Canada Government On-Line (GOL) Projects

On behalf of Industry Canada, to achieve the Government of Canada's objective (as stated in the 1999 Speech from the Throne) of making key services available online by 2005 by coordinating the Department's progress in putting key services online and in leading work on key horizontal departmental online initiatives.

Expected Result	Performance Indicators
Improved access to Industry Canada's services by influencing the Department to better utilize the Internet for service delivery, thus making services available more convenient for business	Volume of use of Industry Canada's online services

Sub-Program Activity: Canada Business Service Centre Secretariat and Business Gateway

Increased awareness of and access to government business-related information, programs and services, and facilitated business compliance with regulations.

Expected Result	Performance Indicators
Increased awareness of and access to government business-related information, programs and services, and facilitated compliance for business	Service usage
Increased use of self-service channels	Channel usage trends
Reduced complexity in accessing programs and services and compliance requirements for SMEs	Level of client satisfaction
Improved SME business planning and market research	Level of client satisfaction Use of business support resources

Sub-Program Activity: Government of Canada GOL Projects Increased integration of government information and services across departments and jurisdictions to achieve efficiencies for Canadian business in complying with regulations and conducting business.	
Expected Result	**Performance Indicators**
Enhanced collaboration and increased integration of government information across three levels of government for shared service to business	Partner and client feedback regarding reductions in the complexity of acquiring comprehensive information on permits and licences

Sub-Program Activity: Student Connections Increased knowledge and use of Internet and e-commerce by Canadian SMEs and seniors, and increased youth knowledge, skills and marketability for employment.	
Expected Result	**Performance Indicators**
Increased knowledge and skills related to the Internet and e-commerce applications and technologies by SMEs and seniors	Client perceptions of increased knowledge and skills
Practical, short-term work experience for students in post-secondary, IT-related studies	Number of youth hired

Section:

Index

A

Aboriginal Business Canada (ABC) 9, 23, 44, 49, 64
Aboriginal Business Development Program 23, 49
Aboriginal Youth Business Initiative 23
Advisory Council on Science and Technology (ACST) 17, 56
Agreement on Internal Trade (AIT) 22

B

Bankruptcy and Insolvency Act (BIA) 10, 41, 42, 51
BizPaL 27
Border Air Quality Strategy (BAQS) 68
Broadband for Rural and Northern Development Pilot Program 9, 26, 31, 35, 44
BusinessGateway 27, 71

C

CA*net4 19, 26, 60
Canada Business Service Centres (CBSCs) 26, 45
Canada Foundation for Innovation (CFI) 17, 44, 47, 57
Canada Not-for-profit Corporations Act 11, 12, 40, 42
Canada-Ontario Infrastructure Program (COIP) 24, 31, 44, 64
Canada Small Business Financing Act (CSBFA) 35, 63
Canada Small Business Financing Program 22, 24, 40, 44
Canada-Israel Industrial Research and Development Foundation (CIIRDF) 44, 57
Canadian Academies of Science 18, 32
Canadian Apparel and Textile Industries Program 26, 32, 44, 65
Canadian Biotechnology Strategy 19, 33, 35, 45
Canadian Centre for Creative Technology (Shad International) 44
Canadian Consumer Information Gateway 14, 54
Canadian e-Business Initiative (CeBI) 12, 53
Canadian Institute for Advanced Research (CIAR) 44, 57
Canadian Intellectual Property Office (CIPO) 11, 16, 32, 34, 36, 37, 39, 40, 55
Canadian Youth Business Foundation (CYBF) 22, 32, 44
CANARIE Inc. 19, 60
Commercializing Federally Sponsored Research in Universities and Research Hospitals 44
Community Access Program (CAP) 31, 33, 65, 70
Communications Research Centre Canada (CRC) 20, 32, 34, 36, 37, 39, 40, 43
Community Futures Program 24, 64
Companies' Creditors Arrangement Act (CCAA) 10, 42
Competition Act 6, 15, 16, 42
Competition Bureau 15, 16, 32, 33, 34, 36, 39, 40, 54
Computers for Schools (CFS) 49
Copyright Act 10, 42
Corporations Canada 14, 40, 52

D

Department of Industry Act 36, 41

E

Eastern Ontario Development Fund 24
Emergency Telecommunications program 13, 52

F

Federal Economic Development Initiative for Northern Ontario (FedNor) 9, 24, 32, 33, 35, 44, 64
Financial Administration Act (FAA) 41

G

Genome Canada 19, 31, 32, 44, 59
Government On-Line (GOL) 27, 46, 71, 72

H

Hydrogen Early Adopters (h2EA) program 7, 21, 44, 61

I

Information and Communications Technologies (ICTs) 5, 7, 8, 9, 12, 19, 26, 49, 53, 60, 65, 69, 70, 71
Industrial Research Assistance Program 21
International Telecommunication Union (ITU) 13, 20, 44
Investment Canada Act (ICA) 22, 62

L

Language Industries Initiative 68

M

Medical and Related Sciences (MaRS) Discovery District 44, 57

N

National Satellite Initiative 26, 70
National Tourism Strategy 26

O

Office of Consumer Affairs (OCA) 14, 32, 34, 39, 54
Office of the Superintendent of Bankruptcy Canada (OSB) 10, 11, 41, 42

P

Personal Information Protection and Electronic Documents Act (PIPEDA) 43
Pierre Elliott Trudeau Foundation 17, 44, 57
Precarn 20, 32

R

research and development (R&D) 5, 7, 8, 17, 18, 19, 20, 25, 44, 47, 57, 58, 59, 60, 61, 65
Radiocommunication Act 41, 43

S

SchoolNet 31, 35, 44, 45, 65, 70
Section 41 of the *Official Languages Act* 46, 65
service transformation agenda 14, 27
small and medium-sized enterprises (SMEs) 8, 9, 17, 20, 22, 23, 24, 25, 28, 53, 60, 63, 64, 67, 71, 72
Smart Regulation initiative 12, 13
Small Business Loans Act (SBLA) 37, 63
Social Economy — Financing 33, 44
Softwood Industry and Community Economic Adjustment Initiative 31, 35, 44, 66
SourceCAN 25
Spam Task Force 13, 14
Spectrum Management Program 13, 35
Strategic Framework and Support for the Automotive Policy 31
Strategis 26, 51, 56, 63
Structured Financing Facility (SFF) 26, 44, 67
Student Connections 27, 28, 72
Sustainable Cities Initiative (SCI) 49
Sustainable Development Strategy (SDS) 22, 23, 47, 48, 49, 62

T

Technology Partnerships Canada (TPC) 7, 20, 21, 31, 32, 34, 35, 37, 39, 44, 47, 61
Telecommunications Act 43

U

User Fees Act 41

Y

Youth Employment Strategy (YES) 33, 44

BUDGET DES DÉPENSES

Industrie Canada

Budget des dépenses
2005-2006

Partie III – Rapport sur les plans et les priorités

Canada

Les documents budgétaires

Chaque année, le gouvernement établit son Budget des dépenses, qui présente l'information à l'appui des autorisations de dépenser demandées au Parlement pour l'affectation des fonds publics. Ces demandes d'autorisations sont présentées officiellement au moyen d'un projet de loi de crédits déposé au Parlement. Le Budget des dépenses, qui est déposé à la Chambre des communes par le président du Conseil du Trésor, comporte trois parties :

Partie I – Le Plan de dépenses du gouvernement présente un aperçu des dépenses fédérales et résume les principaux éléments du Budget principal des dépenses.

Partie II – Le Budget principal des dépenses étaye directement la *Loi de crédits*. Le Budget principal des dépenses énonce les autorisations de dépenser (crédits) et les sommes à inclure dans les projets de loi de crédits que le Parlement doit adopter afin que le gouvernement puisse mettre en application ses plans de dépenses. Les Parties I et II du Budget des dépenses sont déposées simultanément le 1^er^ mars ou avant.

Partie III – Le Plan de dépenses du ministère est divisé en deux documents :

1) **Les rapports sur les plans et les priorités (RPP)** sont des plans de dépenses établis par chaque ministère et organisme (à l'exception des sociétés d'État). Ces rapports présentent des renseignements plus détaillés, pour une période de trois ans, sur les principales priorités d'une organisation, et ce, par objectif stratégique, activité de programme et résultats prévus, incluant des liens aux besoins en ressources connexes. Les RPP contiennent également des données sur les besoins en ressources humaines, les grands projets d'immobilisations, les subventions et contributions, et les coûts nets des programmes. Ils sont déposés au Parlement par le président du Conseil du Trésor au nom des ministres responsables des ministères et des organismes désignés aux annexes I, I.1 et II de la *Loi sur la gestion des finances publiques*. Ces documents sont habituellement déposés au plus tard le 31 mars, pour renvoi aux comités qui peuvent ensuite faire rapport à la Chambre des communes conformément au paragraphe 81(4) du Règlement.

2) **Les rapports ministériels sur le rendement (RMR)** rendent compte des réalisations de chaque ministère et organisme en fonction des attentes prévues en matière de rendement qui sont indiquées dans leur RPP. Ces rapports sur le rendement, qui portent sur la dernière année financière achevée, sont déposés au Parlement en automne par le président du Conseil du Trésor au nom des ministres responsables des ministères et des organismes désignés aux annexes I, I.1 et II de la *Loi sur la gestion des finances publiques*.

Le Budget supplémentaire des dépenses étaye directement la *Loi de crédits*. Le Budget supplémentaire des dépenses énonce les autorisations de dépenser (crédits) et les sommes à inclure dans les projets de loi de crédits que le Parlement doit adopter afin que le gouvernement puisse mettre en application ses plans de dépenses. Le Budget supplémentaire des dépenses est habituellement déposé deux fois par année, soit un premier document au début novembre et un document final au début mars. Chaque Budget supplémentaire des dépenses est caractérisé par une lettre alphabétique (A, B, C, etc.). En vertu de circonstances spéciales, plus de deux Budgets supplémentaires des dépenses peuvent être publiés au cours d'une année donnée.

Le Budget des dépenses, de même que le Budget du ministre des Finances, sont le reflet de la planification budgétaire annuelle de l'État et de ses priorités en matière d'affectation des ressources. Ces documents, auxquels viennent s'ajouter par la suite les Comptes publics et les rapports ministériels sur le rendement, aident le Parlement à s'assurer que le gouvernement est dûment comptable de l'affectation et de la gestion des fonds publics.

©Sa Majesté la Reine du Chef du Canada, représentée par
le Ministre des Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, 2005

Ce document est disponible en médias substituts sur demande.

Ce document est disponible sur le site Web du SCT à l'adresse suivante : www.tbs-sct.gc.ca

En vente chez votre libraire local ou par la poste auprès
des Éditions du gouvernement du Canada
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Ottawa (Ontario)
KIA OS9

Téléphone : (613) 941-5995
Télécopieur : (613) 954-5779 ou 1-800-565-7757 (Canada et É.-U.)
Commandes seulement : 1-800-635-7943 (Canada et É.-U.)
Internet : http://publications.gc.ca

No. de catalogue : BT31-2/2006-III-61
ISBN 0-660-62763-9

Budget des dépenses 2005-2006

Rapport sur les plans et les priorités

Ministre de l'Industrie

Table des matières

Section 1 : Survol du Ministère 1

1.1 Message du ministre 1

1.2 Renseignements sommaires 3

1.3 Plans et priorités du Ministère 6

Section 2 : Analyse des activités de programme par résultat stratégique 10

Un marché équitable, efficace et concurrentiel 10

Une économie innovatrice 18

Industrie concurrentielle et collectivités durables 23

Section 3 : Information additionnelle 31

3.1 Déclaration de la direction 31

3.2 Renseignements sur l'organisation 32

3.3 Tableaux financiers récapitulatifs 33

Section 4 : Autres sujets d'intérêt 48

4.1 Le gouvernement en direct 48

4.2 Régie de la GI-TI et responsabilités connexes à Industrie Canada 48

4.3 Article 41 de la *Loi sur les langues officielles* 48

4.4 Stratégie de développement durable 49

Annexe 53

Index 78

Section 1 :

Message du ministre

Par ses divers programmes, politiques et initiatives, le portefeuille de l'Industrie a contribué au développement d'une économie forte, sensible aux tendances, débouchés et marchés internationaux. Les partenaires du Portefeuille continuent d'appuyer la qualité de vie élevée des Canadiens en créant les conditions nécessaires pour bâtir une économie du XXI^{e} siècle concurrentielle et innovatrice. En ma qualité de ministre de l'Industrie, je suis heureux de présenter les plans et les priorités du portefeuille de l'Industrie.

Le Canada possède l'une des économies du savoir les plus fortes et les plus dynamiques du monde. Cela découle en partie des investissements considérables effectués par le gouvernement du Canada pour jeter de solides bases en sciences et élaborer des technologies de pointe. Ainsi, les Canadiens sont connus partout dans le monde pour leurs percées scientifiques et technologiques et plusieurs entreprises sont reconnues comme des chefs de file dans leur domaine. De nouveaux produits, de nouvelles entreprises et de nouvelles industries naissent de tout ce travail et nous continuerons de soutenir leurs efforts.

La meilleure façon de contribuer à la bonne qualité de vie des Canadiens consiste à bâtir une économie du savoir forte et moderne. La prospérité de demain dépendra de notre habileté à attirer des talents et des investissements et de les jumeler de façon à renforcer notre innovation, à produire de nouvelles idées et technologies et à les appliquer. Il faut s'assurer que les travaux de recherche-développement effectués dans les universités et au sein du gouvernement débouchent sur le marché et que des capitaux de risque sont mis à la disposition des entreprises en croissance expertes dans l'art de créer et d'exploiter de nouveaux marchés et de nouvelles technologies. Il faut appuyer la mise sur pied d'entreprises axées sur le savoir qui se spécialiseront dans la commercialisation de la science et de la technologie et des programmes qui aideront les petites et moyennes entreprises de technologie à mettre en marché le fruit de leurs recherches. Le portefeuille de l'Industrie est bien placé pour relier ces éléments vitaux de l'économie, à leur avantage mutuel.

Conscients qu'une économie novatrice appuie le développement sectoriel, nous travaillons en partenariat avec les parties concernées au gouvernement, dans l'industrie et dans le milieu universitaire à l'élaboration de cadres stratégiques visant à mieux guider le développement des secteurs industriels clés. Ces cadres permettront de cerner les possibilités de croissance à l'échelle régionale et nationale. Nous appuyons le développement de technologies habilitantes dans des domaines comme l'information et les communications, la biotechnologie, la nanotechnologie et l'environnement en vue d'aider à la création d'une économie concurrentielle, avancée sur le plan technologique.

Le Canada compte rester à l'avant-garde de l'économie du savoir à l'échelle mondiale en découvrant et en adoptant de nouvelles technologies, en étant le plus habile à déployer et à utiliser cette technologie, et en étant le meilleur producteur de produits de grande valeur sur le marché mondial. Notre objectif est d'être le chef de file du monde, rien de moins!

Nous sommes déterminés à appuyer le développement d'une cyberéconomie qui fera du Canada un chef de file mondial dans le domaine, une économie qui offrira aux collectivités, aux entreprises et aux gens une infrastructure de pointe en information et en communication afin qu'ils aient accès au savoir, à la technologie et aux débouchés mondiaux. Nous encouragerons une économie novatrice et concurrentielle qui appuie le développement régional et les collectivités durables, en plus de procurer aux Canadiens des emplois mieux rémunérés et une meilleure qualité de vie.

L'année dernière, le portefeuille de l'Industrie a grandement contribué au renforcement de l'économie canadienne. En 2005, il continuera de travailler à une économie dynamique et novatrice, une économie qui crée un milieu des affaires florissant et fait du Canada un solide concurrent sur le marché mondial.

Les membres du portefeuille de l'Industrie

- Agence de promotion économique du Canada atlantique*
- Agence spatiale canadienne
- Banque de développement du Canada†
- Commission canadienne du tourisme†
- Commission du droit d'auteur Canada
- Conseil canadien des normes†
- Conseil de recherches en sciences humaines du Canada
- Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie du Canada
- Conseil national de recherches Canada
- Développement économique Canada pour les régions du Québec*
- Diversification de l'économie de l'Ouest Canada*
- Industrie Canada
- Société d'expansion du Cap-Breton*†
- Statistique Canada
- Tribunal de la concurrence

* Dans le cadre du Budget principal des dépenses, il ne s'agit pas d'un membre du Portefeuille.

† Organisme non tenu de soumettre un rapport sur les plans et les priorités.

Je suis heureux de présenter le Rapport sur les plans et les priorités d'Industrie Canada, qui décrit ce que seront les programmes, politiques et priorités du Ministère cette année, alors que nous édifions une économie du XXI^{e} siècle novatrice. Nous aiderons le Canada à relever ces défis de la manière suivante :

- moderniser les cadres du marché à l'appui d'une économie très concurrentielle;
- affecter stratégiquement les ressources dans les technologies transformatrices;
- appuyer la création, la commercialisation et la diffusion de connaissances et de technologies dans l'ensemble de l'économie;
- mettre en œuvre des cadres stratégiques dans des secteurs industriels clés;
- édifier une cyberéconomie qui fera du Canada un chef de file mondial, éliminera les obstacles et reliera les Canadiens;
- travailler avec les Canadiens au développement des entreprises et des collectivités, à la croissance à long terme et à la promotion du développement durable.

Nous nous efforçons actuellement de rehausser notre performance économique et de nous tailler une place dans un monde fortement concurrentiel. Je suis convaincu que les programmes, politiques et services d'Industrie Canada joueront un rôle clé tandis que nous continuerons, avec nos partenaires et les parties intéressées, de contribuer à une économie dynamique et novatrice.

Le ministre de l'Industrie,

David L. Emerson

1.2 Renseignements sommaires

Le mandat d'Industrie Canada

Industrie Canada (**www.ic.gc.ca**) a pour mandat d'aider les Canadiens à être plus productifs et concurrentiels dans l'économie du savoir et d'améliorer ainsi le niveau et la qualité de vie dans le pays. Par ses politiques, programmes et services, le Ministère stimule l'essor d'une économie dynamique et novatrice qui :

- procure aux Canadiens des emplois plus nombreux et mieux rémunérés;
- favorise la croissance des entreprises grâce à l'amélioration soutenue de la performance sur les plans de la productivité et de l'innovation;
- donne aux consommateurs, aux entreprises et aux investisseurs l'assurance que le marché est équitable, efficace et concurrentiel;
- intègre les intérêts économiques, environnementaux et sociaux des Canadiens.

Afin de stimuler la croissance et de créer des emplois de qualité, bien rémunérés, le gouvernement du Canada s'est, entre autres, fixé comme grande priorité de bâtir une économie du XXIe siècle. Industrie Canada continuera d'appuyer cette priorité par ses résultats stratégiques :

- Un marché équitable, efficace et concurrentiel;
- Une économie innovatrice;
- Industrie concurrentielle et collectivités durables.

Ces trois résultats stratégiques se renforcent mutuellement. Des structures de marché solides contribuent à créer un climat d'affaires propice à l'innovation, à l'investissement et à l'entrepreneuriat. Encourager l'innovation scientifique et technologique revient à s'assurer que des découvertes et des percées se produisent au Canada et que leurs retombées socioéconomiques contribuent à améliorer le niveau et la qualité de vie des Canadiens. En encourageant l'investissement dans la technologie, le Ministère aide les entreprises canadiennes à soutenir la concurrence sur le marché mondial et il stimule le commerce. Des entreprises prospères unissent leurs efforts à ceux d'entreprises sociales florissantes dans un contexte stable pour former des collectivités durables qui attirent l'investissement. Collectivement, les résultats stratégiques du Ministère appuient la croissance de l'emploi, du revenu, de la productivité et du développement durable au Canada.

Le présent Rapport sur les plans et les priorités explique comment Industrie Canada travaillera à appuyer les grands objectifs du gouvernement du Canada, en continuant de collaborer avec ses partenaires et ses intervenants pour améliorer la qualité de vie des Canadiens.

Architecture des activités de programme d'Industrie Canada

Afin de renforcer l'obligation de rendre compte et la communication de l'information, le Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada a remplacé la Structure de planification, de rapport et de responsabilisation (SPRR) et la structure correspondante des secteurs d'activité par un nouveau système moderne et intégré de gestion des dépenses appelé Structure de gestion des ressources et des résultats (SGRR).

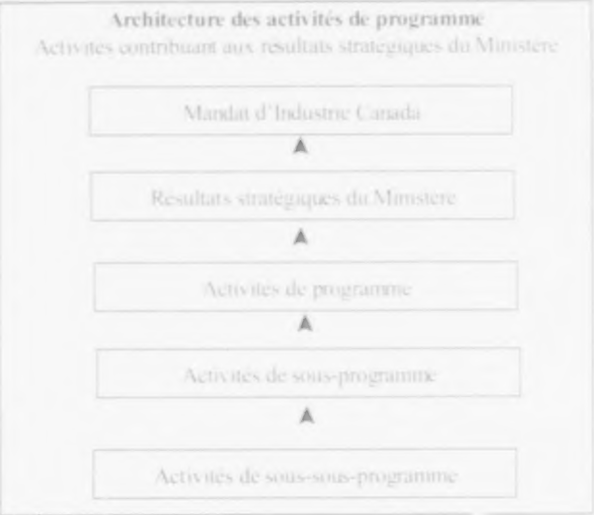
L'Architecture des activités de programme (AAP) constitue un élément clé de la SGRR. Elle relie les renseignements financiers et non financiers et explique comment les secteurs, les directions générales, les programmes et les initiatives d'Industrie Canada contribuent aux trois résultats stratégiques du Ministère. Le diagramme ci-dessous illustre la relation entre les divers paliers d'activité. Grâce aux résultats obtenus à chaque palier, le Ministère progresse vers la réalisation de son mandat.

En mettant au point son AAP, Industrie Canada doit mesurer les résultats prévus et les indicateurs de chaque activité, ce qui lui permettra d'évaluer ses progrès. Ces résultats prévus et ces indicateurs sont présentés dans ce rapport; cependant, on doit noter qu'il s'agit d'une tentative préliminaire de fournir des renseignements sur la performance et que ces renseignements se préciseront avec le temps. En définissant les résultats prévus, Industrie Canada tente de montrer dans quels secteurs il contribue à améliorer le niveau et la qualité de vie des Canadiens. Il est convenu qu'Industrie Canada n'est que l'un des nombreux acteurs qui influencent le bien-être économique du Canada.

Il faut noter que, dans le présent rapport et dans tous les autres documents du Budget des dépenses, le Ministère rend compte des activités de programme plutôt que des secteurs d'activité. Un diagramme montrant comment les secteurs d'activité se rapportent aux activités de programme est présenté à la page 32.

Architecture des activités de programme

Activités contribuant aux résultats stratégiques du Ministère


Mandat d'Industrie Canada
Résultats stratégiques du Ministère
Activités de programme
Activités de sous-programme
Activités de sous-sous-programme

Les résultats stratégiques d'Industrie Canada sont présentés dans cette section du rapport. La section 2 fournit des renseignements sur les activités de programme d'Industrie Canada. L'information sur les activités de sous-programme et de sous-sous-programme figure dans l'annexe, à la page 53.

Ressources financières et humaines d'Industrie Canada

Les deux tableaux suivants présentent les ressources financières et humaines d'Industrie Canada au cours des trois prochaines années financières.

Ressources financières (en millions de dollars)

2005-2006	2006-2007	2007-2008
1 519,3 $	1 049,4 $	923,7 $

Ressources humaines (Équivalents temps plein)

2005-2006	2006-2007	2007-2008
5 942	5 948	5 948

Tableau sommaire des priorités par résultat stratégique

Le tableau suivant présente les priorités d'Industrie Canada par résultat stratégique. Les résultats stratégiques se situent au palier le plus élevé de l'AAP du Ministère. Autrement dit, ils correspondent aux avantages durables qu'Industrie Canada cherche à procurer à la population du pays. Des indicateurs cherchant, en une tentative préliminaire, à mesurer la contribution d'Industrie Canada à ces résultats sont inclus. Le tableau indique aussi quelles ressources financières et humaines seront consacrées à chaque résultat stratégique au cours des trois prochaines années financières.

Résultat stratégique **Un marché équitable, efficace et concurrentiel**					
Indicateurs : Obstacles à la concurrence Capacité de réglementation Perceptions des chefs d'entreprise sur comment des politiques d'institutions et du gouvernement favorisent la compétitivité					
Dépenses prévues et équivalents temps plein (ETP)*					
2005-2006		2006-2007		2007-2008	
213,5 $	3 083 ETP	204,8 $	3 083 ETP	202,1 $	3 083 ETP
Priorité : Continuer de moderniser l'encadrement du marché à l'appui d'une économie très concurrentielle et novatrice, profitable à tous les Canadiens. (en cours) (Voir la page 6)					
Résultat stratégique **Une économie innovatrice**					
Indicateurs : Dépense du gouvernement en recherche-développement (R-D) Dépenses intérieures brutes de R-D (DIRD) en pourcentage du produit intérieur brut (PIB) Collaboration université-industrie en R-D Investissement dans le capital de risque					
Dépenses prévues et équivalents temps plein (ETP)*					
2005-2006		2006-2007		2007-2008	
437,8 $	718 ETP	349,4 $	729 ETP	326,3 $	729 ETP
Priorité : Veiller à investir des ressources stratégiquement dans des technologies habilitantes. (en cours) (Voir la page 7)					
Priorité : Appuyer la création et la commercialisation de connaissances. (en cours) (Voir la page 7)					
Résultat stratégique **Industrie concurrentielle et collectivités durables**					
Indicateurs : Investissement dans les machines et le matériel en pourcentage du PIB Utilisation des technologies de l'information et des communications (TIC)					
Dépenses prévues et équivalents temps plein (ETP)*					
2005-2006		2006-2007		2007-2008	
906,1 $	1 298 ETP	459,2 $	1 292 ETP	395,3 $	1 292 ETP
Priorité : Appliquer des cadres stratégiques dans les secteurs industriels prioritaires ayant une incidence importante sur l'économie canadienne. (en cours) (Voir la page 8)					
Priorité : Promouvoir une cyberéconomie d'avant-garde qui élimine les obstacles et relie les entreprises, les personnes et les collectivités. (en cours) (Voir la page 9)					
Priorité : Travailler avec les Canadiens afin qu'ils puissent profiter des possibilités économiques, appuyer le développement des entreprises et la croissance à long terme et promouvoir le développement durable. (en cours) (Voir la page 9)					

* Les ETP ne comprennent pas les services de gestion et les services généraux.

Tableau sommaire des priorités par résultat stratégique

Le tableau suivant présente les priorités d'Industrie Canada par résultat stratégique. Les résultats stratégiques se situent au palier le plus élevé de l'AAP du Ministère. Autrement dit, ils correspondent aux avantages durables qu'Industrie Canada cherche à procurer à la population du pays. Des indicateurs cherchant, en une tentative préliminaire, à mesurer la contribution d'Industrie Canada à ces résultats sont inclus. Le tableau indique aussi quelles ressources financières et humaines seront consacrées à chaque résultat stratégique au cours des trois prochaines années financières.

Résultat stratégique

Un marché équitable, efficace et concurrentiel

Indicateurs :

Obstacles à la concurrence
Capacité de réglementation
Perceptions des chefs d'entreprise sur comment des politiques d'institutions et du gouvernement favorisent la compétitivité

Dépenses prévues et équivalents temps plein (ETP)*					
2005-2006		2006-2007		2007-2008	
213.5 $	3 083 ETP	204.8 $	3 083 ETP	202.1 $	3 083 ETP

Priorité : Continuer de moderniser l'encadrement du marché à l'appui d'une économie très concurrentielle et novatrice, profitable à tous les Canadiens.
(en cours) (Voir la page 6)

Résultat stratégique

Une économie innovatrice

Indicateurs :

Dépense du gouvernement en recherche-développement (R-D)
Dépenses intérieures brutes de R-D (DIRD) en pourcentage du produit intérieur brut (PIB)
Collaboration université-industrie en R-D
Investissement dans le capital de risque

Dépenses prévues et équivalents temps plein (ETP)*					
2005-2006		2006-2007		2007-2008	
437.8 $	718 ETP	349.4 $	729 ETP	326.3 $	729 ETP

Priorité : Veiller à investir des ressources stratégiquement dans des technologies habilitantes.
(en cours) (Voir la page 7)

Priorité : Appuyer la création et la commercialisation de connaissances.
(en cours) (Voir la page 7)

Résultat stratégique

Industrie concurrentielle et collectivités durables

Indicateurs :

Investissement dans les machines et le matériel en pourcentage du PIB
Utilisation des technologies de l'information et des communications (TIC)

Dépenses prévues et équivalents temps plein (ETP)*					
2005-2006		2006-2007		2007-2008	
[illegible] $	1 296 ETP	459.2 $	1 292 ETP	395.3 $	1 292 ETP

Priorité : Appliquer des cadres stratégiques dans les secteurs industriels prioritaires ayant une incidence importante sur l'économie canadienne
(en cours) (Voir la page 8)

Priorité : Promouvoir une cyberéconomie d'avant-garde qui élimine les obstacles et relie les entreprises, les personnes et les collectivités
(en cours) (Voir la page 9)

Priorité : Travailler avec les Canadiens afin qu'ils puissent profiter des possibilités économiques, appuyer le développement des entreprises et la croissance à long terme et promouvoir le développement durable.
(en cours) (Voir la page 9)

* Y compris [illegible] services de gestion et les services généraux

1.3 Plans et priorités du Ministère

La présente section détaille les principales priorités d'Industrie Canada décrites dans le tableau ci-dessus. Elle explique l'importance de ces priorités dans l'exécution du mandat du Ministère. D'autres détails sur les plans que le Ministère mettra en œuvre pour concrétiser les priorités de la période de planification visée ici, notamment sur la façon dont certains programmes et initiatives contribueront à la réalisation de ces plans et de ces priorités, feront l'objet de la section 2.

Résultat stratégique : Un marché équitable, efficace et concurrentiel

Un marché équitable, efficace et concurrentiel, combiné à une réglementation efficace, crée un climat d'affaires qui favorise l'innovation et la croissance économique et protège les Canadiens.

Pour que le marché s'adapte, suscite la confiance, attire les investissements et protège les consommateurs, son encadrement doit réduire au minimum le fardeau de la réglementation, le cas échéant, et stimuler l'innovation, tout en décourageant les comportements illicites et frauduleux. Dans une économie du XXI^{e} siècle, l'évolution du marché, les fluctuations économiques et la déréglementation comptent parmi les nombreux facteurs qui rendent nécessaire l'examen continu des services, des interventions et des outils.

Dans le cadre de sa stratégie économique, le gouvernement du Canada entend notamment être « intelligent » pour que les entreprises fassent plus facilement affaire au Canada. La notion de gouvernement intelligent comprend, entre autres, une réglementation transparente et prévisible qui permet d'atteindre les objectifs en matière de politiques tout en éliminant les conséquences fortuites. Un gouvernement intelligent offre aussi aux entreprises un cadre législatif à jour.

Priorité : Continuer de moderniser l'encadrement du marché à l'appui d'une économie très concurrentielle et novatrice, profitable à tous les Canadiens.

Un encadrement solide du marché crée les conditions propices à l'entrepreneuriat, à l'innovation, à l'investissement et à la compétitivité. Il est en outre essentiel si l'on veut produire de la richesse et donner aux Canadiens les moyens de faire des choix individuels et de société. Afin que l'économie canadienne du savoir et de l'information poursuive sa croissance, il faut de nouvelles règles qui lui permettront d'absorber des innovations et des progrès technologiques sans précédent. Un marché dynamique et concurrentiel repose sur des règles claires, transparentes et prévisibles pour tous les acteurs et il concilie mesures d'incitation destinées aux investisseurs et aux entrepreneurs et équité envers les consommateurs. Un encadrement efficace du marché encourage aussi la créativité, source d'innovations et de nouveaux brevets, et définit les conditions dans lesquelles évolue le secteur sans but lucratif.

> Industrie Canada a pris l'engagement de moderniser la *Loi sur la concurrence* pour renforcer la position concurrentielle du Canada dans l'économie mondiale.

Industrie Canada continuera de moderniser le marché afin de soutenir une économie novatrice. Le Ministère collaborera avec d'autres gouvernements afin d'harmoniser les règlements et, ainsi, de réduire les chevauchements et les conflits de réglementation.

Industrie Canada et ses organismes qui fournissent des services au marché concentreront aussi leurs efforts sur l'amélioration des programmes et des services destinés au marché, en mettant davantage l'accent sur l'éducation et la sensibilisation et en veillant à mieux faire observer et appliquer les règles et les règlements du marché.

Résultat stratégique : Une économie innovatrice

Le pays a besoin d'une économie novatrice et compétitive pour améliorer la qualité de vie, créer des emplois mieux rémunérés et réaliser ses objectifs sociaux. Pour relever les défis du XXI^{e} siècle, un pays doit pouvoir créer et appliquer des connaissances et mettre au point de nouveaux produits ou procédés reposant sur le savoir acquis. Dans l'économie du savoir d'aujourd'hui, l'innovation est un grand élément moteur de la création de la richesse, de la croissance économique et du développement social dont jouissent les Canadiens. Il est essentiel aussi d'innover pour accroître l'éco-efficience et favoriser le développement durable.

Priorité : Veiller à investir des ressources stratégiquement dans des technologies habilitantes.

Pour soutenir la concurrence dans une économie du savoir, il faut mettre au point des technologies stratégiques habilitantes, notamment dans des domaines tels que les technologies de l'information et des communications (TIC), la biotechnologie, les technologies énergétiques et environnementales, les matériaux de pointe, la fabrication de pointe, la nanotechnologie et les technologies d'assistance. Les technologies habilitantes ont des applications multiples et permettent d'apporter des améliorations concurrentielles dans de nombreux secteurs.

Le programme des adhérents pionniers h2 de Partenariat technologique Canada encourage la mise au point et l'application accélérée de la technologie de l'hydrogène et de technologies compatibles sur le marché.

L'investissement dans la recherche-développement (R-D), la promotion de cette dernière et l'application novatrice de technologies habilitantes stratégiques jouent un rôle clé dans la stratégie d'innovation globale du gouvernement du Canada. L'utilisation généralisée de ces technologies permettra de maximiser la compétitivité et la productivité de tous les secteurs de l'économie et encouragera l'entrée de ces technologies sur les marchés internationaux. L'appui accordé à des technologies habilitantes clés aidera aussi le gouvernement du Canada à atteindre bon nombre de ses objectifs en matière d'environnement. Les défis qui se posent aux secteurs public et privé sur ce plan peuvent se transformer en débouchés, si l'on applique des solutions novatrices et éco-efficientes. Il existe des possibilités, notamment dans la prévention et la réduction de la pollution, la restauration des sites contaminés et la mise au point de sources d'énergie de remplacement durables telles que l'hydrogène et les piles à combustible.

Priorité : Appuyer la création et la commercialisation de connaissances.

Pour que le Canada réalise pleinement son potentiel d'innovation, il doit faire mieux sur le plan de la commercialisation et de l'utilisation des nouvelles idées et technologies issues de la R-D. Il faut continuer d'encourager la création de connaissances, mais aussi faire en sorte que des progrès scientifiques et technologiques rendus possibles par la recherche universitaire et gouvernementale trouvent le chemin du secteur privé grâce à des partenariats pour l'innovation.

Industrie Canada élabore actuellement une stratégie ayant trait à la commercialisation, qui servira de politique-cadre pour améliorer la performance du Canada en la matière ainsi que ses taux d'adoption de la technologie.

Afin d'encourager la commercialisation de la R-D, le Ministère prendra des mesures pour faciliter davantage la collaboration entre les universités, les laboratoires gouvernementaux et le secteur privé, et il continuera de travailler avec ses partenaires provinciaux ou territoriaux et universitaires à renforcer l'infrastructure de recherche du Canada. Le Ministère appuiera aussi l'échange d'information entre les projets de recherche subventionnés.

Le secteur privé canadien a un rôle important à jouer dans la commercialisation et l'adoption de la technologie pour tirer profit des retombées socioéconomiques de la R-D. Malheureusement, à cet égard, il continue d'accuser du retard sur les principaux pays membres de l'Organisation de coopération et de développement économiques. Afin d'améliorer la performance du Canada au chapitre de la commercialisation et la performance mondiale de ses entreprises et de profiter pleinement de sa base de connaissances solide et diverse, le Ministère entend examiner le soutien public en matière de recherche et de commercialisation et élaborer une stratégie de commercialisation sur laquelle s'appuiera le gouvernement du Canada.

Le Ministère redoublera d'efforts pour combler les principales lacunes en matière de recherche et faire des investissements ciblés afin de promouvoir la mise au point et l'adoption de technologies habilitantes clés. Il visera à faciliter et à encourager la commercialisation par le secteur privé, dans toutes les régions du pays, notamment dans les petites et moyennes entreprises (PME). Celles-ci comptent parmi les principaux moteurs de l'économie, mais elles sont souvent lentes à adopter les nouvelles technologies et à les utiliser efficacement, ce qui nuit considérablement à la productivité. Le Ministère collaborera avec le secteur privé pour trouver de meilleures façons d'encourager les PME à utiliser des technologies habilitantes. Il soutiendra, en outre, le développement d'un plus grand nombre d'entreprises du savoir se spécialisant dans la commercialisation des sciences et de la technologie, et il s'efforcera de repérer et d'éliminer les obstacles à la commercialisation.

Résultat stratégique : Industrie concurrentielle et collectivités durables

Une industrie concurrentielle et des collectivités durables sont essentielles à tout pays qui souhaite faire durer sa croissance économique et sa qualité de vie. Or, la course aux investissements, à la main-d'œuvre qualifiée et aux clients n'a jamais été aussi vive. Le Canada a obtenu de bons résultats durant de la dernière décennie dans ce contexte. Ses investissements dans la R-D publique et le perfectionnement des compétences des Canadiens rapportent. Cependant, malgré ses gains récents, des économies émergentes comme la Chine et l'Inde obligent le Canada à hausser encore la barre.

La croissance économique dépend aussi du commerce international et de l'accès aux marchés étrangers. Le Canada dépend plus que tout autre pays du G7 du commerce international pour sa croissance économique : il lui doit, en effet, près de la moitié de son produit intérieur brut. La promotion de l'investissement intérieur dans le développement d'industries à valeur ajoutée, surtout dans des secteurs clés, aide à créer des emplois et renforce les collectivités canadiennes. Des investissements fructueux créent de nouveaux débouchés commerciaux, et tant les nouveaux investissements que les fonds réinvestis sont essentiels pour que l'industrie puisse réaliser les objectifs du Canada en matière de développement durable et d'environnement.

Industrie Canada maintiendra une gamme d'initiatives visant à assurer la compétitivité du Canada. Le Ministère poursuivra la modernisation des cadres stratégiques qui permettent la création et la croissance d'entreprises solides et concurrentielles. Un autre élément essentiel de sa stratégie consiste à doter les Canadiens des compétences tant recherchées par les entreprises innovatrices en pleine croissance. Le Ministère travaillera de concert avec des secteurs importants, comme la biotechnologie, les TIC, l'automobile et l'aérospatiale à assurer l'accès de ces derniers aux marchés étrangers, à améliorer l'innovation, et à renforcer la compétitivité.

Les collectivités canadiennes sont les pierres angulaires de notre bien-être économique, social et environnemental. Pour attirer des entreprises et favoriser leur expansion, elles doivent avoir accès à une infrastructure fiable et moderne. Il leur faut aussi de bonnes infrastructures sociales et environnementales pour attirer des gens qualifiés. Par ses programmes et ses politiques, le Ministère contribuera à la création d'infrastructures modernes, continuera de promouvoir le développement durable et s'efforcera de soutenir les entreprises de l'économie sociale qui contribuent à la qualité de vie communautaire élevée à laquelle les Canadiens aspirent.

Priorité : Appliquer des cadres stratégiques dans les secteurs industriels prioritaires ayant une incidence importante sur l'économie canadienne.

Industrie Canada poursuivra diverses initiatives visant à garder les entreprises canadiennes en selle. Le Ministère continuera de moderniser les cadres stratégiques qui permettent de créer des entreprises fortes et concurrentielles et de les faire prospérer. Il mettra aussi l'accent sur une autre composante vitale de sa stratégie — veiller à ce que les Canadiens acquièrent les compétences tant prisées par les entreprises novatrices en croissance. Industrie Canada collaborera avec des secteurs importants, comme la biotechnologie, les TIC, l'automobile et l'aérospatiale, pour leur garantir l'accès aux marchés étrangers et renforcer la capacité d'innovation et la compétitivité.

Industrie Canada travaille en collaboration avec les intervenants de l'aérospatiale, y compris le secteur de l'espace, les syndicats, les milieux universitaires et les gouvernements provinciaux et territoriaux, pour élaborer une stratégie qui répond aux besoins de l'aérospatiale dans tout le pays.

Comme bon nombre des secteurs industriels prioritaires doivent faire face à une vive concurrence internationale, Industrie Canada continuera de collaborer avec eux pour leur permettre d'être sur un pied d'égalité avec leurs rivaux dans l'économie mondiale, où d'autres pays recourent régulièrement à des interventions stratégiques similaires. Le Ministère veillera aussi à ce que soient respectés les engagements du Canada aux termes d'accords commerciaux internationaux.

Priorité : Promouvoir une cyberéconomie d'avant-garde qui élimine les obstacles et relie les entreprises, les personnes et les collectivités.

La connectivité et son utilisation efficace sont essentielles pour que les Canadiens puissent innover et profiter de l'infrastructure des TIC de tout premier ordre du Canada. Grâce à la connectivité, les Canadiens ont accès à l'éducation, au savoir, au commerce et à diverses possibilités dans leur collectivité. En fait, elle offre à tous les moyens de participer à la création et au partage des connaissances.

Le Programme pilote sur les services à large bande pour le développement rural et du Nord poursuivra ses plans, à savoir fournir aux collectivités une infrastructure d'information et de communications ultra-moderne qui garantira un accès équitable à tous les Canadiens.

Le gouvernement du Canada entend faire du Canada une économie pleinement axée sur les TIC, c'est-à-dire une cyberéconomie de pointe qui favorisera la croissance et la richesse dans tout le pays. Bien que le Canada puisse s'enorgueillir d'être à l'avant-garde des pays raccordés à Internet, il doit rester vigilant pour conserver cette position. Pour que les entreprises, les institutions et les gens de toutes les régions du Canada aient accès au savoir et à la technologie, Industrie Canada continuera d'encourager la mise sur pied d'une infrastructure cyberéconomique qui éliminera les obstacles et mettra les débouchés mondiaux à la portée des Canadiens.

Priorité : Travailler avec les Canadiens afin qu'ils puissent profiter des possibilités économiques, appuyer le développement des entreprises et la croissance à long terme et promouvoir le développement durable.

Les PME sont à l'origine d'une bonne partie des emplois et du développement économique du Canada. Le Ministère lancera un programme de recherche et d'analyse permanent afin de mieux comprendre les difficultés et les possibilités particulières que rencontrent les PME, et de mettre en place des politiques, des programmes et des services qui répondront mieux aux besoins et remédieront aux lacunes du marché. Le Ministère veillera notamment à encourager et à soutenir l'amélioration de la productivité par des investissements dans l'innovation et dans les technologies habilitantes, tout en facilitant l'accès au financement nécessaire.

Entreprise autochtone Canada continuera de promouvoir la création et l'expansion des entreprises viables au Canada qui appartiennent à des Autochtones ou qui sont contrôlées par eux.

Par exemple, l'Initiative fédérale de développement économique pour le Nord de l'Ontario (FedNor) continuera de favoriser l'expansion et la diversification des économies régionales et locales dans le Nord et les régions rurales de l'Ontario par des programmes qui aident à renforcer les capacités des collectivités, à encourager l'innovation et à accroître la compétitivité des PME et leur préparation à l'exportation.

Il y a certes eu progrès, mais il faut faire encore plus pour que toutes ses collectivités, y compris celles des Canadiens autochtones, partagent la prospérité nationale. Il faut veiller à répondre aux besoins des localités du Nord et des collectivités autochtones de manière à ce qu'elles puissent profiter des mêmes possibilités économiques que les autres collectivités. Industrie Canada collabore avec les Autochtones canadiens afin de créer les conditions propices à leur développement économique durable.

Tout comme la productivité, l'emploi et la croissance des revenus, le développement durable fait partie intégrante d'une économie dynamique. Industrie Canada restera fidèle à sa vision, celle d'un chef de file dans la mise au point, la commercialisation et l'adoption d'outils, de pratiques et de technologies de développement durable dans toute l'économie. Cette vision correspond à son mandat — aider les Canadiens à être plus productifs et plus compétitifs dans l'économie du savoir et, ce faisant, améliorer leur niveau et leur qualité de vie.

Analyse des activités de programme par résultat stratégique

RÉSULTAT STRATÉGIQUE : UN MARCHÉ ÉQUITABLE, EFFICACE ET CONCURRENTIEL

Chacune des activités de programme suivantes contribue au résultat stratégique grâce à l'élaboration de politiques, à des programmes, à des initiatives et/ou aux services fournis. Des renseignements tant financiers que non financiers sont donnés pour chaque activité de programme. Les résultats prévus et les indicateurs représentent une tentative préliminaire visant à montrer comment Industrie Canada mesurera son rendement par rapport aux résultats qu'il compte obtenir. D'autres détails sur les programmes et les initiatives mentionnés dans le texte figurent dans l'annexe, à la page 53.

Les plans par activité de programme

Activité de programme : Secteur de la politique — Marché

Description : Élaboration de la politique d'encadrement du marché					
Résultat prévu Élaboration et coordination de politiques-cadres favorisant un marché efficace, équitable et concurrentiel			**Indicateurs** Mesures législatives déposées et approuvées, visant à améliorer l'encadrement général du marché		
2005-2006		2006-2007		2007-2008	
7,1 $	78 ETP	5,6 $	78 ETP	5,5 $	78 ETP

En collaboration avec d'autres secteurs, le Secteur de la politique continuera de prendre diverses initiatives pour mettre à jour la politique d'encadrement du marché. Par exemple, il propose de moderniser la *Loi sur le droit d'auteur* pour qu'elle tienne davantage compte des défis et des possibilités que présentent Internet et les technologies numériques. Les modifications que l'on proposera d'apporter à cette loi en 2005-2006 viseront à régler les questions à court terme cernées dans le rapport intitulé *Stimuler la culture et l'innovation : Rapport sur les dispositions et l'application de la* Loi sur le droit d'auteur (**strategis.ic.gc.ca**), déposé au Parlement en octobre 2002.

En outre, le Ministère continuera de travailler à l'amélioration de la réglementation pour stimuler l'innovation et la concurrence dans les industries à forte concentration de savoir, comme l'industrie pharmaceutique, en adoptant des règles prévisibles et stables de protection des brevets.

En collaboration avec le Bureau du surintendant des faillites (BSF) du Canada, le Secteur de la politique cherchera à élaborer des propositions de réforme à la *Loi sur la faillite et l'insolvabilité* et à la *Loi sur les arrangements avec les créanciers des compagnies* (LACC) afin de moderniser le système d'insolvabilité du Canada et d'accroître la compétitivité du pays. Les propositions de réforme, comme celles portant sur la restructuration des sociétés aux termes de la LACC, viseront à créer des règles prévisibles qui encourageront l'investissement et la confiance dans le marché, tout en préservant la latitude des tribunaux de trancher des questions particulières au cas par cas, selon les besoins. La réforme vise aussi à rationaliser les procédures d'insolvabilité, à rendre le système plus équitable pour tous les participants et à réduire les risques d'abus.

Le Secteur de la politique continuera d'appuyer l'examen parlementaire d'un projet de loi déposé devant le Parlement en novembre 2004 et proposant d'établir la *Loi canadienne sur les organisations à but non lucratif*. La nouvelle loi mettra en vigueur un cadre de régie moderne des organismes sans but lucratif constitués en vertu d'une loi fédérale. Il s'agit de faciliter et d'accélérer le processus de constitution en société, de clarifier les droits et les responsabilités des administrateurs et de préciser les exigences quant aux rapports financiers à présenter.

Le Secteur de la politique continuera de soutenir le processus de consultation sur la modification du *Règlement sur les médicaments brevetés* (*avis de conformité*). Ces modifications ont été publiées préalablement dans la partie I de la *Gazette du Canada* le 11 décembre 2004, parallèlement aux modifications apportées par Santé Canada aux dispositions du *Règlement sur les aliments et drogues* concernant la protection des données. Il y a ensuite eu une période de consultation de 75 jours pendant laquelle les parties intéressées ont pu examiner et commenter les modifications proposées. Le Secteur de la politique étudiera tous les commentaires qu'il recevra et modifiera en conséquence le texte de loi, au besoin, avant de publier les modifications au Règlement.

Le Ministère s'efforcera de réduire le fardeau réglementaire imposé aux entreprises en créant et en soutenant un comité consultatif mixte des secteurs privé et public sur la réduction des formalités administratives. Ce comité définira des mesures pratiques pour simplifier les formalités auxquelles les petites entreprises sont soumises et il dispensera au ministre de l'Industrie des conseils qui détermineront les rapports réguliers faits aux comités parlementaires compétents. Il réalisera, en outre, une enquête pour évaluer le coût de l'observation des règlements et il la répétera régulièrement pour voir dans quelle mesure le gouvernement réussit à simplifier les formalités administratives.

Activité de programme : Secteur des opérations — Marché

<table>
<tr><td colspan="6">Description : Mise au point d'instruments et conformité à la politique d'encadrement du marché</td></tr>
<tr><td colspan="3">Résultat prévu
Un marché qui respecte les lois cadres et les besoins des parties intéressées</td><td colspan="3">Indicateurs
Nombre de nouveaux mécanismes d'encadrement
Nombre de modifications aux mécanismes d'encadrement existants</td></tr>
<tr><td colspan="2">2005-2006</td><td colspan="2">2006-2007</td><td colspan="2">2007-2008</td></tr>
<tr><td>115,5 $</td><td>1 223* ETP</td><td>117,2 $</td><td>1 223* ETP</td><td>115,6 $</td><td>1 223* ETP</td></tr>
</table>

* Ne comprend pas les ETP de l'Office de la propriété intellectuelle du Canada qui figurent à la page 17.

Afin qu'existent toujours sur le marché des conditions concurrentielles propres à attirer les investissements, à encourager l'innovation et à protéger l'intérêt public, le Secteur des opérations continuera de moderniser les instruments de sa politique-cadre et de les mettre en œuvre par l'entremise des organismes de services axés sur le marché (OSM).

Pour que le marché fonctionne de manière équitable et efficace, Industrie Canada cherchera encore plus à améliorer les programmes et les services axés sur le marché, à éduquer et à sensibiliser davantage toutes les parties concernées, ainsi qu'à mieux faire respecter et appliquer les règles et les règlements du marché au moyen de diverses initiatives. Par exemple, le BSF continuera de parfaire ses services en terminant le dernier volet de son système de transmission des documents par voie électronique, système qui permettra aux syndics de faire toutes les opérations ayant trait aux procédures d'insolvabilité sur Internet.

Le BSF procédera en outre à une restructuration approfondie afin :

- d'accroître l'efficacité de son régime d'assurance de la conformité axé sur le risque, tant pour les syndics que pour les débiteurs;
- de renforcer la capacité de gestion de l'information et de mettre au point de nouveaux services et produits d'information;
- d'améliorer les services aux clients et les moyens de joindre les intervenants, les clients et les partenaires;
- d'accroître la capacité de gestion.

Les OSM d'Industrie Canada continueront de participer activement à l'initiative fédérale de réglementation intelligente et de faire en sorte que le marché réponde aux besoins des intervenants. Ils chercheront à définir des démarches rentables — prestation des services par des tiers, règlement extrajudiciaire, adoption de codes et de normes volontaires — pour résoudre les problèmes du marché et assurer une régie viable dans les domaines faisant l'objet de leur mandat énoncé dans divers textes de loi.

Mesures Canada contribuera à maintenir un marché équitable et concurrentiel en inspectant un plus grand nombre d'appareils. Pour cela, l'organisme élargira le programme d'enregistrement volontaire à trois nouveaux secteurs commerciaux, comme l'ont demandé les intervenants. L'expansion de ce programme, y compris la formation et l'évaluation des fournisseurs de services qualifiés, commencera en avril 2005.

La *Loi canadienne sur les organisations à but non lucratif* (projet de loi C-21) a été déposée devant le Parlement le 15 novembre 2004. En temps opportun, le Secteur des opérations contribuera à la mise en œuvre du projet de loi C-21, en dirigeant l'élaboration des règlements, y compris le barème proposé des droits de service, et en mettant sur pied les procédures et les systèmes opérationnels nécessaires.

Activité de programme : Secteur du spectre, des technologies de l'information et des télécommunications — Marché

Description : Élaboration des règlements, politiques, procédures et normes régissant le spectre, les industries des télécommunications et l'économie numérique au Canada	
Résultat prévu	**Indicateurs**
Un cadre stratégique et réglementaire pour régir les industries du spectre et des télécommunications du Canada de même que l'économie numérique	Évaluation du cadre stratégique et réglementaire

2005-2006		2006-2007		2007-2008	
54,1 $	371 ETP	51,7 $	371 ETP	51,1 $	371 ETP

En élaborant des règlements et des politiques de tout premier ordre et en encourageant la normalisation internationale, le Ministère contribue à l'expansion du commerce électronique sur le marché canadien. Les affaires électroniques stimulent la croissance économique et le développement social dans l'économie du savoir. Elles permettent aux entreprises canadiennes de soutenir la concurrence au Canada et à l'étranger, en accroissant leur productivité et leur capacité d'innover. Afin de profiter des avantages du cybercommerce, le Ministère entend créer un environnement de tout premier ordre qui en favorisera l'adoption et la croissance dans tous les secteurs de l'économie. En partenariat avec l'Initiative canadienne pour le commerce électronique (**icce.ca**), Industrie Canada aide à sensibiliser davantage le secteur privé aux affaires électroniques pour qu'il y recoure davantage afin d'accroître l'innovation et, partant, d'améliorer la productivité du Canada.

Industrie Canada codirigera la délégation canadienne qui se rendra au Sommet mondial sur la société de l'information de l'ONU (Étape II), à Tunis, du 16 au 18 novembre 2005. Le Ministère a dirigé la délégation canadienne au premier sommet qui a eu lieu à Genève du 10 au 12 décembre 2003. Le savoir-faire canadien y a été démontré, et les valeurs canadiennes transparaissaient dans le consensus politique qui a donné lieu à une déclaration et à un plan plurilatéraux adoptés à l'issue du Sommet. En outre, le Canada a aidé à faire comprendre et apprécier le modèle « Un Canada branché » auprès d'instances internationales de haut niveau. Industrie Canada cherchera à faire en sorte que les déclarations politiques attendues au Sommet de Tunis reflètent aussi les points de vue canadiens sur le rôle des technologies de l'information et des communications en tant qu'instruments clés du développement économique, social et culturel, et sur l'importance des partenariats pour le développement.

Pour garantir au Canada un cadre commercial moderne et de tout premier ordre dans le secteur des télécommunications, le Secteur du spectre, des technologies de l'information et des télécommunications (STIT) continue d'évaluer les effets des restrictions à l'investissement étranger dans les télécommunications. Répondant au Comité permanent de l'industrie, des sciences et de la technologie, le gouvernement a reconnu que l'élimination de ces restrictions présente des avantages pour l'industrie des télécommunications et pour les utilisateurs des services. Toutefois, étant donné les recommandations formulées par le Comité permanent du patrimoine canadien, à savoir qu'il faut maintenir ces restrictions, l'analyse de la question se poursuit.

Conscient de l'importance du secteur des télécommunications pour la prospérité future du Canada et de la nécessité d'un cadre stratégique moderne, le gouvernement du Canada demandera à un groupe d'éminents Canadiens, qui relèvera du ministre de l'Industrie, d'examiner la politique et la réglementation du pays en matière de télécommunications. En outre, le gouvernement du Canada déposera un projet de loi visant à habiliter le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC) à infliger des amendes, pouvoir dont il a besoin pour rendre la réglementation plus efficace. Le gouvernement encourage par ailleurs le CRTC à prendre promptement des mesures au sujet de la conservation des numéros de téléphone sans fil, et il demande au Groupe de travail sur le pourriel de présenter rapidement son rapport sur les mesures à adopter pour faire échec aux pourriels et aux logiciels espions.

Engagement pris dans le budget de 2005

Le gouvernment du Canada a l'intention de créer un groupe de travail chargé d'examiner la politique et le cadre réglementaire des télécommunications du Canada. Des recommandations seront présentées au ministre de l'Industrie sur la marche à suivre pour doter le Canada d'un cadre des télécommunications moderne de manière à avantager l'industrie et les consommateurs du pays.

Afin de continuer à favoriser l'innovation dans le Programme de gestion du spectre et à répondre aux besoins du marché, le Secteur du STIT effectuera des consultations à propos d'un nouveau cadre de la politique du spectre. Celui-ci contient les éléments stratégiques essentiels de la gestion du spectre au Canada. Le document de consultation mettra l'accent sur des questions telles que l'utilisation plus souple des ressources du spectre, la facilitation de l'adoption de nouvelles technologies, la réglementation intelligente, l'accès aux ressources sous-utilisées du spectre, un recours accru à la délivrance des licences en fonction du marché et l'existence d'un spectre exempt de licence. En outre, Industrie Canada examine et réaménage ses systèmes informatiques du spectre afin de favoriser l'évolution continue du Programme de gestion du spectre et des télécommunications.

Dans le cadre de l'initiative du gouvernement du Canada sur la réglementation intelligente, Industrie Canada continuera de collaborer avec les organismes de réglementation d'autres gouvernements afin d'éliminer les chevauchements et les conflits de réglementation et d'harmoniser les démarches et les définitions. Par exemple, afin de promouvoir le développement et l'interopérabilité des applications du commerce électronique à l'échelle internationale, Industrie Canada continuera de collaborer avec l'industrie canadienne des télécommunications pour s'assurer que les normes mondiales relatives aux applications des radiocommunications et des télécommunications établies par l'Union internationale des télécommunications (UIT) sont appliquées. En sa qualité de membre de l'UIT, le Canada peut renforcer ses partenariats avec d'autres pays et avec le secteur privé et assurer ainsi une coordination plus efficace de la normalisation et des affectations du spectre pour les réseaux et les services de télécommunications mondiaux, les systèmes de radiodiffusion, et le développement continu des technologies des communications.

Ces dernières années, les applications dans des domaines tels que les communications, le commerce et la défense ont dépendu davantage de l'infrastructure essentielle des réseaux nationaux. Le programme Télécommunications d'urgence d'Industrie Canada (**spectre.ic.gc.ca/urgent**) continue de faire en sorte que les Canadiens aient accès aux services fondamentaux quand les infrastructures essentielles du pays sont perturbées. Ainsi, il aidera à évaluer et à modifier la capacité du Canada de faire face aux menaces risquant de peser sur les réseaux de télécommunications (infrastructure essentielle), afin que les Canadiens aient continuellement accès à des services de télécommunications en cas d'urgence. Comme partout dans le monde, on reconnaît que la cyberprotection constitue une des grandes préoccupations des industries et des gouvernements. Industrie Canada continuera de se consacrer en priorité au renforcement de la cybersécurité de l'infrastructure des télécommunications et de l'information du pays.

Industrie Canada vise à renforcer la confiance dans le marché en protégeant la vie privée des personnes et en combattant le pourriel et d'autres éléments de contenu nuisibles sur Internet. Par son partenariat avec les représentants de l'industrie et des consommateurs membres du Groupe de travail sur le pourriel mis sur pied par le gouvernement du Canada, le Ministère cherche activement des solutions novatrices et appropriées pour lutter contre le pourriel.

Activité de programme : Bureau principal de l'information — Marché

<table>
<tr><td colspan="6">Description : Amélioration de l'accès et renforcement de l'intégrité du système de recherche de dénominations sociales et de marques de commerce en offrant aux Canadiens et aux entreprises canadiennes un accès en ligne direct à un outil Internet permettant d'effectuer des recherches</td></tr>
<tr><td colspan="3">Résultat prévu
Délai d'exécution plus rapide pour les rapports de recherche sur la dénomination sociale fournis au milieu des affaires et aux partenaires et intervenants fédéraux et provinciaux</td><td colspan="3">Indicateurs
Atteinte des niveaux de normes de service (90 p. 100)</td></tr>
<tr><td colspan="2">2005-2006</td><td colspan="2">2006-2007</td><td colspan="2">2007-2008</td></tr>
<tr><td>0,6 $</td><td>6 ETP</td><td>0,6 $</td><td>6 ETP</td><td>0,6 $</td><td>6 ETP</td></tr>
</table>

Par suite de l'examen récent sur les fonctions relatives à la gestion de l'information et aux technologies de l'information (GI-TI), le rôle du Secteur de l'agent principal de l'information a été modifié. Il se limite maintenant exclusivement à la prestation de services de GI-TI. Les fonctions se rapportant au NUANS (Système informatisé pour la recherche de dénominations sociales et de marques de commerce) ont été transférées au Secteur des opérations, c'est-à-dire à Corporations Canada.

Activité de programme : Bureau de la consommation — Marché

<table>
<tr><td colspan="6">Description : Défense des intérêts des consommateurs</td></tr>
<tr><td colspan="3">Résultat prévu
Intervention consolidée sur le plan des questions de consommation</td><td colspan="3">Indicateurs
Nombre d'initiatives prises en vue de régler des questions de consommation auxquelles participe activement le Bureau de la consommation</td></tr>
<tr><td colspan="2">2005-2006</td><td colspan="2">2006-2007</td><td colspan="2">2007-2008</td></tr>
<tr><td>5,2 $</td><td>23 ETP</td><td>5,2 $</td><td>23 ETP</td><td>5,1 $</td><td>23 ETP</td></tr>
</table>

Le Bureau de la consommation collabore avec d'autres gouvernements et joue un rôle déterminant dans l'élaboration de politiques et d'instruments non réglementaires relatifs à la protection des consommateurs. Afin d'accroître la satisfaction des consommateurs et d'améliorer leur protection, le Bureau continuera à faire progresser l'harmonisation des politiques fédérale, provinciale et territoriale par l'entremise du Comité des mesures en matière de consommation et il mènera des recherches de suivi sur des questions traitées dans le *Rapport sur les tendances de la consommation*. Le Bureau mettra aussi au point des démarches non réglementaires avec d'autres intervenants pour s'attaquer à diverses questions concernant les consommateurs et le marché (p. ex. des normes, des guides et des codes de conduite).

En outre, le Bureau de la consommation offre des produits et des services d'information aux consommateurs et il contribue à renforcer les capacités du secteur bénévole de la protection des consommateurs. Par exemple, il continuera d'améliorer le site Web Carrefour des consommateurs (**consommateur.ic.gc.ca**), la Passerelle d'information pour le consommateur canadien (**infoconsommation.ca**), le Courriel des plaintes et les activités de sensibilisation des clients visant à répondre aux besoins des consommateurs. En outre, le Bureau améliorera la gestion du Programme des contributions pour les organismes bénévoles et sans but lucratif, en donnant suite aux recommandations formulées dans l'étude d'évaluation de 2004-2005. De plus, le Bureau cherchera des occasions de transformer les services assurés aux consommateurs, conformément au programme de transformation des services mis sur pied par le gouvernement du Canada.

Activité de programme : Bureau de la concurrence — Marché

Description : Définition et respect de l'encadrement du marché en ce qui concerne la concurrence	
Résultat prévu	**Indicateurs**
Respect des lois relevant de la compétence du Bureau de la concurrence	Mesure dans laquelle les groupes cibles respectent les nouvelles exigences du Bureau
Application des principes de concurrence au sein du marché canadien	Mesure dans laquelle de nouveaux cadres et politiques sont élaborés

2005-2006		2006-2007		2007-2008	
46,5 $	440 ETP	38,5 $	393 ETP	38,0 $	393 ETP

Le Bureau de la concurrence entend moderniser la *Loi sur la concurrence* afin de favoriser la compétitivité du marché. Il vise par là à inciter les intervenants à se conformer à la loi, tout en éliminant ou en révisant les articles de la Loi qui ont perdu toute pertinence dans l'économie du XXI^{e} siècle. Le 2 novembre 2004, le gouvernement a déposé les modifications qu'il propose d'apporter à la Loi et qui ont pour objet de renforcer le régime canadien de la concurrence dans l'économie mondiale, de manière que les consommateurs et les entreprises en tirent profit. Ces modifications auront en particulier pour effet :

- d'habiliter le commissaire de la concurrence à demander le dédommagement du consommateur ayant subi des pertes en raison d'indications fausses ou trompeuses;
- de mettre en place une disposition générale prévoyant des sanctions administratives pécuniaires pour abus de position dominante dans toute industrie;
- d'éliminer de la Loi les dispositions visant les transporteurs aériens afin qu'elle redevienne une loi d'application générale;
- d'augmenter le montant des sanctions administratives pécuniaires applicables en cas de pratiques commerciales trompeuses;
- de décriminaliser les dispositions visant la détermination des prix.

Le renforcement des recours prévus par la *Loi sur la concurrence* en encourageront l'observation volontaire en temps opportun. Les modifications proposées concilient les intérêts des consommateurs et des entreprises et alignent la Loi sur les lois correspondantes en vigueur ailleurs, en particulier chez les principaux partenaires commerciaux du Canada.

Il faut éliminer les entraves inutiles à la concurrence sur les marchés canadiens. Le Bureau de la concurrence est intervenu dans un dossier étudié par le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes afin de s'exprimer sur une demande d'Aliant Inc. qui souhaitait déréglementer le service téléphonique résidentiel local en Nouvelle-Écosse et à l'Île-du-Prince-Édouard. Cette affaire est sans précédent et la décision prise dira dans quelle mesure la compétitivité s'accroîtra sur les marchés du téléphone local dans ces provinces. Le Bureau de la concurrence examinera aussi sa politique-cadre et ses procédés de promotion pour repérer les domaines susceptibles d'amélioration et préconiser des réformes favorables à la concurrence. Il s'agit par là de veiller à ce que les processus décisionnels réglementaires et gouvernementaux prennent davantage en compte la concurrence et en fassent une meilleure analyse. Les résultats comprendront des interventions ciblées du Bureau de la concurrence dans des domaines où il pourra le mieux éliminer les entraves à la concurrence.

Le Bureau de la concurrence estime que le coût du télémarketing frauduleux au Canada se chiffre en milliards de dollars chaque année. Grâce à divers partenariats, il mettra ses ressources à enquêter sur les individus et les entreprises qui, au Canada, font du télémarketing frauduleux ou se servent de la poste à des fins frauduleuses, et à les traduire en justice. Les régimes d'application et d'observation de la loi sont essentiels pour que les consommateurs ne perdent pas confiance dans le marché et pour dissiper l'impression que l'on a au pays et à l'étranger que le Canada est le paradis de quiconque fait du télémarketing frauduleux ou utilise la poste à des fins frauduleuses. Au moyen de divers partenariats, le Bureau de la concurrence utilisera ses ressources pour continuer à poursuivre les particuliers et les entreprises mêlés à des activités de ce genre au Canada et à faire enquête à leur sujet.

Les autorités ont entrepris une étude pour évaluer les activités et la politique-cadre du Bureau de la concurrence et les outils dont celui-ci dispose pour lutter contre le télémarketing frauduleux, en se fondant sur les modifications de 1999 apportées à la *Loi sur la concurrence* et à d'autres lois. Le Bureau entend donner suite aux recommandations faites dans l'étude et il élabore actuellement une stratégie pour lutter plus efficacement contre les pratiques frauduleuses et trompeuses qui visent les consommateurs et les entreprises au moyen du télémarketing, par la poste et, de plus en plus, par Internet. La stratégie vise à définir des méthodes d'application de la loi et de prévention novatrices afin de réduire le nombre de cas où des escrocs basés au Canada font des victimes tant ici qu'à l'étranger.

Le Centre d'information est la porte d'entrée des plaintes adressées au Bureau de la concurrence. Il joue un rôle fort utile en ceci qu'il informe les entreprises et les consommateurs de leurs droits et de leurs obligations aux termes de la *Loi sur la concurrence* et des lois fondées sur les normes. Afin de suivre l'évolution technologique et de répondre aux attentes des clients et aux priorités du gouvernement, le Bureau de la concurrence donnera suite aux recommandations comprises dans une étude de référence terminée en 2004-2005, ce qui se traduira par des normes de service nouvelles et rigoureuses axées davantage sur les citoyens. Le Bureau rationalisera les processus et informera les entreprises et les consommateurs de manière à leur permettre de prendre des décisions plus éclairées sur le marché, de se protéger contre les comportements anticoncurrentiels et de se conformer à la loi.

Activité de programme : Office de la propriété intellectuelle du Canada — Marché

<table>
<tr><th colspan="6">Description : Octroi de droits de propriété intellectuelle et diffusion de renseignements sur la propriété intellectuelle afin d'accélérer le développement économique du Canada</th></tr>
<tr><td colspan="3">Résultat prévu</td><td colspan="3">Indicateurs</td></tr>
<tr><td colspan="3">Assurer des produits et des services de qualité et opportuns en matière de propriété intellectuelle
Accroître la sensibilisation concernant la propriété intellectuelle et l'utilisation de celle-ci</td><td colspan="3">Temps de réponse courts pour :
• les brevets
• les marques de commerce
• les droits d'auteur
• les dessins industriels</td></tr>
<tr><td colspan="2">2005-2006</td><td colspan="2">2006-2007</td><td colspan="2">2007-2008</td></tr>
<tr><td>(15,6) $*</td><td>942 ETP</td><td>(13,9) $*</td><td>989 ETP</td><td>(13,7) $*</td><td>989 ETP</td></tr>
</table>

*Voir le tableau 3 à la page 37.

L'Office de la propriété intellectuelle du Canada (OPIC) est un organisme de services axés sur le marché relevant du Secteur des opérations. Il utilise un fonds renouvelable et il est donc considéré comme une activité de programme distincte (*pour les renseignements financiers, voir le tableau 8, à la page 40*).

En partenariat avec le Secteur de la politique, l'OPIC poursuivra la modernisation du régime de la propriété intellectuelle pour encourager la créativité et l'innovation et permettre aux Canadiens d'avoir accès aux nouvelles connaissances à un prix abordable. (*Voir à la page 10.*)

RÉSULTAT STRATÉGIQUE : UNE ÉCONOMIE INNOVATRICE

Chacune des activités de programme suivantes contribue au résultat stratégique par le biais de programmes, d'initiatives, de politiques et/ou de services fournis. Des renseignements tant financiers que non financiers sont donnés pour chaque activité de programme. Les résultats prévus et les indicateurs représentent une tentative préliminaire visant à montrer comment Industrie Canada mesurera son rendement par rapport aux résultats qu'il compte obtenir. D'autres détails sur les programmes et les initiatives mentionnés dans le texte figurent dans l'annexe, à la page 53.

Les plans par activité de programme

Activité de programme : Secteur des politiques — S-T et innovation

<table>
<tr><th colspan="6">Description : Élaboration de la politique économique et scientifique</th></tr>
<tr><td colspan="3">Résultat prévu
Élaboration et coordination de politiques-cadres favorisant une économie innovatrice</td><td colspan="3">Indicateurs
Des fonds ont été réservés ou approuvés pour des initiatives en place ou nouvelles qui améliorent les résultats de l'innovation</td></tr>
<tr><td colspan="2">2005-2006</td><td colspan="2">2006-2007</td><td colspan="2">2007-2008</td></tr>
<tr><td>26,1 $</td><td>84 ETP</td><td>26,0 $</td><td>84 ETP</td><td>25,9 $</td><td>84 ETP</td></tr>
</table>

Les connaissances issues de la R-D comptent parmi les principaux moteurs de la croissance économique. Le gouvernement fédéral investit beaucoup dans la recherche exécutée par les laboratoires fédéraux, les entreprises et les universités. Par exemple, depuis 1997, il a plus que doublé ses investissements annuels dans la R-D universitaire. Industrie Canada continuera de renforcer le système de la recherche universitaire et de maximiser l'effet de ces investissements. Le Ministère entreprendra ce travail en collaboration avec les conseils subventionnaires fédéraux, avec la Fondation canadienne pour l'innovation (**innovation.ca**), qui investit dans l'infrastructure de recherche, avec la Fondation Pierre Elliott Trudeau (**fondationtrudeau.ca**) et avec d'autres intervenants.

Les investissements consentis dans l'infrastructure canadienne du savoir ces dix dernières années ont permis de renforcer la capacité du pays de créer des connaissances. Le Ministère continuera de soutenir la recherche, mais le rendement du Canada au chapitre de la commercialisation et les taux d'adoption de la technologie doivent s'améliorer pour que le pays demeure compétitif. Industrie Canada élaborera une stratégie de commercialisation qui servira de politique-cadre pour améliorer la performance nationale. La stratégie portera sur les principaux fondements de la commercialisation : la compétitivité des marchés, la R-D, le financement, les compétences et les liens entre tous ces facteurs.

La mise sur pied des deux fonds de commercialisation dont la création a été annoncée dans le budget de 2004 s'inscrit dans cette stratégie. Le premier est un fonds pilote doté de 50 millions de dollars sur cinq ans qui servira à renforcer la commercialisation de la recherche universitaire. Le deuxième est un fonds de 25 millions de dollars qui sera consacré à la commercialisation de la recherche faite dans les laboratoires fédéraux. Un comité consultatif du secteur privé oriente l'organisation et la tenue des concours qui détermineront l'attribution des fonds. Industrie Canada collaborera avec le comité consultatif pour mettre la dernière main à ces concours et il lancera les programmes en 2005-2006.

Le Ministère entreprendra des recherches et des analyses sur des questions intéressant les petites entreprises canadiennes. Ces travaux porteront, entre autres, sur les caractéristiques des petites entreprises novatrices et sur les obstacles auxquels elles se heurtent quand elles conçoivent et adoptent des innovations. Le capital de risque est essentiel pour accroître la capacité du Canada de commercialiser les fruits de la recherche grâce aux investissements faits dans les PME des secteurs revêtant une importance stratégique grandissante pour l'économie.

Le Secteur de la politique assure aussi des services de secrétariat au Conseil consultatif des sciences et de la technologie du gouvernement du Canada (**acst-ccst.gc.ca**). Il réalise notamment des études et des analyses pour appuyer l'élaboration de politiques concernant le perfectionnement des compétences et la commercialisation des fruits de la recherche et des découvertes technologiques dans l'économie du savoir.

Conscient de l'importance de l'accès aux capitaux, le gouvernement s'est engagé, dans le budget de 2004, à fournir 250 millions de dollars par l'entreprise de la Banque de développement du Canada (BDC). Le Secteur de la politique collabore avec la BDC à cet objectif, notamment pour améliorer l'accès des jeunes entreprises des secteurs clés au capital de risque. En outre, Industrie Canada continuera, avec le secteur privé et les gouvernements provinciaux et territoriaux, à se pencher sur les questions prioritaires relatives au capital de risque et sur les solutions possibles.

Donnant suite à l'engagement pris par le premier ministre dans sa réponse au discours du Trône de 2004, Industrie Canada dirigera le processus de financement des Académies canadiennes des sciences (ACS) pendant dix ans. Les ACS feront des évaluations indépendantes de l'état du savoir scientifique relatif à des aspects clés de la politique publique. Ces évaluations amélioreront l'information disponible pour la discussion publique de ces aspects et elles aideront grandement le Canada à élaborer et à mettre en œuvre une réglementation intelligente qui protégera le public et l'environnement et favorisera le développement économique durable. Industrie Canada adoptera un accord de financement avec les ACS, en surveillera l'application et mettra sur pied une procédure intergouvernementale pour désigner les aspects à évaluer en priorité.

Engagement pris dans le budget de 2005

Les Académies canadiennes des sciences sont un organisme indépendant qui rassemble les plus éminents scientifiques canadiens, et elles occupent une place exceptionnelle pour effectuer des évaluations expertes et scientifiques des enjeux d'intérêt pour le gouvernement et les Canadiens. Le gouvernement du Canada a accordé 30 millions de dollars en 2004-2005 pour les Académies canadiennes des sciences, somme que pourront utiliser ces dernières au cours des 10 prochaines années pour effectuer des évaluations indépendantes sur l'état du savoir scientifique dans les domaines clés.

Activité de programme : Secteur de l'industrie — S-T et innovation

Description : Élaboration de politiques et de programmes qui stimulent la recherche-développement pour accélérer la commercialisation de nouvelles technologies et des secteurs prioritaires					
Résultat prévu			**Indicateurs**		
Une économie du savoir plus performante dans tous les secteurs de l'industrie			Nombre de produits et de services constituant des premières mondiales		
2005-2006		2006-2007		2007-2008	
20,1 $	81 ETP	19,9 $	81 ETP	20,0 $	81 ETP

Le Secteur de l'industrie s'efforce d'améliorer la mise au point, l'adaptation, la diffusion et l'utilisation de technologies stratégiques et durables ainsi que de produits et de services inédits pour renforcer l'économie du savoir dans tous les secteurs. Il entreprend diverses activités pour faire progresser les technologies habilitantes dans de nombreux secteurs, dont les suivants : la biotechnologie, la nanotechnologie, les matériaux de pointe, la fabrication de pointe, les sources d'énergie de remplacement durables telles que l'hydrogène et les piles à combustibles, et les technologies environnementales.

Par exemple, le Secteur de l'industrie contribue à la commercialisation accélérée des nouvelles technologies océanologiques, par la mise en œuvre du Plan d'action fédéral pour les océans. Une stratégie nationale visant à promouvoir la mise au point des piles à combustible et l'économie de l'hydrogène progressent aussi. Cette stratégie s'appuie sur la Carte routière canadienne sur la commercialisation des piles à combustible, rédigée conjointement avec l'industrie et d'autres partenaires.

Le Secteur de l'industrie est parvenu à un niveau de compétence reconnu sur la scène internationale en ce qui concerne l'élaboration de cartes routières technologiques. Ces cartes routières, mises au point en partenariat avec l'industrie, jettent les bases théoriques des progrès technologiques à long terme. En favorisant la formation d'alliances et de partenariats, elles encouragent aussi l'avancement de la R-D, l'innovation et la commercialisation. Un certain nombre de cartes routières ont été élaborées, et les travaux se poursuivent sur celles qui concernent la fabrication, la transformation et la réparation des produits en matériaux composites pour l'aérospatiale; l'insertion des technologies d'intégration des systèmes de gestion des cabines d'avion; les produits biopharmaceutiques; le charbon propre; la capture et le stockage géologique du gaz carbonique et les industries de la langue (**strategis.gc.ca**).

La Stratégie canadienne de la biotechnologie (**biotech.gc.ca**) renforce elle aussi la politique fédérale sur les sciences et la technologie. Elle préconise une démarche intégrée pour cerner et gérer les possibilités et les défis créés par l'utilisation croissante de la biotechnologie dans de nombreux secteurs de la société. Le Secrétariat canadien de la biotechnologie, qui est installé à Industrie Canada, assure la coordination interministérielle. Relativement à la Stratégie, il s'occupe aussi des communications, de la gestion horizontale, de la régie et de la responsabilisation. En outre, le Secrétariat fournit un soutien opérationnel au Comité consultatif canadien de la biotechnologie, organisme extérieur qui fait des analyses approfondies, éclairées par des consultations avec les parties intéressées, sur un vaste éventail de questions ayant trait à la biotechnologie et à ses répercussions sur la société. (*Pour en savoir plus, voir la section 3, à la page 45*).

Dans le budget de 2004, le gouvernement s'est engagé à renforcer la capacité de recherche du Canada en accordant à Génome Canada (**genomecanada.ca**) 60 millions de dollars de plus pour la recherche génomique. La génomique est l'étude du code génétique des êtres humains et des autres organismes vivants. Jusqu'ici, Génome Canada a investi plus de 365 millions de dollars dans l'ensemble du Canada. Si l'on ajoute cette somme aux fonds fournis par d'autres partenaires, on arrive à des investissements supérieurs à 800 millions de dollars dans 79 projets de recherche novateurs et plates-formes scientifiques et technologiques complexes.

Engagement pris dans le budget de 2005

En plus des 60 millions de dollars alloués dans le budget de 2004, le gouvernement du Canada a accordé 165 millions de dollars à Génome Canada en 2004-2005 pour maintenir la recherche de pointe en génomique.

Activité de programme : Secteur du spectre, des technologies de l'information et des télécommunications — S-T et innovation

<table>
<tr><td colspan="6">Description : Soutien à la recherche appliquée et de pointe dans le secteur canadien des technologies de l'information et des communications pour la mise au point de technologies novatrices</td></tr>
<tr><td colspan="3">Résultat prévu
Recherches avancées et appliquées au sein du secteur canadien des TIC pour le développement de technologies innovatrices</td><td colspan="3">Indicateurs
Dépenses brutes en R-D dans le secteur des TIC</td></tr>
<tr><td colspan="2">2005-2006</td><td colspan="2">2006-2007</td><td colspan="2">2007-2008</td></tr>
<tr><td>2,0 $</td><td>16 ETP</td><td>1,9 $</td><td>16 ETP</td><td>1,9$</td><td>16 ETP</td></tr>
</table>

Pour soutenir la concurrence dans une économie du savoir, il faut mettre au point des technologies habilitantes stratégiques, en particulier dans des secteurs tels que les TIC, la nanotechnologie et les technologies d'assistance. Des investissements dans des domaines tels que le sans-fil, la sécurité et la photonique permettront au Canada de faire concurrence aux pays du monde entier et favoriseront l'accroissement de la productivité de ses entreprises.

Afin de faciliter la recherche dans tout le Canada et ailleurs dans le monde, le secteur du STIT continuera de soutenir le fonctionnement du CA*net4, en partenariat avec l'industrie et les milieux universitaires par l'intermédiaire de CANARIE Inc. jusqu'en 2007 (**canarie.ca**). Le CA*net4 est un réseau à haute performance qui relie les réseaux et les centres de recherche de tout le Canada pour permettre aux milieux de la recherche canadiens de poursuivre des travaux de pointe dans toutes les régions du Canada et dans le monde.

Activité de programme : Centre de recherches sur les communications — S-T et innovation

<table>
<tr><td colspan="6">Description : Être le centre d'excellence pour la recherche-développement dans les télécommunications et les technologies de l'information de pointe afin de disposer d'une source de conseils indépendante pour la politique gouvernementale</td></tr>
<tr><td colspan="3">Résultat prévu
Bâtir et maintenir une expertise de très haute qualité et des connaissances approfondies en matière de technologies importantes pour le secteur des télécommunications du Canada</td><td colspan="3">Indicateurs
Nombre de publications scientifiques
Nombre de brevets</td></tr>
<tr><td colspan="3">Excellent soutien à la clientèle gouvernementale et industrielle par le biais de la R-D et de conseils</td><td colspan="3">Nombre de partenariats de recherche
Contrats de R-D
Nombre de licences de propriété intellectuelle</td></tr>
<tr><td colspan="2">2005-2006</td><td colspan="2">2006-2007</td><td colspan="2">2007-2008</td></tr>
<tr><td>48,7 $</td><td>421 ETP</td><td>44,8 $</td><td>421 ETP</td><td>44,3 $</td><td>421 ETP</td></tr>
</table>

Industrie Canada continuera d'encourager la croissance et l'innovation en transférant à l'industrie canadienne la technologie mise au point par le Centre de recherches sur les communications (CRC) (**crc.ca**). Cela aidera notamment les PME, souvent incapables d'entreprendre des travaux de R-D et d'assumer les risques connexes. Elles pourront, en fait, profiter des résultats de la R-D effectuée par le CRC et concentrer leur attention sur la commercialisation. Le CRC effectue les travaux de R-D sur des technologies des communications revêtant une importance stratégique pour le Canada : la radio, les satellites, la radiodiffusion et les fibres optiques. La R-D effectuée par le CRC aide à formuler des règlements, des politiques et des normes internationales de tout premier ordre, tout en aidant les responsables de la gestion du spectre et des communications d'urgence.

Le CRC collabore avec le Secteur du STIT et l'industrie canadienne pour faire en sorte que les normes internationales de l'Union internationale des télécommunications, de l'Institute of Electrical and Electronics Engineers et d'autres instances concernant la radiodiffusion facilitent la mise en œuvre efficace des logiciels et des services de télécommunications et de radiodiffusion. Cela permet au CRC de relever des défis tels que ceux concernant la sécurité des réseaux et la recherche sur le spectre et de concevoir des solutions novatrices et abordables pour doter toutes les régions du Canada de services à large bande, en particulier les régions rurales et éloignées mal desservies.

Precarn est un consortium national sans but lucratif dirigé par l'industrie, qui appuie des projets de recherche-développement préconcurrentielle dans le domaine des systèmes

Engagement pris dans le budget de 2005

Le gouvernement du Canada a accordé 20 millions de dollars en 2004-2005 à Precarn pour la prochaine étape quinquennale de son programme en appuyant la recherche-développement dans le domaine des systèmes intelligents et de la robotique de pointe.

intelligents et de la robotique de pointe. Dans le budget de 2005, le gouvernement continue de soutenir Precarn en lui fournissant 20 millions de dollars en 2004-2005 pour la prochaine étape quinquennale de son programme. Ainsi, Precarn pourra continuer d'aider la recherche et d'encourager les industries canadiennes des systèmes intelligents et de la robotique de pointe à progresser.

Activité de programme : Partenariat technologique Canada — S-T et innovation

<table>
<tr><td colspan="6">Description : Promotion de la commercialisation au moyen d'investissements stratégiques dans des projets de recherche-développement novateurs</td></tr>
<tr><td colspan="3">Résultat prévu
Commercialisation encouragée par des partenariats stratégiques sur le plan de la R-D innovatrice</td><td colspan="3">Indicateurs
Nombre de projets (qui représente le nombre de partenariats stratégiques)</td></tr>
<tr><td colspan="2">2005-2006</td><td colspan="2">2006-2007</td><td colspan="2">2007-2008</td></tr>
<tr><td>340,9 $</td><td>116 ETP</td><td>256,7 $</td><td>127 ETP</td><td>234,2 $</td><td>127 ETP</td></tr>
</table>

Partenariat technologique Canada (PTC) (**ptc.ic.gc.ca**) est un organisme de service spécial d'Industrie Canada qui a pour mandat de financer la R-D stratégique et de faire la démonstration de technologies qui sont sources d'avantages économiques, sociaux et environnementaux pour la population canadienne.

Le principal programme de R-D de PTC met l'accent sur des domaines clés tels que les technologies environnementales, l'aérospatiale et la défense, et des technologies habilitantes qui comprennent la biotechnologie et les applications liées à la santé, ainsi que les technologies de la fabrication et des communications. PTC continuera d'investir dans ces secteurs de pointe en 2005-2006 afin de soutenir les efforts que déploie Industrie Canada pour promouvoir le développement durable, maintenir et renforcer les technologies et les compétences industrielles nécessaires à une économie du savoir novatrice, et encourager la croissance des PME dans toutes les régions du Canada.

PTC continuera d'investir dans les technologies des PME, tant directement que par l'intermédiaire de son partenariat avec le Conseil national de recherches Canada (CNRC). Par exemple, le programme PARI-PTC, partenariat établi avec le Programme d'aide à la recherche industrielle du CNRC (**irap-pari.nrc.cnrc.gc.ca**), investit dans des projets novateurs au stade de la précommercialisation, réalisés par des entreprises de 500 employés ou moins et dont les frais admissibles ne dépassent pas 3 millions de dollars.

Le passage à une économie de l'hydrogène crée de nouvelles possibilités et de formidables retombées pour le Canada. Le Programme des adhérents pionniers h2 de PTC vise à stimuler la mise au point et l'adoption rapide des technologies de l'hydrogène et des technologies compatibles sur le marché. De concert avec l'industrie, le Programme finance des projets pilotes qui montrent les avantages éventuels de l'hydrogène et les éléments d'infrastructure nécessaires pour produire, stocker et distribuer l'hydrogène en tant que carburant. En 2005-2006, le Programme continuera d'investir dans des projets pilotes de ce genre et de mieux faire connaître aux consommateurs et aux investisseurs l'hydrogène et son potentiel afin qu'ils l'acceptent mieux aussi. Il permettra, entre autres, aux intervenants de rédiger et d'élaborer des codes, des règlements, des normes et des lignes directrices pour l'industrie.

RÉSULTAT STRATÉGIQUE : INDUSTRIE CONCURRENTIELLE ET COLLECTIVITÉS DURABLES

Chacune des activités de programme suivantes contribue au résultat stratégique au moyen de programmes, d'initiatives, de politiques et/ou de services fournis. Des renseignements tant financiers que non financiers sont donnés pour chaque activité de programme. Les résultats prévus et les indicateurs représentent une tentative préliminaire visant à montrer comment Industrie Canada mesurera son rendement par rapport aux résultats qu'il compte obtenir. D'autres détails sur les programmes et les initiatives mentionnés dans le texte figurent dans l'annexe, à la page 53.

Plans par activité de programme

Activité de programme : Secteur de la politique — Développement économique

Description: Élaboration de la politique industrielle et commerciale internationale					
Résultat prévu			**Indicateurs**		
Élaboration et coordination de politiques-cadres favorisant une industrie concurrentielle et des collectivités durables			Des fonds ont été réservés ou approuvés pour des initiatives en place ou nouvelles qui améliorent la compétitivité de l'industrie		
2005-2006		2006-2007		2007-2008	
12,4 $	78 ETP	12,4 $	78 ETP	12,3 $	78 ETP

Le Secteur de la politique est chargé de l'administration de la *Loi sur Investissement Canada*. Il doit donc revoir et évaluer les propositions d'investissement importantes faites par des étrangers afin de déterminer si elles présentent des avantages nets pour le Canada, puis assurer un suivi en surveillant la mise en œuvre des plans et des initiatives des investisseurs. La Loi et son Règlement précisent quelles sont les responsabilités juridiques des étrangers qui investissent au Canada ainsi que les renseignements qu'ils doivent fournir.

Le gouvernement fédéral entend collaborer avec les provinces et les territoires afin de réduire les obstacles à la circulation des biens et des services, des investissements et des personnes au Canada. Il a relancé les pourparlers avec les provinces et les territoires afin d'améliorer l'Accord sur le commerce intérieur (ACI). Ces pourparlers viseront notamment à progresser dans la reconnaissance des compétences professionnelles des travailleurs dans l'ensemble du Canada, y compris des travailleurs étrangers. Ils viseront aussi à simplifier le mécanisme de règlement des différends de l'ACI, tout en s'efforçant de le rendre plus efficace et plus exécutoire. Le gouvernement fédéral s'efforcera également d'élargir la portée du chapitre de l'ACI sur l'agriculture et d'ajouter à cet accord un chapitre sur l'énergie.

Engagement pris dans le budget de 2005

La Fondation canadienne des jeunes entrepreneurs (FCJE) est une organisation nationale qui joue un rôle important afin d'aider les jeunes Canadiens à devenir des entrepreneurs prospères. Par sa présence dans des collectivités d'un bout à l'autre du pays, la Fondation contribue à la formation des chefs d'entreprises innovateurs de demain et leur fournit les compétences et l'expérience nécessaires pour profiter des investissements du Canada dans le savoir. Le gouvernement du Canada a accordé 10 millions de dollars en 2004-2005 à la FCJE afin de lui permettre d'offrir ses services dans d'autres collectivités et de poursuivre ses activités jusqu'à l'automne de 2009.

Répondre aux besoins financiers des PME demeurera une priorité importante d'Industrie Canada. Les fonctionnaires continueront de travailler en étroite collaboration avec la Banque de développement du Canada au sujet du mandat de celle-ci, qui consiste à combler les lacunes sur les marchés non servis par les institutions financières du secteur privé, en portant une attention particulière au capital de risque. Des consultations suivront le dépôt d'un rapport au Parlement à l'issue d'un examen exhaustif du Programme de financement des petites entreprises du Canada (**strategis.gc.ca/fpec**), en 2004-2005. Ces consultations auront trait à la portée du programme et à son rôle sur le marché ainsi qu'à des questions relatives à la modernisation du programme et à l'accès des entreprises de l'économie sociale à ce programme.

La contribution croissante de l'économie sociale aux collectivités du Canada sera encouragée par un examen de la façon dont les entreprises de ce secteur peuvent avoir accès aux autres programmes et organismes qui offrent un financement aux petites entreprises. Enfin, le Ministère continuera d'offrir un programme permanent de recherche et d'analyse du financement des PME et présentera régulièrement des rapports aux parlementaires, aux parties intéressées et aux PME.

Le Secteur de la politique entend également s'appuyer sur les réalisations passées d'Industrie Canada dans le domaine du développement durable, relever les défis qui se présentent et saisir les occasions qui s'offrent afin d'assurer aux Canadiens un avenir durable. La troisième Stratégie de développement durable d'Industrie Canada (SDD III) (**strategis.gc.ca/dd**) pour 2003-2006 s'appuie sur la vision d'un Canada chef de file dans la mise au point, la commercialisation et l'adoption de technologies, de pratiques et d'outils favorisant le développement durable dans tous les secteurs de l'économie. Dans la SDD III, le Ministère s'engage à favoriser et à promouvoir des solutions novatrices en matière de développement durable en visant les résultats stratégiques suivants :

- l'innovation au service du développement durable;
- la durabilité des entreprises et des collectivités;
- le renforcement des capacités du Ministère en matière de développement durable.

Par la SDD III, Industrie Canada entend premièrement accentuer ses efforts de promotion des outils et des pratiques écoefficaces et aider l'industrie canadienne à diffuser des technologies environnementales. Deuxièmement, la SDD III comprend un ensemble plus vaste d'initiatives qui favorisent la durabilité des entreprises et des collectivités. Troisièmement, elle vise à renforcer les capacités d'Industrie Canada en matière de développement durable, surtout son système de gestion du développement durable. (*Pour plus de renseignements, voir la section 4, à la page 49.*)

Activité de programme : Secteur des opérations — Développement économique

<table>
<tr><td colspan="6">Description: Prestation de programmes et transmission de renseignements sur les possibilités d'investissement et les possibilités technologiques à l'intention du secteur des affaires</td></tr>
<tr><td colspan="3">Résultat prévu
Participation accrue des PME et des collectivités à l'économie</td><td colspan="3">Indicateurs
Perception qu'ont les clients des avantages du service des opérations pour leur organisation</td></tr>
<tr><td colspan="2">2005-2006</td><td colspan="2">2006-2007</td><td colspan="2">2007-2008</td></tr>
<tr><td>518,6 $</td><td>577 ETP</td><td>241,5 $</td><td>579 ETP</td><td>241,3 $</td><td>579 ETP</td></tr>
</table>

Entreprise autochtone Canada (EAC) (**abc-eac.ic.gc.ca**) continuera de promouvoir la création et l'expansion au Canada d'entreprises viables appartenant à des Autochtones et contrôlées par eux. Le volet Développement des entreprises autochtones d'EAC continuera de diriger les investissements vers les secteurs stratégiques prioritaires du commerce et de l'expansion des marchés, du tourisme, des jeunes entrepreneurs et de l'innovation. Les investissements d'EAC entraînent d'autres investissements considérables dans des entreprises autochtones au Canada.

Les volets Sociétés de financement autochtones et Accès au capital d'EAC continueront de fournir un soutien opérationnel à un réseau de 32 sociétés de financement autochtones afin de contribuer au financement des coûts élevés des prêts de développement et des coûts des services consultatifs. Un appui sera notamment accordé aux agents de surveillance des prêts et de soutien aux entreprises. EAC s'assurera également que les sociétés de financement autochtones ont accès à des capitaux supplémentaires pour les prêts de développement et aux instruments financiers répondant aux besoins de croissance des entreprises autochtones. Cet accès sera facilité par un renouvellement du volet Accès au capital, par des capitaux supplémentaires, au besoin, par la mise en place d'un fonds de prêts consortiaux et par l'expansion de l'Initiative pour les jeunes entrepreneurs autochtones, afin d'assurer le développement et la réussite des entreprises appartenant à des jeunes.

En appuyant le développement et la durabilité des collectivités du Nord et des régions rurales de l'Ontario par des investissements stratégiques, l'Initiative fédérale de développement économique pour le Nord de l'Ontario (FedNor) (**strategis.gc.ca/fednor**) restera un instrument clé pour le Ministère. Les activités de FedNor comprennent :

- un appui au financement des entreprises par l'intermédiaire du réseau ontarien des Sociétés d'aide au développement des collectivités et d'autres mécanismes d'investissement;
- un appui aux télécommunications et aux technologies de l'information et des communications;
- un appui à l'innovation et aux technologies afin d'accroître la compétitivité dans l'économie du savoir;
- des initiatives relatives au commerce et au tourisme qui renforcent la capacité concurrentielle du Nord sur un marché planétaire;
- le développement économique communautaire source d'avantages à long terme, notamment de création d'emplois, de diversification économique et de compétitivité accrue des entreprises;
- le développement du capital humain, y compris de groupes de clients spéciaux.

Engagement pris dans le budget de 2005

Le gouvernement du Canada accordera 88 millions de dollars sur cinq ans à l'Initiative fédérale de développement économique pour le Nord de l'Ontario (FedNor) pour appuyer le développement économique des collectivités dans le Nord ontarien et dans les régions rurales du Sud de l'Ontario, notamment :

- 59,5 millions de dollars sur cinq ans, un ajout permanent au budget de FedNor qui assure une certitude à long terme au sujet de sa capacité d'effectuer des investissements stratégiques;
- 6 millions à l'appui des priorités de FedNor dans le Nord de l'Ontario, incluant la capacité de la nouvelle École de médecine du Nord de l'Ontario de faire de la recherche;
- 8,2 millions pour appuyer le fonds de développement de l'Est de l'Ontario de FedNor;
- 14,2 millions sur cinq ans pour le Programme de développement des collectivités en Ontario.

Le Secteur des opérations continuera d'offrir le Programme de financement des petites entreprises du Canada, initiative importante destinée aux petites entreprises. Ce programme les aide à obtenir des prêts ou des contrats de location-acquisition quand elles veulent s'établir, s'agrandir, se moderniser et s'améliorer, en encourageant les institutions financières et les sociétés de location-acquisition à leur accorder un financement. Les Canadiens bénéficient de ce programme, puisqu'il aide les entreprises à prendre de l'expansion et à créer des emplois, ce qui rend l'économie canadienne plus dynamique.

Le gouvernement du Canada sait que les investissements dans les infrastructures publiques sont essentiels à une croissance économique durable et à l'amélioration de la qualité de vie des Canadiens. Au nom d'Infrastructure Canada, Industrie Canada offre les volets ontariens de trois programmes d'infrastructure nationaux.

Le Fonds sur l'infrastructure municipale rurale Canada-Ontario (FIMRCO) est le volet ontarien du Fonds sur l'infrastructure municipale rurale, auquel 1 milliard de dollars a été affecté à l'échelle nationale (**www.infrastructure.gc.ca**). Par l'entremise d'un secrétariat fédéral-provincial innovateur, les gouvernements du Canada et de l'Ontario fournissent jusqu'à 298 millions de dollars chacun au FIMRCO, qui cible les besoins d'infrastructure des collectivités de moins de 250 000 habitants (**fimrco.ca**).

Le programme Infrastructure Canada, qui est doté de 2,05 milliards de dollars, contribue à la modernisation et à la construction d'infrastructures dans les municipalités rurales et urbaines du Canada. Grâce à cette initiative, le Programme d'infrastructures Canada-Ontario, qui est doté de 680,7 millions de dollars, investit dans des infrastructures municipales « vertes », la culture, le tourisme et les transports (**ic.gc.ca/coip-pico**).

Le Fonds canadien sur l'infrastructure stratégique, qui est doté de 4 milliards de dollars, met l'accent sur les partenariats publics-privés et sur des projets nationaux et régionaux de grande envergure (**www.infrastructure.gc.ca**).

Activité de programme : Secteur de l'industrie — Développement économique

<table>
<tr><td colspan="6">Description: Élaboration de politiques et de programmes qui appuient la compétitivité internationale et la croissance économique durable des secteurs prioritaires et de nouvelles technologies</td></tr>
<tr><td colspan="3">Résultat prévu
Plus d'entreprises concurrentielles sur les marchés internationnaux</td><td colspan="3">Indicateurs
Valeur des exportations
Nombre d'entreprises canadiennes présentes au sein des marchés d'exportation par rapport à toutes les entreprises exploitées au Canada
Valeur des investissements (au pays et à l'étranger)</td></tr>
<tr><td colspan="2">2005-2006</td><td colspan="2">2006-2007</td><td colspan="2">2007-2008</td></tr>
<tr><td>231,4 $</td><td>289 ETP</td><td>189,9 $</td><td>277 ETP</td><td>99,9 $</td><td>277 ETP</td></tr>
</table>

Le Secteur de l'industrie dirige plusieurs initiatives visant à aider les entreprises canadiennes à monter dans la chaîne de valeur et à devenir plus concurrentielles dans les chaînes d'approvisionnement nationales et mondiales. L'une de ces initiatives est l'élaboration d'un cadre stratégique national pour le secteur de l'automobile, axé fortement sur la R-D. Ce cadre examinera les facteurs importants de croissance à long terme du secteur et encouragera l'innovation liée à la prochaine génération de véhicules intelligents, hybrides et peu énergivores, ainsi qu'aux carburants renouvelables. Une première série de discussions et de consultations avec d'autres ministères a commencé et d'autres consultations sont prévues avec les parlementaires et les intervenants de l'industrie, notamment le Conseil du Partenariat du secteur canadien de l'automobile.

L'industrie canadienne de l'aérospatiale, qui occupe le quatrième rang mondial, est une source de richesse importante pour le pays. Le Secteur de l'industrie travaille en étroite collaboration avec divers intervenants, y compris des représentants de l'industrie, du secteur de l'aérospatiale, des syndicats, des universités et des gouvernements provinciaux, à l'élaboration d'une stratégie répondant aux besoins du secteur de l'aérospatiale dans tout le pays. La stratégie portera en particulier sur les grands défis, comme la nécessité de maintenir et de renforcer le leadership technologique du Canada, enjeu qui touche directement au soutien qu'accorde le gouvernement aux travaux de R-D de l'industrie.

En plus d'élaborer des stratégies sectorielles pour l'automobile et l'aérospatiale, le Secteur de l'industrie cherchera à promouvoir une stratégie des sciences de la vie afin d'accroître la compétitivité des industries concernées, qui devraient jouer un rôle de plus en plus important dans l'économie mondiale.

Le Secteur de l'industrie participe aux efforts du gouvernement du Canada, menés par Commerce international Canada, qui visent à stimuler les flux du commerce et de l'investissement, lesquels peuvent être avantageux pour l'économie canadienne. Le Secteur de l'industrie contribue à ces efforts en faisant des analyses stratégiques globales et en participant à des programmes de missions nationales et internationales. En outre, le Secteur diffuse des outils de commercialisation et de l'information et il apporte un appui dans le cadre de quelques grands salons commerciaux et missions de promotion commerciale.

SourceCAN (**sourcecan.gc.ca**), initiative multisectorielle dirigée par le Secteur de l'industrie, en partenariat avec des ministères et organismes fédéraux et avec les provinces, se révèle particulièrement efficace pour améliorer l'accès des entreprises canadiennes aux débouchés commerciaux nationaux et internationaux. SourceCAN ajoutera 28 sources d'appels d'offres internationales des institutions financières internationales et de la Banque mondiale. À titre de service partagé avec d'autres ministères, SourceCAN donnera accès à un nouveau système mondial de classification des marchandises et aidera les PME canadiennes à mieux faire connaître leurs produits et services sur le marché mondial.

Conscient que la libéralisation du commerce et la mondialisation ont de grandes conséquences sur l'économie canadienne, le Secteur de l'industrie s'attache aussi à évaluer régulièrement, en partenariat avec l'industrie et d'autres ministères, les initiatives de politique commerciale, afin de cerner les difficultés qu'elles peuvent présenter aux entreprises canadiennes et les possibilités qu'elles leur offrent.

Le Secteur de l'industrie gère un petit nombre d'interventions ciblées par lesquelles le gouvernement du Canada encourage certaines industries canadiennes à devenir plus concurrentielles devant des pressions internationales particulièrement intenses, en investissant dans des immobilisations, du matériel et des compétences. Parmi ces interventions, citons le Mécanisme de financement structuré (**strategis.gc.ca**), qui appuie les armateurs canadiens et étrangers qui ont l'intention de construire des navires au Canada, et le Programme des industries canadiennes du textile et du vêtement (**strategis.gc.ca/pictv**), qui aide les fabricants canadiens concernés à se diversifier et à prendre de l'expansion dans certains créneaux. (*Pour plus de renseignements, voir l'annexe, à la page 53.*)

Engagement pris dans le budget de 2005

Le gouvernement du Canada a confirmé que 50 millions de dollars sera affecté sur cinq ans au Programme des industries canadiennes du textile et du vêtement, pour stimuler la compétitivité en incitant les entreprises à opter pour la fabrication de produits à plus grande valeur ajoutée et à rechercher de nouveaux créneaux.

Industrie Canada collabore avec les provinces, les territoires et les partenaires fédéraux afin de définir une stratégie nationale du tourisme; celle-ci permettra aux gouvernements de mieux coordonner leurs efforts à l'appui du tourisme au Canada. Un cadre de collaboration est en cours d'élaboration et d'autres travaux se feront en collaboration avec l'industrie afin de cerner les principales priorités et d'élaborer un plan d'action fondé sur une vision commune. Ce cadre et ce plan d'action aideront l'industrie touristique à saisir les possibilités qui se présentent et à faire en sorte que le Canada demeure une destination touristique concurrentielle.

Activité de programme : Secteur du spectre, des technologies de l'information et des télécommunications — Développement économique

Description: Promotion du développement économique en veillant à ce que les Canadiens, les collectivités et les entreprises aient accès à une infrastructure des TIC moderne et fiable et acquièrent les compétences nécessaires pour participer pleinement à l'économie numérique. Valorisation de l'entrepreneuriat et de l'acquisition continue du savoir en favorisant la création d'applications et de technologies habilitantes de pointe. Appui au développement d'une industrie des TIC concurrentielle au Canada.

Résultat prévu	**Indicateurs**
Diffusion, utilisation et exploitation accrues des solutions associées aux technologies de l'information et aux télécommunications pour et par les Canadiens	Évaluation des résultats attendus des programmes individuels
Cadre concurrentiel amélioré du secteur des TIC du Canada	Évaluation du rendement du secteur des TIC et des questions connexes

2005-2006		2006-2007		2007-2008	
128,2 $	245 ETP	40,2 $	245 ETP	30,7 $	245 ETP

Le Secteur du STIT appuie le développement économique régional et rural en s'assurant que les Canadiens ont accès à une infrastructure des TIC moderne, notamment par des programmes comme le Programme pilote de services à large bande pour le développement rural et du Nord, l'Initiative nationale de satellite et CA*net4 (**largebande.gc.ca**). Le Programme pilote et l'Initiative nationale de satellite collaborent avec divers partenaires afin de diriger le déploiement d'une infrastructure d'information et de communications de pointe dans les collectivités canadiennes, en particulier celles qui sont touchées par le fossé numérique, comme les Premières nations, les collectivités du Nord, ainsi que les collectivités rurales et éloignées. Dans le Nord de l'Ontario, ces efforts seront en plus soutenus par FedNor.

La distribution du financement accordé par le Programme pilote se poursuivra durant les deux prochaines années, mais tout le financement est désormais engagé. On évalue actuellement les possibilités liées à un programme de services à large bande dans l'avenir.

Le Secteur du STIT a toujours parmi ses priorités le développement et l'adoption d'applications et de services novateurs en ligne d'origine canadienne. Cependant, les technologies et les applications électroniques évoluent rapidement. Pour que les Canadiens entrent en toute confiance dans l'économie numérique, il faut éliminer les obstacles structurels et organisationnels qui les empêchent de profiter des avantages de cette économie. Le Secteur du STIT repérera et évaluera les problèmes auxquels font actuellement face les particuliers, les entreprises et les collectivités.

Le Secteur du STIT continuera d'effectuer des analyses économiques et de suivre les tendances de l'industrie et des secteurs émergents cruciaux pour l'établissement des priorités et la prise des décisions dans le secteur des TIC. En plus d'influencer les décisions et l'élaboration des politiques au gouvernement, le Secteur du STIT offrira des services de promotion commerciale afin d'exploiter les débouchés commerciaux du secteur des TIC et représentera l'industrie des technologies d'assistance au Canada.

Activité de programme : Secteur de l'agent principal de l'information — Développement économique

<table>
<tr><td colspan="6">Description: Amélioration des services d'information en ligne aux entreprises et aux consommateurs au nom d'Industrie Canada et prestation de services multivoies aux entreprises au nom du gouvernement du Canada (GDC)</td></tr>
<tr><td colspan="3">Résultat prévu
Les entreprises et les consommateurs canadiens obtiennent un meilleur service en ligne d'Industrie Canada</td><td colspan="3">Indicateurs
Utilisation des sites de Strategis et du Portail des affaires/Centre de services aux entreprises du Canada (CSEC)</td></tr>
<tr><td colspan="3">Les entreprises et les consommateurs canadiens jouissent d'une prestation de services multivoies au niveau du GDC</td><td colspan="3">Fusion des sites du Portail des affaires et du CSEC</td></tr>
<tr><td colspan="2">2005-2006</td><td colspan="2">2006-2007</td><td colspan="2">2007-2008</td></tr>
<tr><td>15,5 $</td><td>109 ETP</td><td>11,2 $</td><td>113 ETP</td><td>11,1 $</td><td>113 ETP</td></tr>
</table>

Le rôle du Secteur de l'agent principal de l'information (API) a été modifié; il porte maintenant exclusivement sur la prestation de services de gestion de l'information et de technologies de l'information. Depuis le 4 janvier 2005, les activités des programmes qui relevaient du Secteur de l'API ont été réaffectées à d'autres secteurs. Les éléments d'exécution des programmes de Gouvernement en direct (y compris la Vision de la prestation des services aux entreprises et PerLE), les Centres de services aux entreprises du Canada (**cbsc.org**), le Portail des affaires (**portaildesaffaires.ca**) et Étudiants bien branchés (**etudiantsbienbranches.ca**) ont été transférés au Secteur des opérations. Strategis restera dans le Secteur de l'API jusqu'à ce que l'orientation ministérielle et le rôle de cette activité soient examinés, en collaboration avec le Secteur de l'API et les secteurs opérationnels.

Conformément au programme de transformation des services du gouvernement, Industrie Canada a dirigé la définition d'une vision d'avenir des services gouvernementaux aux entreprises; on s'est concentré sur l'adaptation aux besoins des entreprises canadiennes. Le Ministère collaborera avec les parties intéressées à cette vision et à la mise en œuvre d'une stratégie visant à offrir aux entreprises des services gouvernementaux intégrés et axés sur le client, et ce, par de multiples canaux. La mise en œuvre de cette stratégie aidera les entreprises canadiennes à atteindre leurs objectifs en améliorant la qualité et l'efficacité de leurs interactions avec le gouvernement. Industrie Canada continuera de travailler avec d'autres ministères et d'autres ordres de gouvernement à transformer le service.

Au Canada, les trois ordres de gouvernement régissent les entreprises, mais leur coordination est limitée. Les entreprises reçoivent donc des renseignements confus et inexacts sur leurs responsabilités en matière de conformité, ce qui en accroît le coût et réduit la productivité économique. Le Ministère continuera à diriger le project PerLE, par lequel le gouvernement fédéral, deux provinces, un territoire et trois municipalités élaborent des services communs en vue d'alléger le fardeau administratif de la réglementation et d'améliorer la conformité en harmonisant les services relatifs aux permis et aux licences des différents ordres de gouvernement. PerLE fournira aux clients des instances participantes des renseignements complets et ordonnés sur leurs obligations en matière de permis et de licences. De plus, PerLE est en voie d'être intégré aux sites Web, télécentres et points de service en personne des instances participantes afin que les entreprises trouvent toujours ce qu'elles cherchent.

Tenant compte des commentaires des clients, le Ministère continuera d'améliorer l'accès des entreprises clientes à l'information en apportant des améliorations continues au volet Entreprises canadiennes du portail du gouvernement du Canada (**canada.gc.ca**). Plusieurs sites Web seront consolidés pour simplifier la navigation et encourager les entreprises à utiliser Internet comme source d'information utile à diverses étapes de leur développement. Par l'intermédiaire du Bureau de l'industrie des appareils et accessoires fonctionnels, le Ministère continuera de faciliter la vie des personnes handicapées et des personnes âgées sur le plan de l'accessibilité.

Afin d'aider les PME à être plus compétitives dans le monde, Étudiants bien branchés continuera d'offrir une formation pratique au commerce électronique et à Internet en s'appuyant sur des partenariats avec les collèges et universités du Canada. En 2005-2006, Étudiants bien branchés s'efforcera de nouer de nouvelles relations avec les conseils sectoriels et les associations professionnelles afin d'offrir une formation aux PME membres.

Section 3 :

Information additionnelle

3.1 Déclaration de la direction

Je soumets, en vue de son dépôt au Parlement, le *Rapport sur les plans et les priorités* de 2005-2006 d'Industrie Canada.

Le document a été préparé selon les principes de reddition de comptes contenus dans le *Guide pour la préparation de la partie III du budget des dépenses : Rapports sur les plans et priorités*.

- Il est conforme aux exigences particulières de reddition de comptes décrites dans les lignes directrices du Secrétariat du Conseil du Trésor.
- Il utilise la structure approuvée de l'Architecture des activités de programme.
- Il fournit une base de reddition des comptes pour les résultats recherchés ou obtenus avec les ressources et les autorisations qui lui sont accordées.
- Les sommes indiquées reposent sur des montants approuvés par le Secrétariat du Conseil du Trésor en matière de dépenses prévues.

Le sous-ministre,

S L Hurtubise

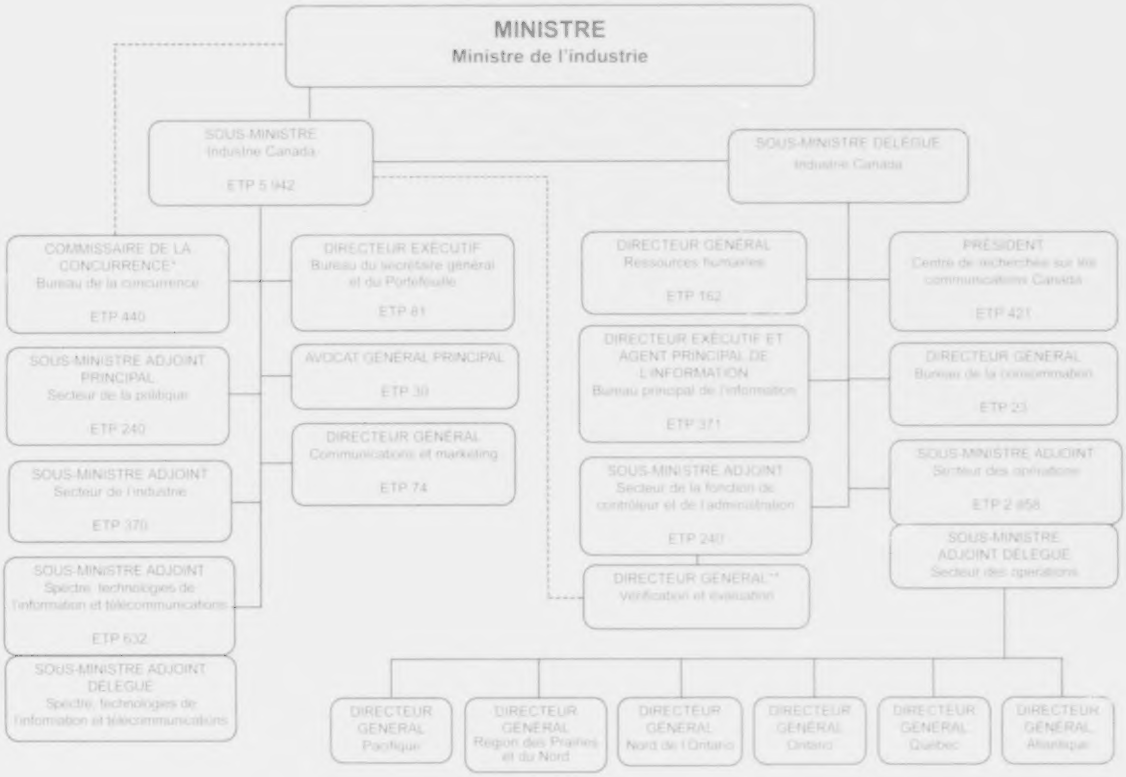
Suzanne Hurtubise

Le 18 février 2005

Date

3.2 Renseignements sur l'organisation

L'organigramme d'Industrie Canada décrit la structure de responsabilisation du Ministère jusqu'au niveau des activités de programme. Il indique le nombre d'équivalents temps plein et les ressources financières affectées à chaque organisation.


MINISTRE
Ministre de l'industrie
SOUS-MINISTRE
Industrie Canada
ETP 5 942
SOUS-MINISTRE DÉLÉGUÉ
Industrie Canada
COMMISSAIRE DE LA CONCURRENCE*
Bureau de la concurrence
ETP 440
DIRECTEUR EXÉCUTIF
Bureau du secrétaire général et du Portefeuille
ETP 81
SOUS-MINISTRE ADJOINT PRINCIPAL
Secteur de la politique
ETP 240
AVOCAT GÉNÉRAL PRINCIPAL
ETP 30
DIRECTEUR GÉNÉRAL
Communications et marketing
ETP 74
SOUS-MINISTRE ADJOINT
Secteur de l'industrie
ETP 370
SOUS-MINISTRE ADJOINT
Spectre, technologies de l'information et télécommunications
ETP 632
SOUS-MINISTRE ADJOINT DÉLÉGUÉ
Spectre, technologies de l'information et télécommunications
DIRECTEUR GÉNÉRAL
Ressources humaines
ETP 162
DIRECTEUR EXÉCUTIF ET AGENT PRINCIPAL DE L'INFORMATION
Bureau principal de l'information
ETP 371
SOUS-MINISTRE ADJOINT
Secteur de la fonction de contrôleur et de l'administration
ETP 240
DIRECTEUR GÉNÉRAL**
Vérification et évaluation
PRÉSIDENT
Centre de recherches sur les communications Canada
ETP 421
DIRECTEUR GÉNÉRAL
Bureau de la consommation
ETP 23
SOUS-MINISTRE ADJOINT
Secteur des opérations
ETP 2 858
SOUS-MINISTRE ADJOINT DÉLÉGUÉ
Secteur des opérations
DIRECTEUR GÉNÉRAL
Pacifique
DIRECTEUR GÉNÉRAL
Région des Prairies et du Nord
DIRECTEUR GÉNÉRAL
Nord de l'Ontario
DIRECTEUR GÉNÉRAL
Ontario
DIRECTEUR GÉNÉRAL
Québec
DIRECTEUR GÉNÉRAL
Atlantique

* Relève du sous-ministre pour les questions administratives et financières et rend compte au Parlement par l'intermédiaire du ministre sur son rôle d'agent indépendant de mise en application de la loi.

** Relève du sous-ministre à titre de président du Comité de la vérification et de l'évaluation.

3.3 Tableaux financiers récapitulatifs

Le Ministère présente des rapports sur les plans et les priorités en fonction de ses résultats stratégiques et de ses activités de programme. Les renseignements financiers sont également fournis par activité de programme, conformément à la nouvelle structure de gestion des ressources et des résultats du Ministère, dont l'Architecture des activités de programme constitue un élément clé.

Concordance entre la Structure de planification, de rapport et de responsabilisation (SPRR) et la Structure de gestion des ressources et des résultats (SGRR)

Le tableau qui suit présente une approximation de la manière dont les fonds alloués auparavant par secteur d'activité d'après la SPRR sont maintenant alloués par résultat stratégique d'après la SGRR.

Secteur d'activité/Résultat stratégique (en millions de dollars)	Un marché équitable, efficace et concurrentiel	Une économie innovatrice	Industrie concurrentielle et collectivités durables	Total
Politique micro-économique	9,2	0	54,9	**64,1**
Règlements et services axés sur le marché	150,3	0	0	**150,3**
Développement sectoriel de l'industrie	44,1	423,9	648,6	**1 116,6**
Total	**203,6**	**423,9**	**703,5**	**1 331,0**

Nota :

Les chiffres ci-dessus sont fondés sur le budgétaire du Budget principal des dépenses de 2005-2006.

Les services de gestion et les services généraux ont été alloués au prorata de chacun des secteurs d'activité/résultats stratégiques.

Le tableau suivant contient des renseignements sur les dépenses prévues d'Industrie Canada et sur ses équivalents temps plein (ETP) des trois prochaines années financières, en les comparant aux valeurs correspondantes de 2004-2005. Les dépenses prévues en 2005-2006 sont inférieures à celles de 2004-2005. Cette baisse nette de 12,7 millions de dollars est essentiellement due aux annonces faites dans le budget de 2005 en ce qui concerne les dépenses de 2004-2005, y compris les 165 millions affectés à Génome Canada. Cette baisse sera compensée en grande partie par le report des fonds réservés au Programme d'infrastructure Canada-Ontario (Activité de programme — Secteur des opérations — Développement économique) et au cadre stratégique de soutien au secteur de l'automobile (Activité de programme — Secteur de l'industrie — Développement économique) en 2005-2006.

Le tableau montre aussi que les dépenses prévues diminuent entre 2005-2006 et 2007-2008. Cela tient à la réduction des crédits d'Industrie Canada consécutive à l'Examen des dépenses du gouvernement (**ic.gc.ca/cmb/welcomeic.nsf/icPages/ExamenDesDepenses**) et aux réductions prévues dans les programmes de subventions et de contributions suivants d'Industrie Canada :

- Initiative d'adaptation économique, industrielle et communautaire pour le secteur du bois d'œuvre résineux.
- Partenariat technologique Canada.
- Programme pilote de services à large bande pour le développement rural et du Nord.
- Programme d'accès communautaire et programme Rescol.

Tableau 1 Dépenses prévues du Ministère et équivalents temps plein

(en millions de dollars)*	Prévision des dépenses 2004-2005	**Dépenses prévues 2005-2006**	Dépenses prévues 2006-2007	Dépenses prévues 2007-2008
Un marché équitable, efficace et concurrentiel**				
Secteur de la politique — Marché	8,5	**5,2**	5,2	5,2
Secteur des opérations — Marché	155,7	**155,5**	157,4	157,3
Secteur du spectre, des technologies de l'information et des télécommunications — Marché	59,8	**53,9**	51,7	51,7
Secteur de l'agent principal de l'information — Marché	0,6	**0,6**	0,5	0,5
Bureau de la consommation	5,2	**5,2**	5,2	5,2
Bureau de la concurrence	48,3	**49,1**	49,2	49,2
Office de la propriété intellectuelle du Canada (OPIC) fonds renouvelable	(16,8)	**(15,6)**	(14,0)	(14,0)
Total partiel	261,3	**253,9**	255,2	255,1
Une économie innovatrice				
Secteur de la politique — S-T et innovation	20,6	**11,1**	11,1	11,1
Secteur de l'industrie — S-T et innovation	16,2	**10,6**	10,6	10,7
Secteur du spectre, des technologies de l'information et des télécommunications — S-T et innovation	1,7	**2,0**	1,9	1,9
Centre de recherches sur les communications Canada — S-T et innovation	54,9	**55,5**	54,9	54,9
Partenariat technologique Canada	386,6	**354,4**	284,7	273,7
Total partiel	480,0	**433,6**	363,2	352,3
Industrie concurrentielle et collectivités durables				
Secteur de la politique — Développement économique	13,4	**12,4**	12,5	12,5
Secteur des opérations — Développement économique	473,5	**442,6**	225,4	228,6
Secteur de l'industrie — Développement économique	190,5	**104,6**	63,0	51,0
Secteur du spectre, des technologies de l'information et des télécommunications — Développement économique	105,5	**128,4**	23,0	13,4
Secteur de l'agent principal de l'information — Développement économique	12,1	**15,5**	11,3	11,3
Total partiel	795,0	703,5	335,2	316,8
Budgétaire du Budget principal des dépenses (brut)	1 536,3	**1 391,0**	953,6	924,2
Industrie concurrentielle et collectivités durables				
Secteur de l'industrie — Développement économique	0,8	**0,8**	0,8	0,8
Dépenses non budgétaires du Budget principal des dépenses (brutes)	0,8	**0,8**	0,8	0,8
Moins : Revenus disponibles (moins l'OPIC) budgétaire	58,5	**60,0**	59,8	59,8
Total du Budget principal des dépenses	1 478,6	**1 331,8**	894,6	865,2
Rajustements :				
Budget supplémentaire des dépenses	86,9	**0,0**	0,0	0,0
Annonces du Budget				
Budget 2005 :				
Génome Canada	165,0	**0,0**	0,0	0,0
Académies canadiennes des sciences	30,0	**0,0**	0,0	0,0
Precarn	20,0	**0,0**	0,0	0,0
Fondation canadienne des jeunes entrepreneurs	10,0	**0,0**	0,0	0,0
FedNor	0,0	**28,1**	14,3	14,7
Programme des industries canadiennes du textile et du vêtement	0,0	**10,0**	10,0	10,0

Suite à la page suivante

Suite de la page précédente

(en millions de dollars)*	Prévision des dépenses 2004-2005	**Dépenses prévues 2005-2006**	Dépenses prévues 2006-2007	Dépenses prévues 2007-2008
Budget 2004 :				
Commercialisation de la recherche subventionnée par le gouvernement fédéral	—	**10,0**	10,0	10,0
Bureau de la concurrence	—	**8,0**	0,0	0,0
Appui à l'économie sociale — Financement	—	**7,0**	7,0	7,0
Commercialisation de la recherche effectuée dans les laboratoires de l'État	—	**5,0**	5,0	5,0
Appui à l'économie sociale — Développement des capacités	—	**2,4**	3,5	3,5
Réduction des formalités administratives des petites entreprises	—	**1,9**	0,4	0,4
Protection des enfants contre l'exploitation sexuelle sur Internet	—	**0,0**	0,6	0,6
Budget 2003 :				
Plan d'action sur les langues officielles, Croissance économique (portion restante)	—	**0,0**	0,5	0,6
Budget 2000 :				
FedNor — Programme de développement des collectivités	—	**7,4**	7,4	7,4
Accès légal à l'information et aux communications pour assurer la sécurité du public	—	**0,3**	0,3	0,3
Budget 1999 :				
Stratégie emploi jeunesse, Rescol et Programme d'accès communautaire	—	**0,0**	16,3	16,3
Accès aux rentrées de fonds des contributions remboursables	—	**37,1**	29,4	0,0
Autres rajustements :				
Cadre stratégique et de soutien de la politique de l'automobile	—	**111,0**	97,0	49,0
Fonds de la Stratégie canadienne de la biotechnologie	—	**9,5**	9,5	9,5
Laboratoire photonique	—	**3,0**	0,0	0,0
Fonds canadien sur l'infrastructure stratégique (FCIS) - Projet de station de contrôle de la pollution de l'eau Ravensview Kingston	—	**0,1**	0,1	0,1
Exercice de diminution des dépenses	—	**(15,2)**	(32,3)	(51,2)
Total des rajustements	311,9	**225,6**	179,1	83,2
Dépenses nettes prévues	1 570,1	**1 557,4**	1 073,7	948,4
Dépenses nettes prévues	1 570,1	**1 557,4**	1 073,7	948,4
Moins : Revenus non disponibles	548,1	**568,4**	608,0	611,5
Plus : Coût des services reçus à titre gracieux	82,7	**76,2**	74,7	73,2
Coût net du programme	1 104,7	**1 065,2**	540,4	410,1
Équivalents temps plein	5 738	**5 942**	5 948	5 948

*Les différences mineures sont attribuables aux arrondissements.

**Les coûts des services de gestion et des services généraux ont été répartis au pro rata à chaque secteur d'activité/résultat stratégique.

Tableau 2 Programme par activité

	2005-2006 (en millions de dollars)*									
	Budgétaire						Non budgétaire			
Activité de programme par résultat stratégique	Fonctionnement	Immobilisations	Subventions et contributions	Dépenses brutes	Revenus	Revenus nets	Prêts, investissements et avances	Total pour le Budget principal	Rajustements (dépenses prévues non indiquées dans le Budget principal)	Total des dépenses prévues
Un marché équitable, efficace et concurrentiel										
Secteur de la politique — Marché	5,2	—	—	5,2	—	5,2	—	5,2	1,9	7,1
Secteur des opérations — Marché	155,1	0,4	—	155,5	(39,8)	115,7	—	115,7	(0,2)	115,5
Secteur du spectre, des technologies de l'information et des télécommunications — Marché	47,0	—	6,9	53,9	—	53,9	—	53,9	0,2	54,1
Secteur de l'agent principal de l'information — Marché	0,6	—	—	0,6	—	0,6	—	0,6	0,0	0,6
Bureau de la consommation	3,5	—	1,7	5,2	—	5,2	—	5,2	0,0	5,2
Bureau de la concurrence	49,0	0,1	—	49,1	(10,5)	38,6	—	38,6	7,9	46,5
Office de la propriété intellectuelle du Canada	129,0	—	—	129,0	(144,6)	(15,6)	—	(15,6)	0,0	(15,6)
Total partiel	389,4	0,5	8,6	398,5	(194,9)	203,6	—	203,6	9,9	213,5
Une economie innovatrice										
Secteur de la politique — S-T et innovation	11,1	—	—	11,1	—	11,1	—	11,1	15,0	26,1
Secteur de l'industrie — S-T et innovation	10,6	—	—	10,6	—	10,6	—	10,6	9,5	20,1
Secteur du spectre, des technologies de l'information et des télécommunications — S-T et innovation	2,0	—	—	2,0	—	2,0	—	2,0	0,0	2,0
Centre de recherches sur les communications Canada	53,0	2,5	—	55,5	(9,7)	45,8	—	45,8	2,9	48,7
Partenariat technologique Canada	16,9	—	337,5	354,4	—	354,4	—	354,4	(13,5)	340,9
Total partiel	93,6	2,5	337,5	433,6	(9,7)	423,9	—	423,9	13,9	437,8
Industrie concurrentielle et collectivités durables										
Secteur de la politique — Développement économique	12,4	—	—	12,4	—	12,4	—	12,4	0,0	12,4
Secteur des opérations — Développement économique	53,2	0,2	389,1	442,5	—	442,5	—	442,5	76,1	518,5
Secteur de l'industrie — Développement économique	43,7	—	60,9	104,6	—	104,6	0,8	105,4	126,0	231,3
Secteur du spectre, des technologies de l'information et des télécommunications — Développement économique	24,8	—	103,6	128,4	—	128,4	—	128,4	(0,2)	128,2
Secteur de l'agent principal de l'information — Développement économique	12,0	0,6	2,9	15,5	—	15,5	—	15,5	0,0	15,5
Total partiel	146,1	0,8	556,5	703,4	—	703,4	0,8	704,2	201,8	906,0
Total	**629,1**	**3,9**	**902,6**	**1 535,6**	**(204,7)**	**1 331,0**	**0,8**	**1 331,8**	**225,6**	**1 557,4**

*Les différences mineures sont attribuables aux arrondissements.

Tableau 3 Postes votés et législatifs indiqués dans le Budget principal

	2005-2006 (en millions de dollars)*		
Poste voté ou législatif	Libellé tronqué pour le poste voté ou législatif	**Budget principal actuel**	Budget principal précédent
1	Dépenses de fonctionnement**	382,3	394,5
5	Dépenses en capital***	3,9	8,6
10	Subventions et contributions****	774,9	912,9
(L)	Salaire et allocation automobile du ministre de l'Industrie	0,1	0,1
(L)	Paiements d'assurances en vertu du Programme d'expansion des entreprises et garanties en vertu du Programme du développement industriel et régional	10,0	10,0
(L)	Fonds renouvelable de l'Office de la propriété intellectuelle du Canada	(15,6)	(16,8)
(L)	Obligations contractées en vertu de la *Loi sur les prêts aux petites entreprises*	8,3	16,6
(L)	Obligations contractées en vertu de la *Loi sur le financement des petites entreprises du Canada*	109,4	89,5
(L)	Contributions aux avantages sociaux des employés	57,8	62,4
	Total budgétaire	**1 331,0**	1 477,8
L15	Paiement conformément au paragraphe 14(2) de la *Loi sur le ministère de l'Industrie*	0,3	0,3
L20	Paiement conformément à l'alinéa 14(1)*a*) de la *Loi sur le ministère de l'Industrie*	0,5	0,5
	Total non budgétaire	**0,8**	0,8
	Total pour le Ministère	**1 331,8**	1 478,6

*Les différences mineures sont attribuables aux arrondissements.

**On attribue principalement la diminution de l'ordre de 12,2 millions de dollars dans le crédit de fonctionnement à une réduction du financement pour la Gestion du spectre, les Services à large bande, le Fonds de la Stratégie canadienne de la biotechnologie et FedNor (réductions de 8,8 millions de dollars, 5,3 millions de dollars, 4,9 millions de dollars et 4,6 millions de dollars respectivement). Ce montant a été partiellement compensé par un financement accru de 4,7 millions de dollars, qui a été utilisé pour financer les investissements de capitaux, et par un financement de 4,1 millions de dollars pour le Programme Rescol.

***Le crédit pour dépenses en capital reflète des exigences moins élevées en 2005-2006.

****Le financement pour les subventions et les contributions a absorbé une baisse de l'ordre de 138 millions de dollars. Ce déclin est principalement attribuable à la temporisation des 72,3 millions de dollars pour l'Initiative nationale d'adaptation économique, industrielle et communautaire pour le secteur du bois d'œuvre résineux, associée à la temporisation des 43,6 millions de dollars relativement au Programme de Partenariat technologique Canada.

Tableau 4 Coût net pour le Ministère au cours de l'année budgétaire

2005-2006	
(en millions de dollars)	**Total**
Total des dépenses nettes prévues	**1 557,4**
Plus : Services reçus à titre gracieux	
Locaux fournis par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada	**49,7**
Contributions de l'employeur aux primes du régime d'assurance des employés et dépenses payées par le Secrétariat du Conseil du Trésor (hors les fonds renouvelables)	**21,7**
Indemnisation des victimes d'accidents du travail assurée par Développement social Canada	**0,4**
Traitements et dépenses connexes liés aux services juridiques fournis par Justice Canada	**4,4**
	76,2
Moins : Revenus non disponibles	**568,4**
Coût net pour le Ministère en 2005-2006	**1 065,2**

Tableau 5 Sommaire des dépenses d'immobilisation, par activité de programme

(en millions de dollars)	Prévisions des dépenses 2004-2005*	**Dépenses prévues 2005-2006**	Dépenses prévues 2006-2007	Dépenses prévues 2007-2008
Un marché équitable, efficace et concurrentiel**				
Secteur des opérations — Marché	1,2	**0,4**	0,4	0,4
Bureau de la concurrence	0,3	**0,1**	0,1	0,1
Une économie innovatrice				
Centre de recherches sur les communications Canada				
Laboratoire photonique et systèmes de recherche — Construction débutant en mars 2005	4,1	**5,6**	0,1	0,0
Industrie concurrentielle et collectivités durables				
Secteur des opérations — Développment économique	0,0	**0,2**	0,2	0,2
Secteur de l'agent principal de l'information — Développment économique	0,0	**0,6**	0,6	0,5
Total	5,6	**6,9**	1,4	1,2

*Ceci reflète les prévisions les plus justes du total des dépenses prévues à la fin de l'exercice.
**Exclut l'Office de la propriété intellectuelle du Canada.

Tableau 6 Prêts, placements et avances (non budgétaires)

(en millions de dollars)	Prévisions des dépenses 2004-2005	**Dépenses prévues 2005-2006**	Dépenses prévues 2006-2007	Dépenses prévues 2007-2008
Industrie concurrentielle et collectivités durables				
Secteur de l'industrie — Développement économique				
Paiement conformément au paragraphe 14(2) de la *Loi sur le ministère de l'Industrie*	—	**0,3**	0,3	0,3
Paiement conformément à l'alinéa 14(1)*a*) de la *Loi sur le ministère de l'Industrie*	—	**0,5**	0,5	0,5
Total	—	**0,8**	0,8	0,8

Tableau 7 Sources des revenus disponibles et non disponibles

Revenus disponibles

(en millions de dollars)	Prévisions de revenus 2004-2005*	**Revenus prévus 2005-2006**	Revenus prévus 2006-2007	Revenus prévus 2007-2008
Un marché équitable, efficace et concurrentiel				
Secteur des opérations — Marché				
Supervision des procédures de faillite et d'insolvabilité	30,9	**31,9**	31,9	31,9
Réglementation sur les sociétés	7,5	**7,9**	7,7	7,7
Office de la propriété intellectuelle	10,5	**10,5**	10,5	10,5
Bureau de la concurrence				
Droit et politique de la concurrence	113,2	**144,7**	152,0	152,0
	162,1	**195,0**	202,1	202,1
Une économie innovatrice				
Centre de recherches sur les communications Canada				
Recherche sur les communications	7,8	**9,7**	9,7	9,7
	7,8	**9,7**	9,7	9,7
Total des revenus disponibles	169,9	**204,7**	211,8	211,8

Revenus non disponibles

(en millions de dollars)	Prévisions de revenus 2004-2005*	**Revenus prévus 2005-2006**	Revenus prévus 2006-2007	Revenus prévus 2007-2008
Un marché équitable, efficace et concurrentiel				
Secteur des opérations — Marché				
Supervision des procédures de faillite et d'insolvabilité	1,0	**1,0**	1,0	1,0
Réglementation corporatives	1,7	**1,3**	1,5	1,5
Réglementation des mesures	1,9	**1,9**	1,8	1,8
Réglementation en matière d'étiquetage et de publicité à l'intention des consommateurs	0,1	**0,1**	0,1	0,1
Secteur du spectre, des technologies de l'information et des télécommunications — Marché				
Gestion du spectre	371,4	**371,9**	373,9	373,9
Secteur de l'agent principal de l'information	0,7	**0,7**	0,7	0,7
	376,1	**376,9**	379,0	379,0
Une économie innovatrice				
Centre de recherches sur les communications Canada				
Recherche sur les communications	1,5	**1,5**	1,5	1,5
Partenariat technologique Canada				
Rentrées de fonds des contributions remboursables	53,1	**77,6**	118,0	123,0
	54,6	**79,1**	119,5	124,5
Industrie concurrentielle et collectivités durables				
Secteur des opérations — Développement économique				
Frais de service en vertu de la LPPE/LFPEC	56,4	**56,8**	57,3	57,8
Rentrées de fonds des contributions remboursables	39,4	**34,9**	33,3	33,5
Revenus de placements	15,2	**15,0**	14,8	14,6
Secteur des opérations — Développement économique				
Rentrées de fonds des contributions remboursables	6,4	**5,7**	4,1	2,1
	117,4	**112,4**	109,5	108,0
Total des revenus non disponibles	548,1	**568,4**	608,0	611,5
Total des revenus disponibles et non disponibles	718,0	**773,1**	819,8	823,3

*On y présente les meilleures prévisions des dépenses totales prévues jusqu'à la fin de l'année financière.

Tableau 8 Fonds renouvelable de l'Office de la propriété intellectuelle du Canada

État des résultats

(en millions de dollars)	Prévisions des dépenses 2004-2005*	**Dépenses prévues 2005-2006**	Dépenses prévues 2006-2007	Dépenses prévues 2007-2008
Revenus disponibles	113,2	**126,8**	137,5	153,1
Dépenses				
Fonctionnement :				
Salaires et avantages sociaux	71,6	**85,1**	94,2	101,2
Dépréciation	15,3	**17,4**	16,9	10,7
Réparations et entretien	1,2	**1,3**	1,3	1,4
Services administratifs et de soutien	14,2	**15,1**	15,9	16,8
Services publics, matériel et fournitures	11,6	**14,2**	14,8	15,2
Marketing	0	**0**	0	0
Intérêts	0	**0**	0	0
Total des dépenses	113,9	**133,1**	143,1	145,3
Excédent (déficit) partiel	(0,7)	**(6,3)**	(5,6)	7,8
Assistance d'immobilisation reportée	6,4	**6,4**	6,4	1,6
Excédent (déficit)	5,7	**0,1**	0,8	9,4

État de l'évolution de la situation financière

(en millions de dollars)	Prévisions des dépenses 2004-2005*	**Dépenses prévues 2005-2006**	Dépenses prévues 2006-2007	Dépenses prévues 2007-2008
Excédent (déficit)	5,7	**0,1**	0,8	9,4
Ajouter les postes hors trésorerie :				
Dépréciation/amortissement	15,3	**17,4**	16,9	10,7
Assistance immobilisation reportée	(6,4)	**(6,4)**	(6,4)	(1,6)
Activités de placement :				
Acquisition de biens amortissables	(3.6)	**(8.5)**	(8.0)	(8.0)
Changement des actifs et des passifs à court et à long terme	10,9	**13,0**	10,7	3,5
Excédent de trésorerie (besoin)	21,9	**15,6**	14,0	14,0

Utilisation prévue des autorisations

(en millions de dollars)	Prévisions des dépenses 2004-2005*	**Dépenses prévues 2005-2006**	Dépenses prévues 2006-2007	Dépenses prévues 2007-2008
Autorisation	5,0	**5,0**	5,0	5,0
Réduction :				
Solde au 1er avril	72,0	**93,9**	109,9	118,1
Excédent prévu (réduction)	21,9	**15,6**	14,0	14,0
	93,9	**109,5**	123,9	132,1
Solde prévu au 31 mars	98,9	**114,5**	128,9	137,1

*On y présente les meilleures prévisions des dépenses totales prévues jusqu'à la fin de l'année financière.

Tableau 9 Besoins en ressources par secteur ou organisme

	2005-2006			
(en millions de dollars)*	Un marché équitable, efficace et concurrentiel	Une économie innovatrice	Industrie concurrentielle et collectivités durables	**Total des dépenses prévues**
Secteur de la politique	7,1	26,1	12,4	**45,6**
Secteur des opérations	115,5	—	518,6	**634,1**
Secteur de l'industrie	—	20,1	231,4	**251,5**
Secteur du spectre, des technologies de l'information et des télécommunications	54,1	2,0	128,2	**184,3**
Centre de recherches sur les communications Canada	—	48,7	—	**48,7**
Secteur de l'agent principal de l'information	0,6	—	15,5	**16,1**
Partenariat technologique Canada	—	340,9	—	**340,9**
Bureau de la consommation	5,2	—	—	**5,2**
Bureau de la concurrence	46,5	—	—	**46,5**
Office de la propriété intellectuelle du Canada	(15,6)	—	—	**(15,6)**
Total	**213,5**	**437,8**	**906,1**	**1 557,4**

*Les différences mineures sont attribuables aux arrondissements.

Tableau 10 Frais d'utilisation

Ce tableau comprend les droits qu'Industrie Canada prévoit imposer ou modifier pour la période de planification. Les organisations suivantes ne prévoient pas instaurer de nouveaux frais ni modifier les frais existants durant cette période :

- Bureau de la concurrence
- Centre de recherches sur les communications Canada
- Office de la propriété intellectuelle du Canada
- Direction du Programme de financement des petites entreprises du Canada
- Mesures Canada

Corporations Canada

***Loi canadienne sur les organisations à but non lucratif* — Nouveaux frais**

Type de frais

Services de réglementation

Pouvoir d'établissement des frais

Projet de loi C-21, *Loi canadienne sur les organisations à but non lucratif*

Raison de l'imposition ou de la modification des frais

Le projet de loi C-21 actuellement à l'étude au Parlement vise à mettre en place une *Loi canadienne sur les organisations à but non lucratif*. Par conséquent, la structure des frais sera nouvelle.

Date d'entrée en vigueur du changement prévu

La date est inconnue, puisque le projet de loi doit d'abord être adopté au Parlement. L'entrée en vigueur pourrait intervenir au plus tôt en 2005-2006.

Processus de consultation et d'examen prévu

Lorsque les frais proposés auront été fixés dans le cadre de la réglementation proposée en vertu de la Loi, l'information sera fournie à toutes les parties intéressées, y compris les organisations à but non lucratif et les parlementaires qui examinent le projet de loi C-21. Les frais proposés, ainsi que l'information sur les coûts des services, les normes de service et les frais comparables, seront déposés à la Chambre des communes et au Sénat. Les parties intéressées pourront présenter leurs observations jusqu'à ce que le projet de loi reçoive la sanction royale.

Le projet de règlement et les frais seront ensuite publiés dans la *Gazette du Canada*, en vue de nouvelles consultations préalables à leur approbation par le gouverneur en conseil.

Gestion du spectre

Homologation et enregistrement de matériel radio et de matériel terminal — Nouveaux frais et modifications des frais existants

Type de frais

Services de réglementation

Pouvoir d'établissement des frais

Loi sur le ministère de l'Industrie

Raison de l'imposition ou de la modification des frais

Cette modification vise à réviser les frais d'enregistrement de matériel terminal et d'homologation du matériel radio. Avec la création d'organismes d'homologation privés (étrangers et nationaux) et la déclaration de conformité de matériel terminal, cette modification s'impose pour que les frais soient alignés sur ceux qu'exigent le secteur privé et nos partenaires de l'Accord de reconnaissance mutuelle. De plus, ces frais n'avaient pas été révisés depuis plus de dix ans.

Date d'entrée en vigueur du changement prévu

2005-2006

Processus de consultation et d'examen prévu

Des consultations avec les organisations et associations du secteur privé auront lieu et les frais proposés ont été publiés dans la *Gazette du Canada* afin de recevoir des commentaires. Il y a également eu des consultations avec le Secrétariat du Conseil du Trésor et le Secteur fonction de contrôleur et administration d'Industrie Canada.

Licences de services fixes et de diffusion par satellite — Modifications

Type de frais

Services de réglementation

Pouvoir d'établissement des frais

Loi sur la radiocommunication, Loi sur le ministère de l'Industrie, Loi sur la gestion des finances publiques

Raison de l'imposition ou de la modification des frais

Les nouveaux frais viseront à recouvrer une juste valeur pour l'utilisation des ressources orbitales et du spectre.

Date d'entrée en vigueur du changement prévu

En raison de la nouvelle *Loi sur les frais d'utilisation*, la date d'entrée en vigueur prévue au départ a été reportée. Il est prévu que le régime de frais qui en découlera, entrera en vigueur en avril 2007.

Processus de consultation et d'examen prévu

Un document de consultation est en préparation et le processus de consultation débutera probablement au dernier trimestre de 2005.

Bureau du surintendant des faillites Canada

Frais relatifs à des produits d'information — Nouveaux frais

Type de frais

Autres produits et services

Pouvoir d'établissement des frais

Loi sur la faillite et l'insolvabilité

Raison de l'imposition ou de la modification des frais

Fourniture de nouveaux produits d'information

Date d'entrée en vigueur du changement prévu

2006-2007

Processus de consultation et d'examen prévu

Un plan de consultation sera élaboré et les consultations devraient débuter au troisième ou au quatrième trimestre de 2005-2006.

Tableau 11 Principales initiatives réglementaires

Ce tableau présente les initiatives principales ou importantes qu'Industrie Canada entend proposer pour examen juridique ou approbation finale. Il fournit des renseignements sur celles dont la mise en œuvre est prévue durant la période de planification, ainsi que sur les résultats escomptés.

***Loi sur la faillite et l'insolvabilité* (LFI) et *Loi sur les arrangements avec les créanciers des compagnies* (LACC)**
Réglementation : En partenariat avec le Bureau du surintendant des faillites Canada, la Direction générale des politiques-cadres du marché proposera des modifications à la LFI et à la LACC afin de moderniser le régime des faillites et d'accroître la compétitivité du Canada.
Résultats prévus : Les modifications proposées, notamment celles qui portent sur la restructuration des sociétés en vertu de la LACC, instaureront des règles prévisibles afin d'encourager l'investissement et la confiance dans le marché, tout en préservant la latitude des tribunaux de trancher au cas par cas dans des situations particulières. La réforme vise également à simplifier le processus d'insolvabilité, à améliorer l'équité du système pour tous les participants et à réduire les risques d'abus.
Loi canadienne sur les organisations à but non lucratif
Réglementation : Un projet de loi visant à établir la *Loi canadienne sur les organisations à but non lucratif* a été préparé par la Direction générale des politiques-cadres du marché et déposé au Parlement en novembre 2004. Il sera examiné par le Parlement.
Résultats prévus : La nouvelle loi instaurera un cadre de gouvernance moderne pour les organisations à but non lucratif constituées en vertu d'une loi fédérale. Elle facilitera et accélérera le processus de constitution en société, clarifiera les droits et les responsabilités des administrateurs et les exigences relatives aux rapports financiers seront plus précises.
Loi sur la concurrence
Réglementation : Modifications à la *Loi sur la concurrence* afin de renforcer le cadre concurrentiel du Canada dans une économie mondiale au profit des consommateurs et des entreprises.
Résultats prévus : Les modifications proposées profiteront aux consommateurs et aux entreprises, car elles auront pour effet : • d'habiliter le commissaire de la concurrence à demander le dédommagement du consommateur ayant subi des pertes en raison d'indications fausses ou trompeuses; • de mettre en place une disposition générale prévoyant des sanctions administratives pécuniaires pour abus de position dominante dans toute industrie; • d'éliminer de la Loi les dispositions visant les transporteurs aériens afin qu'elle redevienne une loi d'application générale; • d'augmenter le montant des sanctions administratives pécuniaires applicables en cas de pratiques commerciales trompeuses; • de décriminaliser les dispositions visant la détermination des prix.
***Loi sur le droit d'auteur* (Loi de 2005 sur la réforme du droit d'auteur)**
Réglementation : La Direction générale des politiques-cadres du marché proposera un projet de loi visant à modifier la Loi afin de pouvoir relever les défis et saisir les possibilités que présentent Internet et les technologies numériques. Le projet de loi portera sur certaines questions devant faire l'objet d'une réforme à court terme, conformément au rapport intitulé *Stimuler la culture et l'innovation : Rapport sur les dispositions et l'application de la* Loi sur le droit d'auteur (le « Rapport sur l'article 92 »), qui a été déposé au Parlement en octobre 2002.

Résultats prévus : Les modifications proposées moderniseront la Loi afin de résoudre certains problèmes à court terme posés par l'environnement numérique. Il s'agira notamment des questions suivantes :

- l'application des droits et des mesures de protection prévus par le Traité sur le droit d'auteur et par le Traité sur les interprétations et exécutions et les phonogrammes de l'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle;
- les droits d'auteur relatifs aux œuvres photographiques;
- la clarification de la responsabilité des fournisseurs de services Internet en vertu de la *Loi sur le droit d'auteur*;
- les problèmes d'accès, y compris l'utilisation de documents affichés sur Internet à des fins pédagogiques, pour l'apprentissage assisté par ordinateur et pour les prêts entre bibliothèques.

Règlement sur les médicaments brevetés (avis de conformité)

Réglementation : La Direction générale des politiques-cadres du marché a préparé des modifications au *Règlement sur les médicaments brevetés (avis de conformité)*. Ces modifications ont fait l'objet d'une publication préalable dans la partie I de la *Gazette du Canada* le 11 décembre 2004, en même temps que les modifications proposées par Santé Canada aux dispositions relatives à la protection des données du *Règlement sur les aliments et drogues*. Durant la période de consultation de 75 jours qui a suivi, les parties intéressées ont pu examiner les modifications proposées et présenter leurs observations. Industrie Canada examinera les observations reçues et apportera, au besoin, des changements avant de publier les modifications de la réglementation.

Résultats prévus : Les modifications proposées visent à concilier au mieux la promotion de l'innovation continue dans de nouveaux médicaments et la promotion de la commercialisation en temps opportun de médicaments génériques concurrents. Elles visent aussi à rétablir la politique qui sous-tend le Règlement en réaffirmant les règles relatives à l'ajout de brevets au registre et en précisant les circonstances où ceux-ci doivent être respectés. De plus, ces modifications visent à améliorer la réglementation des produits pharmaceutiques en établissant des règles plus prévisibles et plus stables en matière de protection de la propriété intellectuelle.

***Loi sur la protection des renseignements personnels et les documents électroniques* (LPRPDE)**

Réglementation : La LPRPDE sera mise à jour au moyen de sa réglementation des organismes d'enquête, afin de pouvoir ajouter de nouveaux organismes en vertu de la Loi. La mise à jour se fera par le processus réglementaire officiel.

Résultats prévus : Cette mise à jour permettra de mieux répondre aux besoins en matière d'exigences relatives à la protection des renseignements personnels, aux termes de la Loi, de certains organismes qui doivent communiquer des données concernant la violation d'un accord ou une contravention au droit.

Loi sur la radiocommunication

Réglementation : Des modifications législatives seront apportées à la *Loi sur la radiocommunication* (en remplacement du projet de loi C-2, mort au Feuilleton) afin de mieux lutter contre le piratage des signaux de radiodiffusion directe à domicile par satellite.

Résultats prévus : Les modifications visent à renforcer le contrôle des importations afin d'empêcher l'entrée au Canada de matériel de radiocommunication illégal, à alourdir les sanctions pour qu'elles soient plus dissuasives et à renforcer le droit de poursuite civile dont dispose actuellement l'industrie de la radiodiffusion canadienne, en offrant l'option de réclamer des dommages-intérêts forfaitaires.

***Loi sur les télécommunications* (Liste nationale des abonnés auto-exclus)**

Réglementation : Une série de modifications à la *Loi sur les télécommunications*, déposée à la Chambre des communes en décembre 2004, devrait permettre de constituer une liste nationale des abonnés auto-exclus. (La sanction royale n'a pas encore été reçue.)

Résultats prévus : Une liste nationale des abonnés auto-exclus protégera les consommateurs contre le télémarketing non sollicité au Canada.

Tableau 12 Renseignements sur les dépenses de projets

(en millions de dollars)	Coût total estimatif actuel	Prévisions des dépenses jusqu'au 31 mars 2005	**Dépenses prévues 2005-2006**	Dépenses prévues 2006-2007	Dépenses prévues 2007-2008	Besoins pour les exercices ultérieurs
Un marché équitable, efficace et concurrentiel						
Initiative de dépôt électronique du Bureau du surintendant des faillites Canada Mise en œuvre du projet — Phase 3	9,8	1,75	**0,557**	—	—	—
Une économie innovatrice						
Laboratoire de recherche en composants et en systèmes photoniques du Centre de recherches sur les communications Canada, étape de la construction, débutant en mars 2005	7,8	2,7	**5,0**	0,1	—	—
Total	17,6	4,45	**5,557**	0,1	—	—

Tableau 13 Renseignements sur les programmes de paiements de transfert d'Industrie Canada

Voici, ci-dessous, la liste par résultat stratégique des programmes de paiements de transfert d'Industrie Canada dont les paiements de transfert dépassent 5 millions de dollars. De plus amples renseignements sur chacun de ces programmes, y compris leur objet et les résultats prévus, sont affichés à **www.tbs-sct.gc.ca/est-pre/estimf.asp**.

Un marché équitable, efficace et concurrentiel

- Union internationale des télécommunications (Suisse)

Une économie innovatrice

- Quartier spécialisé dans les découvertes médicales et les sciences connexes (MaRS)
- Commercialisation de la recherche subventionnée par le gouvernement dans les universités et les hôpitaux de recherche
- Partenariat technologique Canada — Programme de recherche-développement
- Partenariat technologique Canada — Programme des adhérents pionniers h2

Industrie concurrentielle et collectivités durables

- Entreprise autochtone Canada
- Programme pilote de services à large bande pour le développement rural et du Nord
- Programme d'infrastructures Canada-Ontario
- Programme de financement des petites entreprises du Canada
- Programme des industries canadiennes du textile et du vêtement
- Programme d'accès communautaire
- FedNor — Initiative fédérale de développement économique pour le Nord de l'Ontario
- FedNor — Programme de développement des collectivités
- FedNor — Fonds de développement de l'Est de l'Ontario
- Direction générale des applications de l'autoroute de l'information — Stratégie emploi jeunesse (DGAAI–SEJ)
- Rescol

- Économie sociale — Financement
- Initiative d'adaptation économique industrielle et communautaire pour le secteur du bois d'œuvre résineux
- Mécanisme de financement structuré

Tableau 14 Fondations (subventions conditionnelles) d'Industrie Canada

Industrie Canada est chargé d'administrer des accords de financement avec les fondations suivantes. De plus amples renseignements sur ces fondations sont affichés à **www.tbs-sct.gc.ca/est-pre/estimf.asp**.

Une économie innovatrice

- Institut canadien de recherches avancées
- Fondation Pierre Elliott Trudeau
- Fondation canadienne pour l'innovation
- Fondation pour la recherche et le développement industriels Canada-Israël
- Génome Canada
- Centre canadien de technologie créative (Shad International)

Industrie concurrentielle et collectivités durables

- Fondation canadienne des jeunes entrepreneurs

Tableau 15 Initiatives de diversification des modes de prestation des services d'Industrie Canada

Les initiatives de diversification des modes de prestation des services ci-dessous permettent d'offrir des programmes ou des services qui contribuent considérablement à la réalisation du mandat d'Industrie Canada. Ne sont citées que les nouvelles initiatives importantes et les initiatives existantes dont le renouvellement est prévu au cours des trois prochains exercices. De plus amples renseignements sur ces initiatives sont affichés à **www.tbs-sct.gc.ca/asd-dmps**.

- Amélioration de l'efficacité des services en ligne du spectre
- Automarquage du matériel terminal
- Enregistrement

Tableau 16 Initiatives horizontales

Industrie Canada participe à plusieurs initiatives horizontales, en partenariat avec d'autres ministères fédéraux, d'autres paliers d'administration, des organisations non gouvernementales et des organisations du secteur privé. La participation à ces initiatives contribue à la réalisation des objectifs stratégiques du Ministère.

Industrie Canada est le ministère directeur des importantes initiatives horizontales suivantes. De plus amples renseignements sont affichés sur le site de la base de données sur les résultats horizontaux du Secrétariat du Conseil du Trésor (**www.tbs-sct.gc.ca/rma/eppi-ibdrp/hr-rh_f.asp**).

- Stratégie canadienne de la biotechnologie
- Centres de services aux entreprises du Canada
- Rescol

Industrie Canada est également partenaire du Fonds canadien sur l'infrastructure. Infrastructure Canada est le ministère directeur de cette initiative.

Section 4 :

Autres sujets d'intérêt

4.1 Le gouvernement en direct

Avec le Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada, le Ministère fait partie de l'équipe responsable de l'architecture du domaine d'accessibilité, qui a pour objectif de promouvoir le plein accès de tous les Canadiens aux services du GED. Le Bureau de l'industrie des appareils et accessoires fonctionnels du Ministère dirige l'élaboration du portail Personnes handicapées en direct dans le site Web du Canada (**liens-ta.gc.ca**).

4.2 Régie de la GI-TI et responsabilités connexes à Industrie Canada

La gestion de l'information et la technologie de l'information (GI-TI) sont devenues de plus en plus importantes pour le fonctionnement du Ministère, et cette tendance persistera probablement. Cela étant, le Ministère veut s'assurer qu'il sera bien placé pour prendre, en matière d'investissement dans la GI-TI, des décisions qui correspondront pleinement à ses priorités, qui rentabiliseront au maximum ses placements et qui lui permettront de fournir des services de tout premier ordre.

Au début de 2004-2005, Industrie Canada a entrepris des travaux importants pour trouver des façons d'améliorer la gestion et le processus décisionnel relatifs à la GI-TI dans toute son organisation. Par suite de cette analyse, le 22 novembre 2004, le sous-ministre a annoncé un certain nombre de changements à la structure et à la régie des services de GI-TI dans le Ministère.

Ces changements transforment fondamentalement la façon dont les services de GI-TI sont régis, gérés et fournis à Industrie Canada. Dans la nouvelle structure, un comité de régie de la TI, constitué au niveau des sous-ministres adjoints, veillera à ce que les décisions relatives aux investissements dans la TI soient prises dans un contexte ministériel et à ce qu'elles entraînent des économies maximales. La gestion quotidienne des services de GI-TI incombera principalement au Secteur de l'agent principal de l'information (API), qui rendra compte du rendement global, de l'efficacité et de l'efficience de ces services dans l'ensemble du Ministère. Conformément à la stratégie qui confie au Secteur de l'API les pouvoirs relatifs à la GI-TI et qui vise à améliorer la gestion et l'efficacité du processus décisionnel en ce domaine, tous les travaux relatifs à la TI qui étaient auparavant faits au Ministère seront regroupés dans le Secteur de l'API, afin de réaliser des économies d'échelle et de rationaliser les dépenses. Ce regroupement s'opérera en deux étapes. La première se terminera le 31 mars 2005, et la seconde, d'ici la fin de l'exercice 2005-2006.

4.3 Article 41 de la *Loi sur les langues officielles*

Le Ministère et quatre organismes de développement régional ont établi un cadre stratégique commun afin d'optimiser la participation des minorités de langue officielle aux programmes et aux services de développement économique existants du gouvernement fédéral. Ce cadre intègre le Plan d'action pour les langues officielles du gouvernement. Industrie Canada et les organismes de développement régional continueront de mettre ce plan en œuvre en 2005-2006 et consulteront les communautés minoritaires afin de renforcer les partenariats.

4.4 Stratégie de développement durable

Dans sa troisième Stratégie de développement durable (SDD III), de 2003-2006, Industrie Canada s'engage à favoriser et à promouvoir des solutions novatrices en matière de développement durable, en visant les résultats stratégiques suivants : l'innovation au service du développement durable; la durabilité des entreprises et des collectivités; et le renforcement des capacités du Ministère en matière de développement durable. Les objectifs visés, les réalisations attendues et les indicateurs de rendement de ces résultats stratégiques en matière de développement durable sont présentés dans le tableau ci-après.

Résultat stratégique lié au développement durable : Commercialisation et adoption accrues de technologies et d'outils écoefficaces

Cible : Travailler en partenariat avec l'industrie et d'autres intervenants pour montrer l'apport de l'écoefficacité dans l'amélioration de la productivité et de la performance environnementale en renforçant la R-D et les compétences; encourager l'innovation technologique; et appliquer les outils sur le marché. D'ici décembre 2006, avoir réalisé avec succès les 16 éléments du plan d'action.

Secteur du résultat stratégique lié au développement durable : Renforcer les capacités en R-D et les compétences

Éléments du plan d'action	Indicateurs de rendement
• Appuyer la Fondation canadienne pour l'innovation (FCI) afin de renforcer l'infrastructure de recherche et du savoir du Canada.	• Degré d'influence dans les conseils stratégiques et appui aux décisions de financement des projets de la FCI.
• Participer à l'approbation des travaux de recherche liés au développement durable par l'entremise des Réseaux de centres d'excellence (RCE) dans les domaines de recherche touchant à l'automobile, à l'eau, à l'aménagement forestier et à l'aquaculture.	• Influence perçue de l'appui au processus d'évaluation et de sélection des projets proposés par les RCE.
• Faire mieux connaître et promouvoir l'« avantage vert » du Canada dans la mise au point de procédés biotechnologiques ainsi que de technologies, de produits et de procédés biotechnologiques industriels destinés à réduire les émissions de gaz à effet de serre.	• Niveau de sensibilisation découlant de la diffusion de renseignements et des programmes d'information.
• Faire mieux connaître les applications éventuelles de la nanotechnologie en établissant des partenariats de recherche et des grappes éco-industrielles au sein du gouvernement et dans l'industrie afin de commercialiser la recherche.	• Niveau de sensibilisation découlant de la diffusion de renseignements et des programmes d'information.
• Appuyer le développement du capital humain et des compétences afin de remédier aux pénuries de travailleurs qualifiés.	• Niveau d'appui en vue de former, d'attirer et de maintenir en poste des personnes hautement qualifiées.

Secteur du résultat stratégique lié au développement durable : Promouvoir l'innovation technologique

Éléments du plan d'action	Indicateurs de rendement
• Investir dans les technologies durables par l'entremise de Parteneriat technologique Canada (PTC).	• Nombre de projets de développement durable financés par PTC.
• Appuyer la phase III du programme de R-D de Precarn afin de mettre au point des solutions intelligentes qui répondent aux besoins de l'industrie.	• Nombre de projets de développement durable financés par année.
• Promouvoir une augmentation de 25 p. 100 du rendement du carburant dans les nouveaux véhicules légers d'ici 2010, conformément à l'engagement du gouvernement fédéral.	• Pourcentage de nouveaux véhicules légers à rendement énergétique plus élevé.
• Appuyer la mise au point, la commercialisation et l'adoption précoces de la technologie des piles à combustible à base d'hydrogène dans le secteur de l'automobile.	• Commercialisation et adoption précoce accrues de l'hydrogène et des piles à combustible.
• Travailler en partenariat avec d'autres ministères fédéraux et des associations sectorielles pour renforcer la position de l'énergie renouvelable sur les marchés nationaux et internationaux.	• Position renforcée de l'énergie renouvelable sur les marchés nationaux et internationaux.

Secteur du résultat stratégique lié au développement durable : Utiliser les outils dans le marché

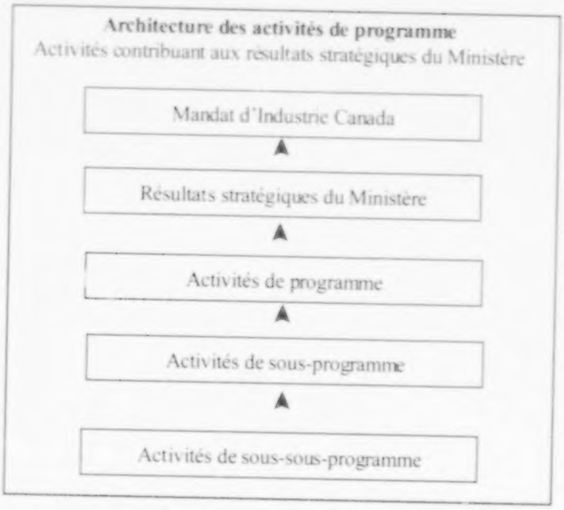
Éléments du plan d'action	Indicateurs de rendement
• Encourager l'élaboration de cartes routières technologiques (CRT) pour prévoir les besoins futurs du marché et planifier les meilleures façons de commercialiser les technologies relatives aux changements climatiques.	• Nombre de technologies repérées et nombre d'engagements de l'industrie à l'égard de la mise au point et de la commercialisation de technologies découlant d'une CRT.
• Promouvoir des solutions novatrices en construction, en architecture et en génie afin de réduire les émissions de gaz à effet de serre.	• Ampleur de la réduction des émissions de gaz à effet de serre dans les immeubles.
• Mieux faire connaître et promouvoir dans l'industrie la commercialisation et l'adoption de pratiques de fabrication novatrices qui accroissent la durabilité des produits et des procédés.	• Nombre d'entreprises ayant mis en œuvre des méthodes de fabrication novatrices.
• Appuyer l'adoption d'approches et d'outils d'intendance de l'environnement pour les petites entreprises.	• Nombre d'entreprises ayant mis en œuvre des pratiques d'intendance de l'environnement.
• Promouvoir l'adoption d'outils de gestion de la chaîne d'approvisionnement environnementale pour les petites entreprises.	• Nombre d'entreprises ayant mis en œuvre des outils de gestion de la chaîne d'approvisionnement environnementale.
• Promouvoir à l'étranger les technologies et les services canadiens relatifs aux changements climatiques.	• Nombre d'entreprises canadiennes ayant obtenu des contrats internationaux pour des technologies et des services environnementaux.

<table>
<tr><td colspan="2">Résultat stratégique lié au développement durable : Utilisation accrue de pratiques axées sur la responsabilité sociale et la durabilité dans l'industrie, les institutions et les collectivités</td></tr>
<tr><td colspan="2">Cible : Travailler en partenariat avec l'industrie, d'autres ministères et d'autres intervenants pour promouvoir les pratiques de responsabilité sociale et de durabilité dans les entreprises et encourager le développement durable des collectivités. D'ici décembre 2006, avoir réalisé avec succès les 10 éléments du plan d'action.</td></tr>
<tr><td colspan="2">Secteur du résultat stratégique lié au développement durable : Promouvoir la responsabilité et la durabilité des entreprises</td></tr>
<tr><th>Éléments du plan d'action</th><th>Indicateurs de rendement</th></tr>
<tr><td>• Promouvoir au sein du gouvernement du Canada des cadres stratégiques sur le développement durable qui tiennent compte efficacement de la durabilité des entreprises.</td><td>• Régime réglementaire efficace pour protéger l'environnement.</td></tr>
<tr><td>• Offrir plus d'information et sensibiliser davantage l'industrie canadienne à l'égard de la responsabilité sociale des entreprises (RSE).</td><td>• Connaissance et sensibilisation accrues de l'industrie canadienne au sujet de la RSE.</td></tr>
<tr><td>• Développer une capacité de gestion et des outils de RSE afin d'améliorer la capacité fondamentale de l'industrie canadienne d'appliquer la RSE.</td><td>• Nombre d'entreprises canadiennes ayant mis en œuvre des outils de gestion et/ou des pratiques de RSE.</td></tr>
<tr><td>• Accroître la quantité, la qualité et la crédibilité des rapports sur la durabilité présentés par l'industrie canadienne.</td><td>• Nombre annuel d'entreprises qui font rapport pour la première fois.</td></tr>
<tr><td>• Faciliter l'établissement d'un réseau national de recyclage des déchets électroniques au Canada pour mettre en œuvre des programmes de reprise des appareils électroniques.</td><td>• Mise en œuvre d'un programme d'intendance des produits électroniques au Canada.</td></tr>
<tr><td>• Assurer l'intendance d'Internet par un appui et une participation au Réseau Éducation-Médias et à Cyberaide.</td><td>• Degré de participation et d'appui au programme La Toile et les jeunes du Réseau Éducation-Médias et à Cyberaide.</td></tr>
<tr><td colspan="2">Secteur du résultat stratégique lié au développement durable : Promouvoir la durabilité locale et mondiale</td></tr>
<tr><th>Éléments du plan d'action</th><th>Indicateurs de rendement</th></tr>
<tr><td>• Mettre en œuvre le programme Ordinateurs pour les écoles (OPE), qui facilite chaque année la réutilisation de milliers d'ordinateurs et autres produits de la technologie de l'information.</td><td>• Nombre d'ordinateurs distribués dans les écoles et les bibliothèques, et de tonnes métriques de produits qui ne se retrouvent pas dans les décharges grâce aux activités du programme OPE.</td></tr>
<tr><td>• Continuer de répondre aux besoins de connectivité à large bande dans les collectivités canadiennes qui ne sont pas encore branchées en s'assurant que les Canadiens ont un accès équitable à Internet et continuer de montrer les effets habilitants des applications de TIC.</td><td>• Nombre de collectivités desservies.</td></tr>
<tr><td>• Promouvoir le Programme de développement des entreprises autochtones auprès des petites entreprises.</td><td>• Nombre d'entreprises autochtones recevant des contributions d'Entreprise autochtone Canada.</td></tr>
<tr><td>• Continuer de mettre en œuvre et d'élargir l'Initiative des villes durables (IVD) afin d'améliorer la durabilité des villes dans les pays en développement et de démontrer le leadership du Canada en matière de technologie, de compétences et de produits à l'appui du développement urbain durable.</td><td>• Élaboration de cartes routières avec les villes partenaires de l'IVD, repérage et réalisation de projets.</td></tr>
</table>

<table>
<tr><td colspan="2">Résultat stratégique lié au développement durable : Renforcement de la capacité du système de gestion du développement durable d'Industrie Canada</td></tr>
<tr><td colspan="2">Cible : Améliorer le système de gestion d'Industrie Canada en se concentrant sur les fonctions de planification, de mesure du rendement et d'évaluation, et en améliorant l'intégration du développement durable dans la prise des décisions. D'ici décembre 2006, avoir réalisé avec succès les six éléments du plan d'action.</td></tr>
<tr><td colspan="2">Secteur du résultat stratégique lié au développement durable : Améliorer la planification, la mesure du rendement et l'évaluation du développement durable</td></tr>
<tr><th>Éléments du plan d'action</th><th>Indicateurs de rendement</th></tr>
<tr><td>• Intégrer le développement durable dans la planification stratégique et les rapports du Ministère.</td><td>• Mesure dans laquelle les engagements relatifs au développement durable sont intégrés dans les documents de planification ministérielle.</td></tr>
<tr><td>• Renouveler le plan d'écologisation des opérations.</td><td>• Données sur les achats, l'exploitation du parc de véhicules et la gestion des matières non dangereuses et des déchets solides.</td></tr>
<tr><td>• Mettre à jour les initiatives d'évaluation du développement durable.</td><td>• Achèvement de l'évaluation à mi-parcours de la SDD III.
• Achèvement de l'analyse interne de la SDD IV.
• Amélioration du cadre d'évaluation de la SDD III afin de fournir une approche pratique pour l'évaluation à mi-parcours et l'évaluation cumulative de la SDD III.
• Élaboration du cadre d'évaluation de la SDD IV.</td></tr>
<tr><td>• Améliorer la formation et la sensibilisation en matière de développement durable.</td><td>• Nombre de participants aux cours, conférences et ateliers.</td></tr>
<tr><td>• Promouvoir le développement durable par l'intermédiaire des champions de la haute direction.</td><td>• Degré d'appui de la haute direction.</td></tr>
<tr><td>• Appuyer le défi du développement durable à Industrie Canada.</td><td>• Nombre de participants inscrits au défi du développement durable.
• Ampleur de la réduction des émissions.
• Niveau de conditionnement physique des employés.</td></tr>
</table>

Annexe

La présente annexe fournit des renseignements sur chacune des sous-activités et sous-sous-activités de programme indiquées dans l'Architecture des activités de programme d'Industrie Canada. Les activités sont répertoriées par activité de programme et par résultat stratégique auxquels elles contribuent. L'information sur ces activités de programme et les résultats stratégiques du Ministère figure dans les sections 1 et 2 de ce rapport. En s'efforçant d'obtenir les résultats prévus pour ces activités, Industrie Canada progresse vers des résultats au niveau des activités de programme et des résultats stratégiques et, donc, vers la réalisation de son mandat. Les résultats prévus et les indicateurs constituent une estimation provisoire visant à établir comment Industrie Canada mesurera son rendement.


Architecture des activités de programme
Activités contribuant aux résultats stratégiques du Ministère
Mandat d'Industrie Canada
Résultats stratégiques du Ministère
Activités de programme
Activités de sous-programme
Activités de sous-sous-programme

Résultat stratégique

Un marché équitable, efficace et concurrentiel

Activité de programme : Secteur de la politique — Marché

Sous-programme : Direction générale des politiques — Cadres du marché	
Élaboration et coordination de politiques d'encadrement du marché.	
Résultat prévu	**Indicateurs**
Élaboration de politiques à l'appui des mesures législatives et réglementaires	Publication des rapports et des documents de consultation Élaboration des mémoires au Cabinet, des projets de loi et des projets de règlement

Sous-programme : Direction générale de la politique stratégique — Marché	
Élaboration de cadres stratégiques pour le marché.	
Résultat prévu	**Indicateurs**
Intégration des objectifs ministériels et gouvernementaux à l'élaboration de politiques sur le marché	Nombre d'éléments du marché étudiés par le Comité supérieur des politiques (niveau du sous-ministre adjoint)

Sous-programme : Direction générale de l'analyse de la politique micro-économique — Marché

Analyse micro-économique à l'appui de l'élaboration des politiques d'encadrement du marché.

Résultat prévu	Indicateurs
Recherches et analyses micro-économiques de grande qualité sur des questions de politique importantes à des fins d'élaboration de politiques	Nombre de : • documents présentés aux conférences, séminaires et tables rondes • conférences, tables rondes et séminaires organisés (et nombre de participants) • publications de recherche • publications d'analyses en cours • visites et téléchargements de l'analyse de la politique micro-économique sur Strategis

Activité de programme : Secteur des opérations — Marché

Sous-programme : Opérations régionales — Gestion du spectre

Respect de la réglementation du spectre par l'attribution de licences et l'application de la loi.

Résultat prévu	Indicateurs
Attribution opportune et efficace des radiofréquences du spectre afin de répondre aux besoins des clients	Atteinte des niveaux d'attribution
Assurer le respect des lois, des règlements et des conditions de licence (au moyen de politiques, de règlements et de lois)	Nombre de stations de radiodiffusion non autorisées Nombre de stations qui respectent les paramètres assignés Cas d'interférences résultant d'erreurs d'attribution

Sous-programme : Mesures Canada

Intégrité et exactitude des mesures au Canada.

Résultat prévu	Indicateurs
Intégrité et précision des mesures au Canada	Croissance de différents modes de prestation des services (DMPS) année après année Nombre d'inspections réalisées par des partenaires de DMPS

Sous-programme : Bureau du surintendant des faillites Canada

Intégrité du système d'insolvabilité grâce à la supervision de l'administration de tous les actifs auxquels s'applique la *Loi sur la faillite et l'insolvabilité*.

Résultat prévu	Indicateurs
L'intégrité du système de faillite et d'insolvabilité est protégée	Niveau de conformité des syndics Niveau de conformité des débiteurs
Efficacité du processus d'insolvabilité	Pourcentage de faillites et de propositions déposées par voie électronique par les consommateurs Pourcentage de syndics qui utilisent le système de dépôt électronique

Sous-programme : Corporations Canada	
Administration du droit des sociétés et des lois connexes, et tâches du Bureau du registraire général du Canada.	
Résultat prévu	**Indicateurs**
Meilleur respect du droit des sociétés	Pourcentage de sociétés qui respectent les exigences du droit des sociétés
Plus grande facilité et rapidité d'accès aux services et à l'information en matière d'incorporation	Atteinte des normes de niveau de service de Corporations Canada
Niveau élevé de services essentiels offerts en ligne	Pourcentage d'opérations exécutées en ligne pour des services essentiels

Activité de programme : Secteur du spectre, technologies de l'information et télécommunications — Marché

Sous-programme : DG de la réglementation des radiocommunications et de la radiodiffusion	
Élaboration de politiques et de procédures opérationnelles et de réglementation pour la gestion du spectre, gestion du spectre des radiofréquences, certification des installations de radiodiffusion et respect des règles et modalités applicables à l'industrie.	
Résultat prévu	**Indicateurs**
Affectation efficace et rapide du spectre des radiofréquences	Le temps pris pour la publication du document sur la politique cadre portant sur la vente aux enchères
Sous-sous-programme : Télécommunications d'urgence	
Utilisation d'une approche tous risques pour empêcher que des incidents physiques et reliés au cyberespace ne mettent à mal l'infrastructure des communications et des technologies de l'information (TI).	
Résultat prévu	**Indicateurs**
Les Canadiens ont accès à une meilleure infrastructure des communications et des TI lors d'une situation d'urgence	Pourcentage des systèmes de communication en place et opérationnels Pourcentage de la population qui a accès à de meilleurs services de communication lors d'une situation d'urgence

Sous-programme : Direction générale de la technique du spectre	
Négociation à l'échelle internationale pour l'attribution du spectre, des créneaux orbitaux et des fréquences radio, exécution d'analyses et d'évaluations techniques sur l'exposition des réseaux à des actes malveillants, et élaboration d'outils informatiques pour la gestion du spectre.	
Résultat prévu	**Indicateurs**
Capacité accrue de l'industrie des télécommunications et des communications radio pour développer de nouveaux services et équipements de communication pour les marchés nationaux et internationaux	Nombre d'avis dans la *Gazette du Canada*

Sous-programme : Direction générale de la politique des télécommunications

Élaboration de politiques, de règlements et de lois pour l'industrie canadienne des services de télécommunications et services d'analyse et de conseils sur l'évolution du marché concurrentiel des services de télécommunications.

Résultat prévu	Indicateurs
Un environnement stratégique et réglementaire qui favorise le fonctionnement efficace et le développement concurrentiel d'une industrie des services des télécommunications novatrice et de pointe	Evaluations de l'état de la concurrence dans le marché des télécommunications au Canada

Sous-programme : Direction générale du commerce électronique

Élaboration de règlements et de politiques visant à promouvoir le développement et la croissance du commerce électronique au Canada et de stratégies visant à encourager l'adoption et l'utilisation du commerce électronique par les entreprises canadiennes au moyen d'analyses et de mesures.

Résultat prévu	Indicateurs
Sensibilisation et contribution accrues à l'égard des politiques et des pratiques pour le développement et la croissance du commerce électronique au Canada et dans les marchés en développement	Évaluation de la sensibilisation des entreprises canadiennes aux politiques et aux pratiques favorisant le développement et la croissance du commerce électronique

Sous-sous-programme : Initiative canadienne pour le commerce électronique (ICCe)

L'ICCe est un partenariat bénévole dirigé par le secteur privé qui vise à faire progresser les réussites du Canada en matière de commerce électronique en mettant l'accent sur la productivité, le leadership et l'innovation. L'ICCe permet de créer le milieu favorable aux affaires électroniques au Canada en préconisant l'adoption et l'utilisation du commerce électronique, en renseignant sur les règles relatives à l'impôt et à l'investissement qui entravent la croissance économique, en faisant la promotion du Canada en tant que pays ayant un savoir-faire dans le domaine technologique et en établissant le rendement du Canada dans l'économie numérique.

Résultat prévu	Indicateurs
Établir le Canada et le faire progresser comme chef de file mondial concernant les affaires électroniques grâce à des partenariats privés-publics	Évaluation du rendement du Canada en matière de commerce électronique

Sous-sous-programme : Technologies de l'information et des communications (TIC) au service du développement (ICT4D)

Établissement d'un pont avec la ligne de séparation numérique en Afrique en fournissant une expertise en matière de politiques sur les technologies de l'information et des communications (TIC) et en améliorant l'accès aux TIC en Afrique grâce au savoir-faire canadien et à des applications canadiennes, particulièrement en relation avec l'éducation, la santé et le développement communautaire, et en appuyant les petites et moyennes entreprises (PME) d'Afrique dans leur application des TIC.

Résultat prévu	Indicateurs
Contribution constructive de la sensibilisation et de l'utilisation accrues des TIC dans les pays en développement à l'appui du développement socioéconomique, des débouchés pour les Canadiens dans les marchés émergents des TIC et du renforcement du leadership politique canadien à l'échelle internationale	Participation et présentation d'exposés à divers symposiums et conférences sur la scène internationale

Activité de programme : Bureau principal de l'information — Marché

Nota : Aucun sous-programme ou sous-sous-programme associé à cette activité de programme

Activité de programme : Bureau de la consommation (BC)

Sous-programme : Politique de la consommation

Élaboration de politiques, collaboration intergouvernementale et mise au point d'instruments non réglementaires pour la protection des consommateurs.

Résultat prévu	Indicateurs
Recherche consolidée de consommation	Élaboration de projets de recherche sur la politique de consommation avec la collaboration active du BC
Collaboration intergouvernementale renforcée	Élaboration de projets intergouvernementaux axés sur la collaboration auxquels participe activement le BC
Documents non réglementaires mis au point ou renforcés	Codes, guides, lignes directrices, normes et autres documents non réglementaires Indications de l'utilisation de tels documents non réglementaires (le cas échéant)

Sous-programme : Information des consommateurs et coordination

Diffusion de produits et de services d'information à l'intention des consommateurs et renforcement des capacités du secteur bénévole des consommateurs.

Résultat prévu	Indicateurs
Le gouvernement donne un meilleur accès à l'information aux consommateurs	Utilisation des produits et services du Carrefour des consommateurs ou de la Passerelle d'information pour le consommateur Satisfaction de la clientèle
Amélioration de la capacité des groupes de consommateurs	Nombre de propositions de projets de recherche financées par le Programme de contributions pour les organismes sans but lucratif de consommateurs et de bénévoles, et distribution des comptes rendus de projet (le cas echéant) Nombre de propositions de projets de développement financées par le Programme de contributions pour les organismes sans but lucratif de consommateurs et de bénévoles, et suivi du projet (le cas échéant)

Activité de programme : Bureau de la concurrence

Sous-programme : Application de la réglementation de la concurrence

Résultat prévu	Indicateurs
Connaissance du marché au regard des mécanismes de mise en application du Bureau de la concurrence	Mesure dans laquelle les groupes cibles adaptent leur comportement suivant leur connaissance et leur compréhension des mécanismes de mise en application du Bureau
Les entreprises mettent fin à leurs pratiques anticoncurrentielles à la suite d'interventions de mise en application	Mesure dans laquelle les entreprises mettent fin à leurs pratiques anticoncurrentielles

Sous-programme : Politique d'encadrement de la concurrence et promotion de cette politique

Résultat prévu	Indicateurs
Connaissance des décideurs et des intervenants gouvernementaux en ce qui a trait aux principes de la concurrence	Mesure dans laquelle les groupes cibles connaissent et comprennent les principes de la concurrence et en tiennent compte lors de changements
Une politique cadre moderne	Mesure dans laquelle la politique cadre répond à la technologie et aux ententes commerciales en évolution, à la réforme réglementaire, à la mondialisation grandissante et aux conditions économiques et sociales changeantes

Sous-programme : Services concernant la concurrence

Résultat prévu	Indicateurs
Connaissance des intervenants sur le marché relativement à leurs droits et responsabilités	Pourcentage de l'accroissement des connaissances des consommateurs et des entreprises à l'égard de leurs droits et responsabilités

Activité de programme : Office de la propriété intellectuelle du Canada — Fonds renouvelable

Nota : Aucun sous-programme ou sous-sous-programme associé à cette activité de programme

Résultat stratégique

Une économie innovatrice

Activité de programme : Secteur de la politique — S-T et innovation

Sous-programme : Secretariat du Conseil consultatif des sciences et de la technologie

Prestation de services de secrétariat au Conseil consultatif des sciences et de la technologie.

Résultat prévu	Indicateurs
Fournir au Conseil consultatif des sciences et de la technologie du gouvernement des services de recherche et de soutien de qualité	Nombre de recommandations faites au ministre de l'Industrie et au premier ministre relativement aux questions touchant les sciences, la technologie, l'innovation et les politiques de commercialisation

Sous-programme : Direction générale de la politique stratégique — S-T et innovation

Élaboration de cadres stratégiques pour les sciences et la technologie.

Résultat prévu	Indicateurs
Intégration des objectifs ministériels et gouvernementaux à l'élaboration de politiques d'innovation	Nombre d'éléments d'innovation étudiés par le Comité supérieur des politiques (niveau du sous-ministre adjoint)

Sous-programme : Direction générale de l'analyse de la politique micro-économique — S-T et innovation

Analyse micro-économique à l'appui de l'élaboration de politiques des sciences et de la technologie.

Résultat prévu	Indicateurs
Recherches et analyses micro-économiques de haute qualité sur des questions de politique importantes à des fins d'élaboration de politiques	Nombre de : • documents présentés aux conférences, séminaires et tables rondes • conférences, tables rondes et séminaires organisés (et nombre de participants) • publications de recherche • visites et téléchargements de l'analyse de la politique micro-économique sur Strategis

Sous-programme : Direction générale de la politique d'innovation — S-T et innovation

Élaboration de politiques en matière de sciences, de technologie et d'innovation afin d'assurer une croissance commerciale et une meilleure qualité de vie.

Résultat prévu	Indicateurs
Faire mieux connaître les besoins en matière d'innovation et les questions de politique et augmenter la sensibilisation à cet égard	Nombre de nouveaux brevets déposés et accordés par l'industrie, le gouvernement et les universités
Conserver le bassin de chercheurs hautement qualifiés du Canada	Augmentation du nombre de personnes hautement qualifiées en fonction du nombre de diplômés universitaires

<table>
<tr><td colspan="2">Sous-sous-programme : MaRS Discovery District
Mise en service d'un centre de convergence pour la recherche, les services commerciaux et financiers et pour le capital de risque où les idées foisonneront afin d'accélérer le développement d'idées à partir des recherches scientifiques réalisées dans les hôpitaux de recherche et les universités de Toronto menant au développement rapide de produits commerciaux.</td></tr>
<tr><td>Résultat prévu
Améliorer l'efficacité de la commercialisation en assurant une fonction d'incubation permettant de regrouper, au sein d'un même immeuble, un groupe représentatif d'agents de commercialisation se spécialisant dans les sciences médicales et connexes</td><td>Indicateurs
Les immeubles B-1 et B-2 abritent un éventail d'investisseurs en capital de risque, de banques, d'entreprises en démarrage et de spécialistes en commercialisation d'universités</td></tr>
<tr><td colspan="2">Sous-sous-programme : Institut canadien des recherches avancées (ICRA)
Regroupement de chercheurs de tout premier ordre pour se pencher sur de grands enjeux auxquels est confrontée la société canadienne et faire avancer notre compréhension du monde naturel.</td></tr>
<tr><td>Résultat prévu
Les équipes pluridisciplinaires de chercheurs collaborent pour repousser les frontières du savoir</td><td>Indicateurs
Nombre de prix et de distinction accordés aux chercheurs ayant collaboré avec l'ICRA</td></tr>
<tr><td colspan="2">Sous-sous-programme : Fondation Pierre Elliott Trudeau
Appui à la recherche et à la diffusion des résultats de la recherche dans les domaines d'étude suivants des lettres et sciences humaines : études canadiennes, histoire, relations internationales, journalisme, loi, paix et études des conflits, philosophie, économie politique, science politique, sociologie, et études urbaines et communautaires.</td></tr>
<tr><td>Résultat prévu
Faire avancer les connaissances relativement aux sciences sociales, aux sciences humaines et à la politique publique</td><td>Indicateurs
Nombre de travaux de recherche réalisés par les lauréats</td></tr>
<tr><td colspan="2">Sous-sous-programme : Fondation canadienne pour l'innovation (FCI)
Fonds visant à accroître la capacité des universités, collèges, hôpitaux de recherche canadiens et d'autres institutions à but non lucratif de poursuivre des activités de recherche et de développement technologique de calibre international.</td></tr>
<tr><td>Résultat prévu
Accroître la capacité de recherche des instituts de recherche canadiens</td><td>Indicateurs
Pourcentage des établissements recevant une contribution du Fonds d'innovation qui évaluent la qualité de leur nouvelle infrastructure comme étant presque la meilleure au monde ou mieux grâce aux contributions de la FCI</td></tr>
<tr><td>Attirer et conserver des chercheurs aux instituts de recherche canadiens</td><td>Pourcentage des personnes ayant reçu une contribution du Fonds de relève et du Fonds des chaires de recherche du Canada dont le recrutement au Canada et/ou le maintien au Canada ont été influencés par les contributions de la FCI</td></tr>
</table>

Sous-sous-programme : Fondation pour la recherche et le développement industriels Canada-Israël (FRDICI)

Cofinancement d'une fondation du secteur privé (contribution de 50 p. 100 par le Canada et de 50 p. 100 par Israël), qui appuie la collaboration en recherche-développement (R-D) entre des entreprises canadiennes et israéliennes.

Résultat prévu	**Indicateurs**
Renforcement des entreprises canadiennes par le truchement de la collaboration mondiale en matière de R-D	Augmentation du nombre d'emplois au sein d'entreprises ayant des projets financés par la FRDICI

Activité de programme : Secteur de l'industrie — S-T et innovation

Sous-programme : Direction générale des industries de la fabrication — S-T et innovation

Élaboration de politiques et de programmes qui stimulent la R-D pour accélérer la commercialisation des nouvelles technologies dans les secteurs manufacturiers prioritaires.

Résultat prévu	**Indicateurs**
Pratiques de fabrication durable	Nombre d'ateliers de fabrication sans gaspillage et d'ateliers liés à la fabrication durable Nombre de cas de réussite au sein des entreprises Nombre de personnes ayant visité le site Web à ce sujet

Sous-programme : Direction générale de l'énergie et de la marine — S-T et innovation

Élaboration de politiques et de programmes qui stimulent la R-D pour accélérer la commercialisation des nouvelles technologies dans les secteurs énergétiques et maritimes prioritaires.

Résultat prévu	**Indicateurs**
Développement des technologies émergentes dans les secteurs de l'énergie et de la marine	Recettes Nombre d'emplois créés ou maintenus Nombre d'exportations Nombre de brevets

Sous-sous-programme : Initiative en matière de technologie et d'innovation (économie de l'hydrogène)

Résultat prévu	**Indicateurs**
Base de connaissances approfondies sur l'atténuation du changement climatique lié à l'économie de l'hydrogène	Nombre de projets de recherche, d'études scientifiques et technologiques; plans stratégiques
Collaboration accrue entre les partenaires et meilleure coordination des activités	Nombre de modèles de travail intégrés, de partenariats et de programmes interministériels

Sous-programme : Direction générale des technologies durables et des industries de services — S-T et innovation

Élaboration de politiques et de programmes qui stimulent la R-D pour accélérer la commercialisation de technologies environnementales prioritaires.

Résultat prévu	**Indicateurs**
Appréciation accrue des questions et des politiques relatives au changement climatique	Satisfaction du ministre relativement aux conseils formulés en matière d'orientation stratégique Participation des intervenants Adoption des recommandations en matière de politique

Sous-programme : Direction générale de l'aérospatiale et de l'automobile — S-T et innovation

Élaboration de politiques et de programmes qui stimulent la R-D pour accélérer la commercialisation des nouvelles technologies dans les secteurs prioritaires que sont l'aérospatiale, la défense et l'automobile.

Résultat prévu	Indicateurs
Développement de technologies et d'innovations canadiennes dans les industries spatiale, de l'aérospatiale, de l'automobile et de l'armement	Recettes Nombre d'emplois créés et maintenus Nombre d'exportations Nombre de brevets

Sous-programme : Direction générale des sciences de la vie — S-T et innovation

Élaboration de politiques et de programmes qui stimulent la R-D pour accélérer la commercialisation des nouvelles technologies dans les secteurs prioritaires des sciences de la vie.

Résultat prévu	Indicateurs
Rendement commercial accru des industries des sciences de la vie (biotechnologie et santé) du Canada	Nombre d'entreprises ayant moins de deux ans de financement Nombre et valeur des investissements

Sous-sous-programme : Génome Canada

Le Secteur de l'industrie est chargé de superviser l'accord de financement conclu avec Génome Canada au nom du gouvernement du Canada et agit comme porte-parole pour l'industrie de la génomique et de la protéomique.

Résultat prévu	Indicateurs
Gestion efficace des accords de financement conclus entre le gouvernement et Génome Canada	Présentations aux fins de crédits de financement Négociation avec le Secrétariat du Conseil du Trésor et le ministère des Finances Renouvellement du mandat de Génome Canada et du financement alloué

Sous-programme : Direction générale de l'analyse industrielle — S-T et innovation

Appui à l'élaboration de politiques et de programmes visant les secteurs prioritaires en entreprenant une analyse des politiques et des travaux de recherche sur des questions relatives à la commercialisation des nouvelles technologies.

Résultat prévu	Indicateurs
Appréciation accrue des questions et des politiques industrielles favorisant l'innovation de l'économie canadienne	Point auquel la Direction a soulevé les questions de politique industrielle et mis la priorité sur ces dernières Satisfaction des cadres supérieurs relativement aux conseils formulés en matière d'orientation stratégique Participation des intervenants Adoption des recommandations en matière de politique

Sous-programme : Secrétariat canadien de la biotechnologie	
Avis horizontaux en matière de politique et gestion de programmes à l'appui des ministères et organismes partenaires de la Stratégie canadienne en matière de biotechnologie et prestation de services de secrétariat au Comité consultatif canadien de la biotechnologie.	
Résultat prévu	**Indicateurs**
Coordination et élaboration du programme de biotechnologie du gouvernement du Canada	Le Secrétariat appuie la collaboration interministérielle sur les questions de politique en matière de biotechnologie et la mise en œuvre à cet égard
Soutien accordé au Comité consultatif canadien de la biotechnologie	Consultations auprès des intervenants et diffusion d'un rapport Recherches commandées et communication du rapport
Communication de l'initiative en biotechnologie du gouvernement du Canada	Conseils prodigués au gouvernement du Canada Augmentation du contenu du BioPortail

Activité de programme : Secteur du spectre, technologies de l'information et télécommunications — S-T et innovation

Sous-programme : Direction générale des TIC — S-T et innovation	
Renforcement de la capacité du Canada en sciences et en technologie en répondant aux besoins en matière de ressources humaines, en créant des liens internationaux et en résolvant les problèmes de commercialisation. Prestation des programmes de CANARIE et de Precarn au nom du gouvernement du Canada.	
Résultat prévu	**Indicateurs**
Amélioration de la capacité du Canada en matière scientifique et technologique dans le domaine des TIC	Nombre d'outils à la disposition des chercheurs pour les projets de recherche Nombre de projets de recherche universitaire impliquant des PME
Sous-sous-programme : CANARIE	
Collaboration avec des intervenants pour développer et utiliser des réseaux, des technologies de réseautage et des applications de pointe afin de procurer aux Canadiens et aux chercheurs un éventail d'avantages.	
Résultat prévu	**Indicateurs**
Accès véritable à un réseau de recherche de pointe (CA*net4) dans toutes les régions du Canada, liant des partenaires nationaux et internationaux	Nombre d'organisations canadiennes pouvant accéder à CA*net4 Niveaux de capacités mises à la disposition des utilisateurs pour avoir accès à CA*net4 Nombre et types de liens internationaux
Création de produits et de services des nouvelles technologies associés aux réseaux de longueurs d'ondes spécifiques de la prochaine génération	Nombre de produits et de services des nouvelles technologies

Sous-sous-programme : Precarn

Appui aux recherches menées en collaboration pour l'expansion de l'industrie canadienne des systèmes intelligents et encourage la diffusion et l'exploitation commerciale des nouvelles technologies.

Résultat prévu	**Indicateurs**
Adoption et utilisation accrues des technologies des systèmes intelligents	Nombre d'entreprises utilisant la technologie soutenue par Precarn
Développement continu et commercialisation des technologies des systèmes intelligents canadiens	Nombre de produits fabriqués grâce aux technologies des systèmes intelligents canadiens Ventes et revenus associés aux technologies des systèmes intelligents canadiens
Formation d'employés hautement qualifiés dans le domaine des systèmes intelligents et de la robotique	Nombre de diplômés universitaires dans les secteurs des systèmes intelligents et de la robotique Nombre d'experts dans les secteurs des systèmes intelligents et de la robotique

Activité de programme : Centre de recherches sur les communications (CRC)

Sous-programme : Recherche du CRC sur les communications sans fil et l'optoélectronique

Réalisation d'un programme de R-D sur des technologies habilitantes, des systèmes et des concepts novateurs pour la convergence des systèmes de télécommunications et amélioration de la sécurité, de l'interopérabilité et de la fiabilité des réseaux de communications au Canada.

Résultat prévu	**Indicateurs**
Le CRC est bien placé pour donner des conseils stratégiques, ainsi que de l'aide directe, en vue de l'élaboration de politiques, règlements et normes, et du développement économique du secteur des télécommunications au fur et à mesure que les innovations et les défis techniques se présentent	Participation du CRC aux comités de réglementation, de normes et de politiques nationales, internationales et d'Industrie Canada à titre d'expert technique Participation du CRC aux programmes d'aide industrielle d'Industrie Canada et d'autres ministères à titre d'expert technique

Sous-programme : R-D du CRC pour la défense

Apport au ministère de la Défense nationale de connaissances et de compétences scientifiques en matière de communications sans fil afin d'améliorer la capacité décisionnelle et fonctionnelle des Forces canadiennes (FC).

Résultat prévu	**Indicateurs**
Le ministère de la Défense nationale peut prendre des décisions plus éclairées et judicieuses à l'égard des nouvelles technologies relatives aux systèmes de communications militaires futurs	Adoption de technologies améliorant les capacités des opérations des FC ou en développant de nouvelles

Sous-programme : Soutien à la recherche menée au CRC

Soutenir les efforts en R-D du CRC par le développement d'affaires, le transfert de technologie, les réseaux d'information et les systèmes; collaborer et créer des liens avec la communauté scientifique et technologique internationale; et accroître les possibilités de commercialisation des technologies.

Résultat prévu	**Indicateurs**
L'industrie des télécommunications du Canada connaît le portefeuille de propriété intellectuelle du CRC et y a accès	Partenariats et revenus industriels découlant du portefeuille de propriété intellectuelle du CRC et communication de ses capacités techniques

Activité de programme : Partenariat technologique Canada (PTC)

Sous-programme : Programme de recherche-développement de PTC Investissements stratégiques dans des projets de développement à l'étape préconcurrentielle dans l'intérêt économique, social et environnemental de tous les Canadiens.	
Résultat prévu	**Indicateurs**
Effet multiplicateur des investissements du secteur privé en R-D	Moyenne pondérée (valeur) du taux de partage de PTC Dollars des dépenses totales en innovation amassés par dollar investi par PTC
Compétences et connaissances accrues des entreprises canadiennes	Nombre de nouveaux emplois créés ou conservés
Remboursements réutilisés pour les fonds des programmes	Portion du remboursement par rapport à la cible du plan d'activités de PTC

Sous-programme : Programme des adhérents pionniers h2 de PTC Investissements dans de nouveaux projets de démonstration sur la technologie de l'hydrogène qui permettront de développer une économie de l'hydrogène au Canada.	
Résultat prévu	**Indicateurs**
Accélérer l'adoption par le marché de l'hydrogène et des technologies compatibles avec l'hydrogène	Nombre de participants dans les projets pilotes
Effet multiplicateur des investissements du secteur privé en R-D	Moyenne pondérée (valeur) du taux de partage de PTC Dollars des dépenses totales en innovation amassés par dollar investi par PTC

Résultat stratégique

Industrie concurrentielle et collectivités durables

Activité de programme : Secteur de la politique — Développement économique

Sous-programme : Affaires internationales — Développement économique

Détermination et évaluation de l'incidence sur les intervenants de l'industrie des négociations internationales sur le commerce, l'investissement et les services.

Résultat prévu	**Indicateurs**
Harmonisation des politiques fédérales et provinciales relatives à l'innovation, au développement industriel et à la concurrence	Nombre de réunions du ministre, du sous-ministre et du groupe directeur; nombre de notes de service au ministre et au sous-ministre
Demande adressée aux provinces de lever les obstacles au commerce intérieur	Nombre de réunions à l'échelon du ministre, du sous-ministre et des fonctionnaires fédéraux-provinciaux
Intégration des intérêts du Ministère aux positions du gouvernement en matière de politique internationale	Nombre de mémoires au Cabinet liés au commerce et approuvés par les comités du Cabinet; nombre de voyages et de missions internationaux coordonnés pour le ministre; nombre de séances d'information au Cabinet sur les questions internationales
Traitement rapide des avis et des demandes d'examen formulés par les investisseurs étrangers en vertu de la *Loi sur Investissement Canada*	Temps nécessaire au traitement des avis et des demandes

Sous-programme : Direction générale de la politique stratégique — Développement économique

Élaboration de cadres stratégiques pour le développement économique.

Résultat prévu	**Indicateurs**
Intégration des objectifs du Ministère et du gouvernement à l'élaboration de politiques économiques et de développement durable	Nombre de questions de développement économique et de développement durable étudiées par le Comité supérieur des politiques (comité à l'échelon du sous-ministre adjoint)

Sous-sous-programme : Stratégie de développement durable

Développement et implantation d'une stratégie de développement durable de trois ans pour Industrie Canada.

Résultat prévu	**Indicateurs**
Augmentation de la commercialisation et de l'adoption d'outils et de technologies écoefficaces par les entreprises canadiennes L'industrie, les établissements et les collectivités assument davantage leurs responsabilités et ont plus souvent recours aux pratiques de durabilité	Nombre d'entreprises canadiennes qui ont : • adopté IS0 14000 • présenté des rapports de durabilité

Sous-programme : Direction générale de l'analyse de la politique micro-économique (APMC) — Développement économique

Analyse micro-économique à l'appui de l'élaboration de politiques économiques.

Résultat prévu	Indicateurs
Recherches et analyses micro-économiques de grande qualité sur des questions de politique importantes à des fins d'élaboration de politiques	Nombre de : • documents présentés aux conférences, séminaires et tables rondes; • conférences, tables rondes et séminaires organisés (et nombre de participants); • publications de recherche; • publications d'analyses en cours • visites et téléchargements de l'APMC sur Strategis

Sous-programme : Direction générale de la politique de la petite entreprise

Conseils stratégiques sur les problèmes des petites entreprises.

Résultat prévu	Indicateurs
Les décideurs et les autres petites entreprises concernées sont plus sensibilisés à l'information touchant les enjeux des petites entreprises et y ont davantage recours	Nombre et qualité (c.-à-d. exactitude, opportunité, réceptivité et clarté) des renvois aux enjeux des petites entreprises dans les documents de politique et de programme (p. ex. mémoires au Cabinet, aide-mémoire, présentations au Conseil du Trésor)

Activité de programme : Secteur des opérations — Développement économique

Sous-programme : Programme de financement des petites entreprises du Canada

Administration de la *Loi sur le financement des petites entreprises du Canada* et de la *Loi sur les prêts aux petites entreprises*.

Résultat prévu	Indicateurs
Accès au financement par emprunt pour les PME	Nombre de prêts Valeur des prêts Incrémentalité

Sous-programme : Initiative fédérale de développement économique pour le Nord de l'Ontario (FEDNOR)

Stabilité économique, croissance, diversification, création d'emplois et collectivités durables dans le Nord et les régions rurales de l'Ontario.

Résultat prévu	Indicateurs
Renforcement des capacités des collectivités des régions rurales et du Nord de l'Ontario en matière de développement économique par le biais d'initiatives de planification et de mise en œuvre de programmes de développement stratégique axé sur les collectivités	Mise en œuvre par des collectivités de plans économiques stratégiques et de projets axés sur la collectivité
Renforcement de la concurrence des entreprises dans les régions rurales et le Nord de l'Ontario grâce à l'appui accordé aux initiatives visant à maintenir et à développer les entreprises existantes et à favoriser le démarrage de nouvelles entreprises	Nombre d'entreprises créées et maintenues Nombre d'emplois créés et maintenus

Sous-sous-programme : Programme de développement des collectivités

Développement économique communautaire de régions rurales de l'Ontario.

Résultat prévu	Indicateurs
Amélioration de l'accès des PME au capital et au financement à effet de levier nécessaires pour démarrer des entreprises plus risquées grâce à l'appui financier offert par les Sociétés d'aide au développement des collectivités (SADC) aux entreprises	Nombre total (et tendances) et valeur des investissements Fonds recueillis grâce au financement des SADC Nombre d'emplois créés ou maintenus grâce aux investissements des SADC

Sous-sous-programme : Développement régional et communautaire dans le Nord de l'Ontario (FedNor)

Développement régional et communautaire dans le Nord de l'Ontario.

Résultat prévu	Indicateurs
Amélioration du maintien en poste et du perfectionnement des jeunes afin d'accroître la concurrence des entreprises et la réceptivité et la capacité des collectivités vis-à-vis des possibilités et des défis du développement économique	Nombre de stages et pourcentage de stagiaires obtenant un emploi à long terme à la fin du programme
Amélioration de l'infrastructure de la technologie et de l'esprit d'innovation au moyen d'investissements stratégiques et ciblés	Pourcentage de projets visant à améliorer l'infrastructure de la technologie et à favoriser l'innovation
Amélioration des compétences en affaires par l'entremise d'activités de consultation et de formation financées par FedNor	Satisfaction du client à l'égard de la formation, des services de consultation et des ateliers de perfectionnement

Sous-programme : Direction générale des stratégies et services sectoriels / Programme infrastructures Canada-Ontario (PICO)

Amélioration de l'infrastructure des collectivités par des investissements dans l'infrastructure rurale et municipale en Ontario, en mettant l'emphase sur les infrastructures municipales vertes comme les systèmes de traitement de l'eau potable et des eaux usées.

Résultat prévu	Indicateurs
Amélioration des infrastructures des collectivités en Ontario	Pourcentage de la population de l'Ontario ayant bénéficié des investissements consentis dans le cadre du PICO

Sous-programme : Entreprise autochtone Canada (EAC)

Création et développement au Canada d'entreprises viables détenues et contrôlées par des Autochtones.

Résultat prévu	Indicateurs
Création et développement au Canada d'entreprises viables détenues et contrôlées par des Autochtones	Nombre d'entreprises établies Nombre d'entreprises développées Fonds amassés grâce au financement d'EAC Taux de réussite des entreprises ayant bénéficié de l'appui d'EAC Rendement sur les prêts de l'Aboriginal Capital Corporation

Sous-programme : Application régionale Prestation de programmes et de services dans l'ensemble du Canada.	
Résultat prévu	**Indicateurs**
Amélioration de l'accès des clients, des parties intéressées et des partenaires aux programmes et services d'Industrie Canada	Nombre d'entreprises qui commercialisent des nouvelles technologies pour les produits Réactions des clients et des parties intéressées après un événement (relativement à la connectivité, aux services à large bande, aux ateliers sur l'investissement tenus par la Direction générale des technologies de l'information et des communications et la Direction générale des applications de l'autoroute de l'information Réussites communautaires reconnues (se rapportant au Programme de services à large bande, au Programme d'accès communautaire et au programme Rescol) Nombre de clients qui participent aux programmes offerts par les régions
Approfondissement des connaissances ministérielles sur les circonstances et les perspectives régionales	Commentaires sur l'appui régional, les conseils et les renseignements de la part du cabinet du ministre et des cadres supérieurs

Sous-programme : Article 41 de la *Loi sur les langues officielles* Amélioration de la participation des communautés minoritaires de langue officielle (CMLO) aux programmes et services de développement économique fédéraux existants.	
Résultat prévu	**Indicateurs**
Encourager la participation des communautés minoritaires de langue officielle aux programmes d'Industrie Canada	Niveau de participation des CMLO aux programmes d'Industrie Canada Niveau de financement que les CMLO ont obtenu d'Industrie Canada Niveau de financement recueilli des partenaires d'Industrie Canada

Activité de programme : Secteur de l'industrie — Développement économique

Sous-programme : Direction générale des industries de la fabrication — Développement économique Élaboration de politiques et de programmes qui soutiennent la compétitivité internationale et la croissance économique durable des secteurs manufacturiers prioritaires et de nouvelles technologies liées à la fabrication en encourageant le commerce, l'investissement et une réglementation efficace.	
Résultat prévu	**Indicateurs**
Concurrence internationale et production accrue des secteurs d'activité établis (p. ex. textile et vêtement, bois d'œuvre, acier, plastiques et produits chimiques)	Nombre de débouchés pour les entreprises canadiennes Nombre d'initiatives lancées dans les marchés d'exportation clés

Sous-sous-programme : Programme des industries canadiennes du textile et du vêtement	
Travail en partenariat avec les entreprises du secteur du vêtement et du textile pour qu'ils puissent innover davantage et trouver des débouchés.	
Résultat prévu	**Indicateurs**
Concurrence accrue des entreprises canadiennes du textile et du vêtement	Valeur ($) des accords de contribution
Sous-sous-programme : Initiative d'adaptation économique de l'industrie et des collectivités touchées par le différend sur le bois d'œuvre	
Création à long terme d'avantages économiques durables dans les régions et les collectivités touchées par les droits imposés par les États-Unis sur le bois d'œuvre, en finançant des projets propres à favoriser la diversification de l'économie et à réduire la dépendance envers ces industries.	
Résultat prévu	**Indicateurs**
Renforcement de la capacité de la collectivité : rapports sur les besoins de la collectivité acceptés et adoptés par la collectivité	Nombre de rapports sur les besoins acceptés selon le nombre de rapports produits
Plans d'action de la collectivité acceptés et adoptés	Nombre de rapports financés ou terminés selon le nombre de collectivités
Diversification et accroissement de la productivité et des nouveaux débouchés : élaboration, expansion, maintien des activités	Nombre de nouvelles entreprises, d'entreprises qui ont pris de l'expansion et d'entreprises existantes maintenues
Valeur ajoutée ou diversification des produits fabriqués	Nombre de nouveaux produits sur le marché

Sous-programme : Direction générale de l'énergie et de la marine — Développement économique	
Élaboration de politiques et de programmes qui soutiennent la compétitivité internationale et la croissance économique durable des secteurs énergétiques et maritimes prioritaires et de nouvelles technologies énergétiques et maritimes en encourageant le commerce, l'investissement et une réglementation efficace.	
Résultat prévu	**Indicateurs**
Concurrence et croissance des industries de l'énergie et de la marine en pleine maturité	Maintien et augmentation de la part du marché des industries de l'énergie électrique, pétrolière et gazière et de la construction navale Nombre de contacts engagés par Industrie Canada entre les fournisseurs canadiens et les acheteurs étrangers (selon les demandes du suivi) Participation des intervenants du Comité consultatif du secteur de la construction navale et maritime à l'élaboration de politiques (nombre de réunions tenues par des comités et des sous-comités, nombre de documents de travail et de présentations élaborés par le Comité consultatif)
Capacités des entreprises canadiennes encouragées sur les marchés internationaux	Sensibilisation des intervenants internationaux aux capacités du Canada dans les secteurs de l'énergie et de la marine Nombre de partenariats développés entre les entreprises canadiennes et étrangères

Sous-sous-programme : Mécanisme de financement structuré (MFS)

Stimulation des activités économiques dans le secteur canadien de la construction navale et maritime industrielle en offrant une aide financière aux acheteurs et preneurs à bail de navires de construction canadienne.

Résultat prévu	**Indicateurs**
Accroissement des connaissances sur les avantages du MFS et sensibilisation à ces derniers	Nombre de visites du site Web Nombre de trousses d'information, de brochures et de dépliants utilisés Rétroaction des intervenants clés au moyen de lettres et commentaires sur le Web (p. ex. ministère des Finances Canada, Exportation et développement Canada, Association de la construction navale du Canada, Association des armateurs canadiens, Agence de revenu du Canada, Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada)
Plus grande confiance de l'industrie (MFS, etc.)	Commentaires à partir du Web, des trousses d'information ou séances (salons professionnels)
Utilisation accrue du MFS par les acheteurs ou preneurs à bail canadiens et étrangers	Statistiques et tendances d'utilisation du MFS Tendances d'utilisation du MFS par les acheteurs ou preneurs à bail canadiens et étrangers

Sous-programme : Direction générale des technologies durables et des industries de services — Développement économique

Élaboration de politiques et de programmes qui appuient la compétitivité internationale et la croissance économique durable des industries de services prioritaires et de nouvelles technologies liées aux services en encourageant le commerce, l'investissement et une réglementation efficace.

Résultat prévu	**Indicateurs**
Compétitivité et croissance des industries environnementales et de services	Nombre d'occasions de commerce et de développement de marchés pour les entreprises canadiennes
Augmentation de la sensibilisation aux possibilités des entreprises canadiennes sur les marchés nationaux et internationaux	Valeur des occasions de soumission envoyées aux entreprises canadiennes Nombre de partenaires offrant des occasions de soumission Nombre de soumissions choisies provenant d'entreprises canadiennes

Sous-sous-programme : Projet pilote de gestion de la chaîne d'approvisionnement (GCA)

Encouragement d'une plus large participation des PME dans diverses initiatives pour surveiller, mieux gérer et, à plus long terme, obtenir des réductions importantes des émissions de gaz à effet de serre (GES) en utilisant divers moyens comme des modifications aux mécanismes opérationnels et de production et l'utilisation de nouvelles technologies.

Résultat prévu	**Indicateurs**
Augmentation de la portée des programmes de GCA de l'industrie pour y inclure la réduction des émissions	Quantité et qualité de l'information dans les bases de données par rapport aux données initiales
Sensibilisation accrue des PME aux mesures d'économie d'énergie et augmentation du nombre de PME qui participent au projet pilote de réduction des GES et d'économie d'énergie	Nombre de PME engagées et leur rétroaction
Au moins deux grandes entreprises ayant des connaissances et une influence sur la présence de GES	Changement du taux de GES

Sous-sous-programme : Initiative des industries de la langue (IIL)

L'objectif de l'IIL est de favoriser la collaboration avec le secteur privé pour bâtir une industrie forte et concurrentielle. Le programme vise à soutenir les entreprises qui souhaitent entreprendre des activités de commercialisation et de positionnement.

Résultat prévu	**Indicateurs**
Comité directeur et groupe de l'exploitation de l'IIL	Les orientations et conditions sont claires et bien comprises
Orientation stratégique claire	Document d'orientation examiné et approuvé par les intervenants clés (consensus)
Stratégies de marketing nationales et internationales Déterminer les débouchés nationaux et internationaux	Information sur la macro-économie des industries de la langue (IL) au niveau national et international, notamment le nombre d'emplois et d'entreprises, les recettes d'entreprise, le nombre d'entreprises de niveau international; le niveau de concurrence, etc.
Augmentation de la sensibilisation selon les débouchés nationaux et internationaux des IL	Niveau d'utilisation des programmes gouvernementaux pour les IL : demandes, nombre de projets Nombre et description des demandes de participation à des événements nationaux et internationaux de stimulation du commerce (foires, salons, missions, etc.); nombre comparatif de participants (données initiales par rapport au programme des IL)
Augmentation de la sensibilisation aux IL par le public-cible	Niveau de connaissance des IL chez les étudiants et les clients éventuels Niveau de sensibilisation à l'information de promotion des IL chez les étudiants et les clients éventuels
Augmentation de la sensibilisation (connaissances) aux IL canadiennes par représentant canadien à l'étranger	Niveau de sensibilisation (connaissances) aux IL canadiennes par représentant canadien à l'étranger

Sous-sous-programme : Stratégie sur la qualité de l'air transfrontalier

La Stratégie sur la qualité de l'air transfrontalier (SQAT) est une initiative bilatérale visant à assurer une meilleure coordination de la gestion de la qualité de l'air par le Canada et les États-Unis, et à faire progresser le programme canadien sur l'air pur qui s'étale sur 10 ans. Le Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada a approuvé en août 2003 un montant de 90 millions de $ sur une période de quatre ans pour la SQAT. Dirigée au Canada par Environnement Canada et Santé Canada, cette initiative comporte (entre autres choses) une étude sur la faisabilité d'un système intégré d'échange de droits d'émission (SEDE) entre le Canada et les États-Unis pour les polluants atmosphériques causant le smog et les pluies acides (8,8 millions de $). Industrie Canada et Ressources naturelles Canada sont des partenaires moins importants qui examinent les questions liées à la conception du système d'échange dans le cadre de l'étude sur le SEDE, menée par Environnement Canada et l'Agence américaine de protection de l'environnement.

Résultat prévu	**Indicateurs**
Évaluation des éléments de programmes nécessaires à un programme de plafonnement et d'échange de droits d'émission de SO_2 et de NO_X exécuté conjointement par le Canada et les États-Unis	Étude d'évaluation
Contribution à la recherche sur la faisabilité économique et technique d'un système d'échange de droits d'émission	Disponibilité des recherches

Sous-programme : Direction générale de l'aérospatiale et de l'automobile — Développement économique

Élaboration de politiques et de programmes qui appuient la compétitivité internationale et la croissance économique durable des secteurs de l'aérospatiale, de la défense et de l'automobile, et de nouvelles technologies liées à l'aérospatiale et à l'automobile en encourageant le commerce, l'investissement et une réglementation efficace.

Résultat prévu	**Indicateurs**
Compétitivité et croissance des industries spatiale, de l'aérospatiale, de l'automobile et de l'armement	Pour chaque secteur : • Part du marché mondial • Nombre d'entreprises • Nombre de ventes

Sous-programme : Direction générale des sciences de la vie — Développement économique

Élaboration de politiques et de programmes qui appuient la compétitivité internationale et la croissance économique durable des industries des sciences de la vie et de nouvelles technologies liées aux sciences de la vie en encourageant le commerce, l'investissement et une réglementation efficace.

Résultat prévu	**Indicateurs**
Encouragement des industries des sciences de la vie au commerce international et à l'atteinte des cibles d'investissement aux États-Unis, en Europe et en Asie	Niveau de sensibilisation à l'expertise du Canada dans le secteur des sciences de la vie parmi les clients des entreprises internationales
Augmentation des exportations du secteur des sciences de la vie du Canada	Niveau d'exportation des industries des sciences de la vie
Accroissement des investissements internationaux dans les industries des sciences de la vie au Canada	Investissements directs étrangers dans les industries des sciences de la vie

Sous-programme : Direction générale de l'analyse industrielle — Développement économique

Appui à l'élaboration de politiques et de programmes visant les secteurs prioritaires et les nouvelles technologies en entreprenant une analyse des politiques et des travaux de recherche sur des questions commerciales, d'investissement et de réglementation.

Résultat prévu	**Indicateurs**
Meilleure appréciation des questions et des politiques industrielles rendant les industries canadiennes plus concurrentielles et les collectivités canadiennes plus durables	Point auquel la Direction a soulevé les questions de politique industrielle et mis la priorité sur ces dernières Satisfaction des cadres supérieurs relativement aux conseils formulés en matière d'orientation stratégique Participation des intervenants Adoption des recommandations en matière de politique

Activité de programme : Secteur du spectre, technologies de l'information et télécommunications — Développement économique

Sous-programme : Direction générale des technologies de l'information et des communications — Développement économique Amélioration de la compétitivité et encouragement à la croissance de l'industrie canadienne des TIC.	
Résultat prévu	**Indicateurs**
Influencer les responsables de l'élaboration des politiques et les décideurs pour qu'ils aident les entreprises canadiennes à croître et à innover sur le marché mondial	Nombre de visites d'entreprises relativement aux cibles d'investissement Nombre de documents fournis et d'exposés présentés concernant l'élaboration des politiques ministérielles Nombre de données statistiques sur le rendement du secteur Taux de satisfaction des clients par rapport aux événements de développement commercial Nombre de pistes sur les acheteurs éventuels pour les entreprises canadiennes

Sous-programme : Direction générale des applications de l'autoroute de l'information Accélération de la participation des Canadiens et de leurs collectivités à l'économie numérique en favorisant la création de réseaux communautaires et en améliorant l'accès aux TIC et leur utilisation pour une acquisition continue du savoir et pour le développement économique.	
Résultat prévu	**Indicateurs**
Promotion et facilitation de la diffusion, de l'utilisation et de l'exploitation des solutions associées aux technologies de l'information et aux télécommunications pour et par les Canadiens	Évaluation du rendement des programmes individuels
Sous-sous-programme : Programme pilote de développement de services à large bande en région rurale et du Nord Accès assuré à une infrastructure fiable et moderne des TIC pour les collectivités et les entreprises canadiennes en rendant les services Internet haute vitesse ou à large bande accessibles aux collectivités rurales, éloignées, nordiques et des Premières nations.	
Résultat prévu	**Indicateurs**
Faciliter l'accès à une infrastructure fiable et moderne des TIC pour les collectivités et les entreprises canadiennes en rendant les services Internet haute vitesse ou à large bande accessibles aux collectivités rurales, éloignées, nordiques et des Premières nations	Nombre de collectivités au Canada qui reçoivent le service à large bande grâce à ce programme
Sous-sous-programme : Francommunautés virtuelles Promotion de la participation active des collectivités de langue française du Canada dans les TIC pour favoriser la connectivité, l'accès à Internet et le développement de contenu et de nouveaux médias en français.	
Résultat prévu	**Indicateurs**
Amélioration de l'accès aux applications, au contenu et aux services Web en langue française pour les populations francophones et acadiennes du Canada	Nombre d'applications, contenu et services destinés au Web en langue française

Sous-sous-programme : Initiative nationale de satellite (INS)

Accès assuré à une infrastructure de TIC moderne et fiable pour les collectivités et les entreprises canadiennes en mettant Internet haute vitesse à la portée des collectivités vivant dans le Grand Nord et dans le Moyen Nord ainsi que dans des régions isolées ou éloignées du Canada, où le satellite est le seul moyen raisonnable de relier les institutions publiques, les résidents et les entreprises.

Résultat prévu	Indicateurs
Faciliter l'accès à une infrastructure moderne des TIC pour les collectivités et les entreprises canadiennes en rendant les services Internet haute vitesse ou à large bande accessibles aux collectivités du Grand Nord et du Moyen Nord et des régions éloignées et isolées du Canada, par satellite	Nombre de collectivités qui ont accès aux services Internet haute vitesse grâce à l'INS

Sous-sous-programme : Programme d'accès communautaire

Accès public à Internet qui est abordable pour les Canadiens et leur procure les compétences qu'ils doivent avoir pour l'utiliser efficacement. Aide les Canadiens, peu importe où ils vivent, à tirer parti des nouvelles occasions qui se présentent dans la nouvelle économie mondiale basée sur le savoir.

Résultat prévu	Indicateurs
Amélioration de l'accès à Internet pour les Canadiens les plus touchés par le fossé numérique	Degré d'utilisation d'Internet par la population du fossé numérique

Sous-sous-programme : Rescol

Collaboration avec les gouvernements, les organismes sans but lucratif et le secteur privé pour placer le Canada à l'avant-garde mondial des capacités d'apprentissage en ligne afin d'appuyer l'utilisation novatrice des TIC pour un apprentissage permanent et afin de promouvoir la compétitivité de l'industrie de l'apprentissage en ligne. Collaboration avec les provinces et les territoires afin de développer et présenter des pratiques exemplaires dans l'utilisation des TIC pour l'apprentissage, afin d'améliorer la connectivité et le développement des compétences en TIC dans les écoles des Premières nations et afin d'effectuer des recherches sur la connectivité de la société canadienne et sur l'utilisation des TIC pour l'apprentissage.

Résultat prévu	Indicateurs
Meilleur accès aux TIC et à l'infrastructure des TIC et utilisation efficace de celles-ci par les élèves et les apprenants des Premières nations ainsi que par les autres apprenants et professionnels de l'enseignement canadiens	Nombre d'intervenants en éducation, incluant les établissements postsecondaires (et secondaires) qui participent aux activités de développement de l'apprentissage en ligne
Meilleure accessibilité des ressources d'apprentissage en ligne, multimédias et riches en contenus canadiens qui peuvent être réutilisées ou reciblées	Nombre de ressources d'apprentissage en ligne utilisées, extraites et échangées

Sous-sous-programme : Partenaires avec le secteur bénévole — Le volet gestion de l'information et technologie de l'information

Renforcement de la capacité technologique des organismes bénévoles pour que ces derniers puissent remplir leur mission particulière et leur mandat.

Résultat prévu	Indicateurs
Amélioration de la capacité technologique du secteur bénévole du Canada	Nombre d'organismes du secteur bénévole qui utilisent des applications TIC dans leurs opérations

Activité de programme : Bureau principal de l'information — Développement économique

Sous-programme : Strategis

Source d'information fournissant aux entreprises, aux consommateurs et aux gouvernements un accès en ligne à toute une gamme de services axés sur l'information et de transactions avec le Ministère, qui mettent en valeur l'innovation commerciale et la productivité ou qui contribuent à l'efficacité du marché.

Résultat prévu	Indicateurs
Une communauté des affaires branchée qui exploite Internet pour s'assurer un avantage sur le plan de la concurrence	Nombre de clients distincts

Sous-programme : Projets Gouvernement en direct (GED) d'Industrie Canada

Au nom d'Industrie Canada, atteindre l'objectif du gouvernement du Canada (énoncé dans le discours du Trône de 1999) visant à rendre les principaux services accessibles en ligne d'ici 2005 en coordonnant les progrès réalisés par le Ministère pour ce qui est d'offrir ses principaux services en ligne et de diriger les travaux sur les principales initiatives horizontales du Ministère en ligne.

Résultat prévu	Indicateurs
Améliorer l'accès aux services d'Industrie Canada en encourageant le Ministère à faire une meilleure utilisation d'Internet pour la prestation des services, de façon à ce que les services soient facilement accessibles aux entreprises	Ampleur de l'utilisation des services en ligne d'Industrie Canada

Sous-programme : Secrétariat des Centres de services aux entreprises du Canada et Portail des affaires

Activités faisant mieux connaître les renseignements, programmes et services relatifs aux entreprises du gouvernement, les rendant plus accessibles et aidant les entreprises à respecter la réglementation.

Résultat prévu	Indicateurs
Sensibilisation et accès accrus à l'information relative aux affaires, programmes et services gouvernementaux, et conformité facilitée pour les entreprises	Utilisation du service
Utilisation accrue des voies libre service	Tendances de l'utilisation des voies
Accès facilité aux programmes et services et assouplissement des exigences de conformité pour les PME	Niveau de satisfaction de la clientèle
Les PME font de meilleures planifications d'activités et études de marché	Niveau de satisfaction de la clientèle Utilisation des ressources d'appui aux entreprises

Sous-programme : Projets GED du gouvernement du Canada

Intégration accrue de l'information et des services gouvernementaux dans tous les ministères et paliers de gouvernement afin que les entreprises canadiennes soient plus en mesure de respecter la réglementation et de mener des activités commerciales.

Résultat prévu	Indicateurs
Meilleure collaboration et intégration accrue de l'information gouvernementale à l'échelle des trois niveaux de gouvernement afin d'offrir un service partagé aux entreprises	Commentaires des partenaires et de la clientèle indiquant qu'il est plus facile d'obtenir de l'information complète sur les permis et les licences

Sous-programme : Étudiants bien branchés Activités visant à accroître la connaissance d'Internet et du commerce électronique auprès des petites et moyennes entreprises canadiennes et des aînés ainsi que leur utilisation et accroître les connaissances, les compétences et les chances d'emploi des jeunes.	
Résultat prévu	**Indicateurs**
Connaissances et compétences accrues des PME et des aînés relativement à Internet et aux applications et aux technologies de commerce électronique	Perceptions de la clientèle à l'égard des connaissances et des compétences accrues
Expérience de travail pratique à court terme pour les étudiants du postsecondaire faisant des études liées à la TI	Nombre de jeunes embauchés

Index

A

Accord sur le commerce intérieur 23
Article 41 de la *Loi sur les langues officielles* 48, 69

B

Bureau de la concurrence 15, 16, 32, 34, 35, 36, 37, 39, 41, 42, 57
Bureau de la consommation 14, 15, 32, 34, 36, 41, 57
Bureau du surintendant des faillites Canada (BSF) 10, 12, 43, 44, 46, 54

C

CA*net4 21, 28, 63
CANARIE 21, 63
Centre canadien de technologie créative (Shad International) 47
Centre de recherches sur les communications Canada 32, 38, 39, 42, 46
Centres de services aux entreprises du Canada (CSEC) 29, 47, 76
Commercialisation de la recherche subventionnée par le gouvernement dans les universités et les hôpitaux de recherche 46
Conseil consultatif des sciences et de la technologie (CCST) 19, 59
Corporations Canada 14, 42, 55

E

Économie sociale – Financement 35, 47
Entreprise autochtone Canada 9, 24, 46, 51, 68
Étudiants bien branchés 29, 30, 77

F

Fondation pour la recherche et le développement industriels Canada-Israël (FRDICI) 61
Fondation canadienne des jeunes entrepreneurs (FCJE) 23, 34, 47
Fondation canadienne pour l’innovation 18, 47, 49, 60
Fondation Pierre Elliott Trudeau 18, 47, 60

G

Génome Canada 20, 33, 34, 47, 62
Gouvernement en direct (GED) 29, 48, 76
Groupe de travail sur le pourriel 13, 14

I

Initiative canadienne pour le commerce électronique (ICCe) 12, 56
Initiative d’adaptation économique industrielle et communautaire pour le secteur du bois d’œuvre résineux 33, 37, 47, 70
Initiative des villes durables 51
Initiative fédérale de développement économique pour le Nord de l’Ontario (FedNor) 9, 25, 28, 35, 46, 67, 68
Initiative nationale de satellite 28, 75
Initiative pour les jeunes entrepreneurs autochtones 25
Institut canadien de recherches avancées 47

L

Loi sur le droit d’auteur 44, 45
Loi sur le ministère de l’Industrie 38, 42, 43
Loi canadienne sur les organisations à but non lucratif 11, 12, 42, 44
Loi sur Investissement Canada 23, 66
Loi sur la concurrence 6, 15, 16, 44
Loi sur la faillite et l’insolvabilité 10, 43, 44, 54
Loi sur la gestion des finances publiques 43
Loi sur la protection des renseignements personnels et les documents électroniques (LPRPDE) 45
Loi sur la radiocommunication 43, 45
Loi sur le financement des petites entreprises du Canada 67
Loi sur les arrangements avec les créanciers des compagnies 10, 44
Loi sur les frais d’utilisation 43
Loi sur les prêts aux petites entreprises (LPPE) 39, 67
Loi sur les télécommunications 45

M

Mécanisme de financement structuré 27, 47, 71

O

Office de la propriété intellectuelle du Canada (OPIC) 11, 17, 34, 38, 40, 41, 42, 51, 58
Ordinateurs pour les écoles 51

P

Partenariat technologique Canada (PTC) 7, 22, 33, 34, 37, 39, 41, 46, 50, 65
Passerelle d'information pour le consommateur canadien 15, 57
PerLE 29
Petites et moyennes entreprises (PME) 1, 8, 9, 19, 21, 22, 23, 24, 27, 30, 56, 63, 67, 68, 71, 77
Portail des affaires 29, 76
Programme d'accès communautaire 33, 46, 69, 75
Programme d'aide à la recherche industrielle 22
Programme d'infrastructures Canada-Ontario 26, 46
Programme de développement des collectivités 25, 35, 46, 68
Programme de développement des entreprises autochtones 51
Programme de financement des petites entreprises du Canada 24, 25, 46, 67
Programme de gestion du spectre 13
Programme des adhérents pionniers h2 (APh2) 7, 22, 46, 65
Programme des industries canadiennes du textile et du vêtement 27, 34, 46, 70
Programme pilote de services à large bande pour le développement rural et du Nord 9, 21, 28, 33, 46

Q

Quartier spécialisé dans les découvertes médicales et les sciences connexes (MaRS) 46, 60

R

Recherche-développement (R-D) 1, 5, 7, 8, 18, 19, 20, 21, 22, 26, 46, 65, 49, 50, 61, 62, 64, 65
Réglementation intelligente 12, 13, 19
Rescol 33, 35, 37, 46, 47, 69, 75

S

SourceCAN 27
Stratégie nationale du tourisme 27
Stratégie canadienne de la biotechnologie 20, 35, 37, 47
Stratégie de développement durable (SDD) 24, 49, 66
Stratégie emploi jeunesse 35, 46
Stratégie sur la qualité de l'air transfrontalier 72
Strategis 29, 54, 59, 67, 76

T

Technologies de l'information et des communications (TIC) 5, 7, 8, 9, 12, 13, 20, 21, 25, 28, 36, 39, 41, 51, 56, 63, 69, 74, 75

U

Union internationale des télécommunications (UIT) 14, 21, 46